

# f<sup>o</sup>rum

XXVIII

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN ARECIBO







# f o r u m

XXVIII

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO EN ARECIBO

2020-2021

ISSN 2577-1663

*Forum*, revista de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo, es una publicación anual arbitrada que acepta estudios recientes y debates sobre la literatura, las humanidades y las ciencias sociales en sus contextos histórico y social, al igual que investigaciones científicas y académicas. Acepta también trabajos creativos.

Pueden enviar sus trabajos para consideración  
de la Junta Editora a la siguiente dirección:  
forum.arecibo@upr.edu

Las normas de publicación se encuentran en  
<http://forum.upra.edu/instrucciones-para-el-envio-de-colaboraciones/>  
Al someter un trabajo a FORUM la Junta Editora presume la aceptación de las normas y su  
interés en su eventual publicación.

#### FORUM

VOL XXVIII

Dr. Jorge Haddock Acevedo  
Presidente, Universidad de Puerto Rico  
Dr. Carlos Andújar Rojas  
Rector, Universidad de Puerto Rico en Arecibo  
Dra. Weyna Quiñones Castillo  
Decana de Asuntos Académicos

#### DIRECTORA DE FORUM:

Rebeca Franqui Rosario

#### JUNTA EDITORA

Jane Alberdeston Coralín  
Carlos D. Altagracia Espada  
Ricardo Infante Castillo  
Yazmín Pérez Torres  
Marilyn Ríos Soto

Fotografía de la portada: Rebeca Franqui Rosario  
©Derechos reservados FORUM 2021

PUBLICACIÓN ANUAL  
ISSN 2577-1663

Las opiniones expresadas en FORUM son responsabilidad de los autores y no  
responden, necesariamente, a la opinión de la Institución, ni de la Junta Editora.

JUNTA ASESORA DE FORUM

Daniel R. Altschuler  
Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, PUERTO RICO

Juan Félix Burotto Pinto  
Universidad de Los Lagos, Puerto Montt, CHILE

Debra Castillo  
Cornell University, New York

Carlos Aníbal Degrossi  
Universidad de Buenos Aires, ARGENTINA

Gloria Prosper  
Universidad de Puerto Rico, Río Piedras, PUERTO RICO

Mario A. Rojas  
The Catholic University of America, Washington, D. C., EE.UU.

Fátima Serra  
Salem State College, Massachusetts, EE.UU.

Gabriela Tineo  
Universidad de Mar del Plata, ARGENTINA

Ana Yábar Sterling  
Universidad Complutense de Madrid, ESPAÑA

Adelso Yáñez  
University of Otago, NEW ZEALAND





---

## TABLA DE CONTENIDO

### INVESTIGACIÓN

1

Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

José A Fonseca Delgado

28

Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

Leticia Franqui Rosario

47

El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

Marinilda Fuentes Sánchez

71

Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez  
Sofía I. García Mejías

95

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico – quirúrgico en una institución del área norte de Puerto Rico

Lucía Nazario Plaza

Marta Fontáñez Long

120

Efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía del Programa de Estudios Sociales de la Región de Mayagüez del Departamento de Educación de Puerto Rico

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

144

Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout

José Carlos Vázquez Parra

## CREACIÓN

172

Tres poemas del encierro

Juan Martínez-Miguel

176

De cuando la niña bailó con el mago

Guimazoa Miranda

183

Cuento de horror pedestre

Yazmín Pérez Torres

185

Todos tosieron

Alexander D. Mercado González

186

El mundo postpandemia

Joseph A. E. Vega Martínez

187

Simple cruce

Juan C. Figueroa Hernández

189

COLABORADORES



# INVESTIGACIÓN



Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la  
franja del *prime-time* antes y después de la TDT

José A Fonseca Delgado  
Universitat Autònoma de Barcelona  
Universidad de Puerto Rico, Arecibo

---

**RESUMEN:** Este artículo plantea como objeto de estudio la programación televisiva en Puerto Rico en la franja de mayor audiencia a través de un análisis de la oferta de contenidos emitida por las cadenas en abierto: *Telemundo (Puerto Rico)*, *Televisión*, *TuTV/PRTV* y *Univisión (Puerto Rico)*. Se seleccionaron las cadenas, años y la franja de horario del *prime time* con el objetivo de destacar los cambios más significativos que se produjeron antes y después de la implementación de la televisión digital terrestre en Puerto Rico. Se destacan en los resultados; la estructura general de la oferta televisiva, producción de contenidos, origen de los contenidos e idioma de emisión de los programas en la TV puertorriqueña antes y después del apagón analógico en la franja del *prime time*.

**PALABRAS CLAVE:** Telemundo (Puerto Rico), Televisión, TuTV/PRTV, Univisión (Puerto Rico), Programación televisiva

---

## **Introducción**

En Puerto Rico, en sus inicios la televisión se convierte en un medio transmisor de valores morales al reproducir la cotidianidad de la sociedad. Esta cotidianidad posee un repertorio de expresiones que podemos dividir

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

en cinco tipos: “la evolución del medio en nuestro país, la propia televisión, la televisión y su relación con los demás medios, la relación entre los telespectadores, y la relación dependiente de la pantalla” (Callejo Gallego, 1995, p.81). La televisión, al ser un medio que emplea el lenguaje audiovisual como vehículo de representación de la realidad, expuso visualmente en Puerto Rico la transición de una sociedad basada en la agricultura, a una sociedad industrial y tecnológica. Igualmente, la televisión ha contribuido a la preservar la memoria histórica de la Isla con imágenes claves de la lucha de los ciudadanos por conseguir cambios en el estatus político, pero también para romper barreras sociales y culturales. El proceso evolutivo de la televisión la ha convertido en un medio social, cultural, empresarial y tecnológico que no da señales de desaparecer de nuestras vidas, por lo contrario, evolucionó de una televisión análoga, a una digital.

Es a través de la programación televisiva se establece un orden de acuerdo con los espacios mejor conocidos como las franjas horarias, a las que se le confieren los contenidos que conforman la oferta televisiva transformándose en la parrilla de programación. Además, las parrillas de programación, como objeto de estudio, nos permiten reconocer los objetivos de las cadenas en la producción de sus programas o en la compra o adquisición de contenidos. Así, se plantea el estudio de los programas que junto a las franjas de horario ofrecen la articulación y fragmentación de las parrillas de programación televisiva de cada cadena o de un conjunto de cadenas de televisión o *network*.

Como “proceso comunicativo” que expresa la “narrativa visual de la cadena” (Cebrián Herreros, 1998) y que establece su “cuerpo de organización” (Contreras y Palacios, 2003, p.53), la programación constituye una organización de contenidos que combina las estructuras que organizan la televisión y se dirigen a una audiencia concreta de mujeres, hombres, jóvenes y niños” (p. 38). Dentro de su política de programación, las cadenas de televisión apuntan Piñuel y Raigada (1995) mantienen una “emisión continua de contenidos al telespectador día a día, hora a hora, semana a semana y temporada a temporada” (p.195). Por consiguiente, la audiencia tiene acceso todo el tiempo a una programación que no concluye en ningún momento.

El concepto o término para definir la programación se concretiza de varios significados y formas. Es un proceso, experimentado y planificado desde las cadenas de televisión, que persigue combinar los diversos contenidos o tipologías en una misma parrilla televisiva. De esta manera, las diversas franjas de horarios permiten una planificación diaria de los espacios y una selección previa de los contenidos, que serán las características propias de una cadena. Por otro lado, la parrilla de programación provee al espectador una comunicación directa de la cadena y dirigida a una audiencia determinada, lo cual se constituye en una oferta de contenidos. Su objetivo final es proveer diversos contenidos, diseñados y producidos luego de varios estudios e investigaciones, con el único fin de llegar a una audiencia en diversas franjas de horarios y mantenerla cautiva.

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

La Ley Federal del año 2001 (DTV, 2001) exige que todas las cadenas bajo la *Federal Communications Commission (FCC)* adopten normas relativas al uso de la tecnología digital en las estaciones de televisión comercial y pública. Todas las estaciones de televisión entran en un proceso de cambio a la televisión digital (DTV por sus siglas en inglés). A principios del siglo XXI, las cadenas de televisión en Puerto Rico comienzan la renovación y los cambios tecnológicos de una televisión análoga, a televisión digital, la cual comienza a operar a partir del 12 de junio de 2009.

Aunque en algunas ocasiones la programación como proceso quede reducida en los contenidos, en las franjas de horarios y en las estrategias, el proceso de programar está atado también al marco social, económico, cultural y político del país. Por lo cual, las tendencias y cambios en el proceso de la programación la han convertido en un fenómeno complejo que genera un análisis y estudio constante por parte de programadores, cadenas, críticos e investigadores. Este artículo no pretende analizar la programación televisiva como un fenómeno social. Nuestro propósito es presentar una radiografía general y descriptiva de la estructura de la industria televisiva puertorriqueña enmarcada dentro de las transformaciones que surgieron en los años analizados antes y después de la televisión digital terrestre en Puerto Rico.

## **La programación televisiva**

Los principales componentes que constituyen la programación de televisión la conforman y definen dentro de la industria televisiva son: la parrilla de programación, las estrategias, las franjas de horarios y los contenidos. Como último componente, y no menos importante, debemos incluir la figura del programador en la elaboración de la parrilla de programación y su importancia como profesional dentro de una cadena de televisión. Este acercamiento no pierde de vista las diferencias entre los modelos televisivos privados y públicos ni el modo particular en el cual ellos influyen en el proceso de programación televisiva.

Como es sabido, el proceso de programación no es solitario ni aislado. La programación permite la selección de diversos programas y su ubicación hasta su emisión final por parte de la cadena de televisión (Westphalen y Pyñuel, 1993). Permite también que sea el programador quien “utilice la suma de las reglas o procedimientos para ordenar adecuadamente el tiempo y espacio las distintas unidades programáticas” (Benito, 1991, p.118). Para desarrollar la programación se requiere el uso “de análisis cuantitativos y cualitativos al igual que nociones de economía que faciliten conocer la audiencia” (Contreras y Palacios, 2003, p.27). En su proceso de creación y desarrollo, la programación se nutre de investigación, contenido, audiencia, cultura y publicidad. Cada una de estas partes sientan las bases para la organización final de unos contenidos que han sido preparados teniendo en mente una audiencia específica; audiencia que ha sido analizada y definida con anticipación.

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

El concepto de *parrilla de programación* nace del vocablo norteamericano “*programme*” y “*schedule*”, aunque la programación como proceso es más complejo que estos términos. Como bien observan Contreras y Palacios (2003), como parte del concepto de la programación se incluyen aspectos relacionados con la “cultura, costumbres y hábitos sociales” (p. 27). Es importante tener en cuenta que la programación televisiva va más allá de “seleccionar (*choosing*) y programar (*scheduling*) contenidos televisivos”. Actualmente el concepto programación, resaltan Eastman y Ferguson (2006), es “amplio y complejo; que incluye diversos medios de comunicación: radio, televisión, cable, satélite e Internet” (p. 2).

El término *schedule* es mucho más abarcador que programación o rejilla ya que este término incluye “lista–horarios-programas-” Bustamante (2004). Bustamante explica que en Italia durante los años 70 se utilizó el término *palinesto* para describir el concepto de programación. Según Bustamante, el concepto *palinesto* se define como “la inserción de programas de todo tipo como simples materias o productos semi-elaborados que eventualmente dará la suma total de los componentes” (p. 93). La conformación de la programación presentará diferencias según se trate del modelo público del privado-comercial; o al menos es así a nivel teórico, aunque la multiplicidad de distintos modelos de televisión pública supone también un acercamiento diverso a esta concepción.

Raymond Williams (1974) marcó un hito en este sentido al proponernos dejar de pensar en la programación como “simples

segmentos”, de carácter “abstracto y estático” y a analizarla como un “flujo continuo”. Según él, la programación es “programas en secuencia de flujo” al contrario del concepto siempre ejemplificado sobre la programación como “unidades discretas”. De esta manera, a través del concepto del “flujo televisivo”, propuso una nueva forma de mirar la televisión, “el *flow* es realmente lo que destaca y define las características de la televisión paralelamente con las tecnologías y las formas culturales”. Es un “flujo planificado, y definido por la tecnología y la forma cultural”, en el cual “los fragmentos de un programa en la televisión, las pausas y las interrupciones forman parte de ese flujo que en lo absoluto no es casualidad, al contrario, forma parte de la programación “declarada”.

### **Los géneros televisivos**

La aportación de los géneros en la televisión se fundamenta en su evolución e importancia en la construcción de la programación televisiva. Perinbinonossoff, Gross y Gross (2005) sostienen que, durante los primeros años, en la televisión de los Estados Unidos se estableció un precedente al adoptar los formatos de la radio a la pantalla del televisor. Además, las primeras producciones dramáticas para la televisión en la década de los años 50 son recordada como “*golden age drama*” tiempo cuando producir programas para la televisión era como “*theather in home*” (p. 6). Este formato sería el mercado ideal para que las grandes corporaciones estadounidenses pudieran promocionar sus productos frente a la audiencia.

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

No obstante, será a partir de los años 80 que surja en la televisión estadounidense el género del *reality show*, entendido, según Sterling y Kittross (2002) como aquel que “logra que personas comunes cobren relevancia ante el protagonismo de sus vidas en la pantalla”. Desde hace varios años en la industria televisiva estadounidense se utilizan los términos *formats* y *genre* para describir los programas en las cadenas de televisión, cable y satélite. Sin embargo, los formatos se organizan a partir “de una clasificación establecida desde que se trasladó de manera mecánica, las categorías de análisis propias de la lingüística al análisis filmico-televisivo” (Amigo Latorre, 2006).

El *sitcoms* y el drama continúan como los géneros de mayor crecimiento y producción por su costo de rentabilidad a largo plazo. Conocido por sus situaciones de comedia típica norteamericana, el *sitcoms* tiene sus comienzos en los Estados Unidos y es uno de los géneros de mayor atractivo y éxito entre las audiencia televisiva. Por su parte, los géneros dramáticos más populares son los investigativos, criminales y de tribunales (Perinbinonossoff, Gross y Gross, 2005; Eastman y Ferguson, 2013). No obstante, la telenovela como género ha sustituido la forma de construir la programación televisiva en las pantallas de televisión en Latinoamérica y otras partes del mundo. Observa Rincón (2006) que la telenovela también conocida como “culebrón” y “*soap opera*” tiene sus orígenes en la radio con una composición de alrededor de 100 capítulos.

Los géneros televisivos de juegos, *talk shows* y los *realities* obtienen altos índices de audiencia y a las cadenas les cuesta menos dinero

producirlos. Podemos destacar que, en los Estados Unidos, los géneros que más éxito tienen en la programación televisiva son: drama, *sitcoms*, juegos, deportes y *realities*. Por su parte, los géneros de mayor producción y éxito en Europa son los documentales, programas culturales y los *realities*. Sin embargo, en América Latina el género que mayor interés genera en la audiencia sostiene Rincón (2006), es la telenovela o el llamado culebrón.

## **La televisión**

En la televisión comercial, la programación “es un proceso económico que permite emitir diversos contenidos a cambio de una financiación por medio de la publicidad”. Dicho proceso incluye una “negociación entre la cadena y la audiencia, donde la cadena desarrolla, produce, distribuye y emite una programación con el único objetivo de una ganancia económica” (Perinbinonosoff, Gross y Gross, 2005). Por el contrario, la financiación de la televisión pública proviene del gobierno, del sector privado, de las cuotas de las afiliadas y de la aportación por parte de los telespectadores (Perinbinonosoff, Gross y Gross, 2005).

En los Estados Unidos la televisión adoptó de la radio el modelo del *patrocinio*: “esto significó que cada hora se asociara con marcas, empresas o compañías que patrocinaban un programa” (Gross, Gross y Perebinosoff, 2005, p.5). Durante muchos años, la fórmula del patrocinio funcionó, hasta que un escándalo en el programa de televisión *Quiz Show* destapó serias irregularidades entre los patrocinadores y un concursante

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

(Gross, Gross y Perinbinonosoff, 2005; Contreras y Palacios, 2003). A la misma vez existía un claro problema de sostenimiento económico del patrocinio y de conflicto de intereses entre patrocinadores y empresas.

Para el 1959, las cadenas estadounidenses tomaron el control de la programación al desarrollar y producir sus contenidos y al vender períodos de tiempo dentro de la programación. De esta forma la publicidad se encargaría de financiar la programación en lugar de patrocinarla. Como resultado de esta decisión, un año más tarde “la televisión comercial comenzó a cobrar los espacios de la publicidad según los índices de audiencias (ratings)” (Gross, Gross y Perinbinonosoff, 2005, p.11). Ambos elementos cambiaron la manera de programar en la televisión comercial de los Estados Unidos y fueron muy significativos “al marcar las pautas en proceso de desarrollo y organización de la programación televisiva” (Gross, Gross y Perinbinonosoff, 2005, p. 11).

Por el contrario, el modelo público europeo surge como un “proyecto de educación cultural y popular basada en un contrato de comunicación pedagógica en la cual los telespectadores constituían una gran clase y en donde los profesionales de la televisión serían los nuevos maestros” (Rincón, 2006, p.168). Sin embargo, este modelo de corte pedagógico y cultural que ha sido llamado de “paleo-televisión” (Cortés, 1999) carecía de organización en su estructura de programación al igual que de estrategias de programación a la hora de organizar los contenidos. En contraste con el modelo privado estadounidense, en el modelo público

europeo la publicidad y los índices de audiencia no eran importantes para el desarrollo de estrategias de programación.

Durante los años 80, en Europa se produce la desregulación por parte del Estado, “a partir del cual se inicia la privatización de las cadenas de televisión en Europa” (Bustamante, 2004, p.47). La desregulación establece una segunda generación audiovisual conocida como *televisión de masas* que abrirá el camino hacia la *neo-televisión* (p. 47). La *neo-televisión* se caracterizará por la competencia entre las cadenas de televisión por conseguir audiencia y por promover la venta de espacios publicitarios dentro de la programación televisiva. Como consecuencia esto redundará en otra entrada de dinero y, en algunos casos, en el principal apoyo de la cadena (Cortes, 1999).

El modelo de televisión comercial y el modelo de televisión pública han coexistido en la industria televisiva desde el siglo pasado. Desde un principio Estados Unidos adoptó y desarrolló el modelo comercial como referente en su industria televisiva y con el paso de los años ese modelo ha emigrado a casi todo el mundo. Además, dentro de la industria televisiva actual coexisten otros modelos televisivos que son definidos como televisión religiosa, televisión cultural, televisión por pago, televisión por satélite y televisión por Internet. También, existen modelos televisivos que emiten una programación generalizada especializada, a la carta o de pago. Sin embargo, desde sus comienzos el modelo de televisión privada ha tenido muy clara su visión de televisión comercial al desarrollar una parrilla de programación cuyos contenidos están acorde a los gustos

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

de una audiencia determinada, y parten de un objetivo muy definido: “distribuir a domicilio un producto audiovisual” (Bustamante, 2004, p. 73).

### **La metodología**

Con el objetivo de destacar los cambios más significativos que se produjeron antes y después de la implementación de la televisión digital terrestre en Puerto Rico, esta investigación parte de una doble perspectiva metodológica, cuantitativa y cualitativa. Consideramos que este enfoque metodológico permite una mejor sinergia de manera que se logre cumplir de forma más adecuada con los objetivos establecidos para la investigación. Las técnicas de investigación utilizadas en este trabajo son la investigación documental, para la construcción de un marco teórico referencial sobre la programación y el análisis de contenido, para examinar la oferta televisiva en la Isla.

El análisis de contenido, como técnica de investigación, permitió al investigador obtener una descripción objetiva, sistemática y cuantitativa de los contenidos emitidos por las cadenas privadas y la pública que representan parte de la estructura de la televisión en Puerto Rico. Permitted, además, la interpretación y comprobación de las técnicas utilizadas y la verificación de las preguntas planteadas sobre el medio analizado. Esta técnica de investigación permite extraer la información necesaria para registrar y procesar lo más relevante y, a su vez, conocer por medio del procesamiento estadístico las condiciones en que se han producido, para

su posterior interpretación (Jauset, 2000; Piñuel Raigada y Gaitán Moya, 1995; Cebrián Herreros, 1981).

Algunas investigaciones relacionadas con la programación de televisión están conformadas por diversos estudios epistemológicos y analíticos que se enmarcan en contenidos, audiencias y discurso televisivo (Callejo Gallego, 1995). Asimismo, Cassetti y di Chio (1997) subrayan que las diversas técnicas empleadas para sus estudios e investigaciones nos ofrecen diversas teorías y perspectivas de entre las cuales podemos considerar “la oferta televisiva” (p. 20). El análisis de la oferta televisiva se puede dimensionar de varias maneras: los análisis de los programas, sus contenidos, su estructura y su funcionamiento comunicativo. En el análisis de la programación, el flujo de las transmisiones o emisiones se encarga de organizar los programas de las parrillas. Por su parte, el estudio de la lógica global preside la realización de los programas y su coordinación dentro de una línea editorial específica y el análisis del mercado de los productos televisivos se encarga de relacionar el campo del espectáculo y de la comunicación, en general.

La programación, su proceso de construcción y emisión han permitido que un grupo de investigación dirigido por Emili Prado clasifique y realice un análisis de contenidos en la programación televisiva de Europa y los Estados Unidos. Las investigaciones del Observatorio Permanente de la Televisión en Europa (*Euromonitor*, 1988) y del Observatorio Permanente de la Televisión en Norteamérica (*USAMONITOR*, 1996) dieron cuenta de que algunas tipologías poseen una hibridación de varios géneros. Uno de

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

los que más atención e interés ha suscitado es el macro-género del *info-show* (para algunos conocidos como el *infotainment*). Según Emili Prado (2002), el *info-show*, “deriva su atractivo por bajo costo de producción para las cadenas ante los altos costos de otros macro-géneros como la ficción e información” (p. 374).

### **Características muestrales**

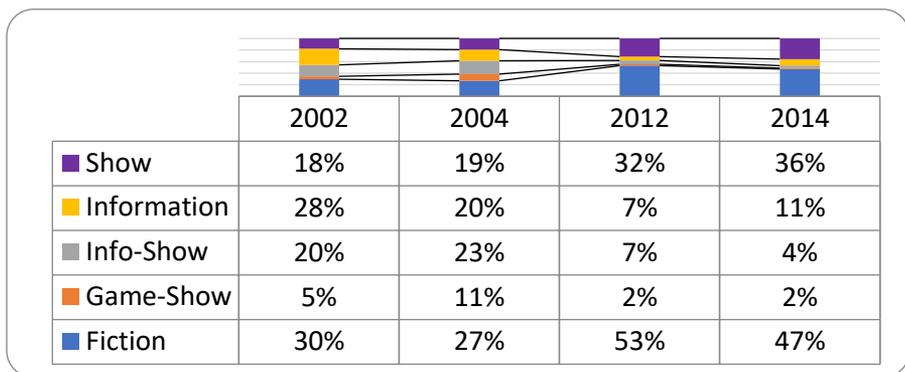
La muestra está compuesta por 21 días del mes de marzo y 21 días del mes de noviembre (las tres primeras semanas) de las cuatro cadenas de la muestra en los años 2002, 2004, 2012 y 2014, en el horario de las 20:00h a las 22:59h. Se presenta especial atención a la franja del *prime time* con 7.560 minutos de emisión por cadena televisiva en un periodo de cuatro años. Las cadenas en abierto seleccionadas son: *Telemundo (Puerto Rico)*, *Televisión*, *TuTV/PRTV* y *Univision (Puerto Rico)*. Esto significa un total de 30.240 minutos de emisión por año de estudio que a su vez son 120,960 durante los cuatro años del periodo del estudio.

### **Resultados**

Para responder a los objetivos del estudio, expondremos los primeros resultados del análisis de contenido en donde se hayan reportado diferencias significativas. En este primer cruce se pueden inferir hasta cinco claros resultados de la televisión puertorriqueña en horario *prime time* distinguiendo por años 2002-2004 y 2012-2014 separadamente. La estructura general de la oferta televisiva, producción de contenidos, origen

de los contenidos e idioma de emisión de los programas en la TV puertorriqueña antes y después del apagón analógico en la franja del *prime time*.

Gráfico 1: La estructura general de la oferta televisiva puertorriqueña antes y después del apagón analógico.



Fuente: Elaboración propia.

En este primer cruce se pueden inferir hasta dos claras agrupaciones:

- a1) Los años 2012 y 2014 con *fiction* y *show*.
- a2) Los años 2002 y 2004 con el resto de los macrogéneros.

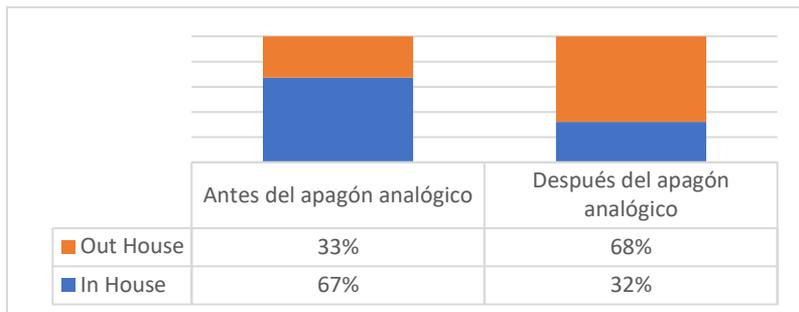
Con relación a la estructura y la oferta televisiva en el horario *prime time* ocurre durante el periodo post análogo con el renacer del macrogénero *show* con un 32% (2012) y un 36% (2014). Este resultado pone en manifiesto que los programadores optaron como segunda oferta macrogenérica el macro *show* con la llegada de la TDT. El macro *show* logra apoderarse de gran parte de los espacios ocupados por otros macrogéneros como el *information* e *info-show*. Por lo cual, le permite

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

aumentar su emisión como oferta macrogenérica el periodo de la televisión digital. Este aumento también se refleja en una pérdida de emisión del macro *fiction* durante el año 2014. La llegada de la televisión digital a Puerto Rico ocasionó que el macro *information* quedara muy rezagado con unos resultados de un 7% para el 2012 y un 11% en el año 2014. En el caso de *information* estos cambios ocurren por la culminación del periodo electoral para el año 2012 y su sustitución en las parrillas por los macros *show* y *fiction*.

Por otro lado, con incidencias porcentuales bastante menos importantes, el resto de macrogéneros contemplados, es decir, *info-show* y *game-show* se quedan con un 4% y 2% en el año 2014. El macrogénero *info-show* que antes del apagón analógico promedio entre 20% (2002) y 28% (2004), la llegada de la televisión digital significó en pérdidas, sustitución y cancelación como oferta televisiva. Finalmente, si observamos el gráfico anterior se establece una línea de agrupación comparativa entre los macros *information*, *infoshow* y *game show*, con un resultado final que expresa una semejanza similar por la pérdida de presencia como oferta televisiva entre los años 2012 y 2014. En el caso de los macros *info* y *game show* obedece en primera instancia a problemas de presupuesto, cancelaciones y en sustitución por del macro *information* al finalizar el periodo electoral.

Gráfico 2: La producción de contenidos en la TV antes y después del apagón analógico



Fuente: Elaboración propia.

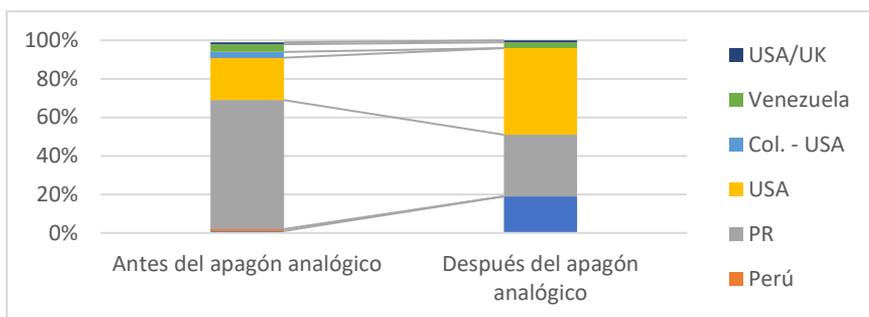
Abordamos el análisis de la producción de contenidos *in-house* (propia) y *out-house* (ajena) antes del apagón analógico 2002-2004 y después de la implementación de la TDT 2012-2014 en la televisión en abierto en Puerto Rico con una examinación aislada en la franja del *prime time*. Para el año 2002 la producción propia evidencia una presencia muy fuerte con un 67% antes del apagón analógico. Este resultado contrasta con la implementación de la televisión digital que refleja una pérdida sustancial que redujo la programación local a un 32%. Es la producción propia quien hasta ese entonces controlaba los contenidos de producción propia emitidos por las cadenas en abierto en Puerto Rico antes de la implementación de la televisión de alta definición.

De igual manera, los resultados obtenidos revelan que durante los años valorados la producción *out-house* (ajena) aumenta un 68% hasta reducir en un 32% los contenidos propios de la oferta televisiva en Puerto

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

Rico. En términos generales, se ha comprobado a través de la investigación que las tendencias reveladas sobre las características de la producción *in-house* (propia) y *out-house* (ajena) en abierto muestran diferencias fundamentales y significativas.

Gráfico 3: El origen de los contenidos emitidos en la TV antes y después del apagón analógico



Fuente: Elaboración propia.

Como se puede observar, Puerto Rico se destaca como principal productor de contenidos televisivos antes del apagón analógico en los años 2002 y 2004. También, en este cuarto cruce se pueden inferir otras dos claras agrupaciones:

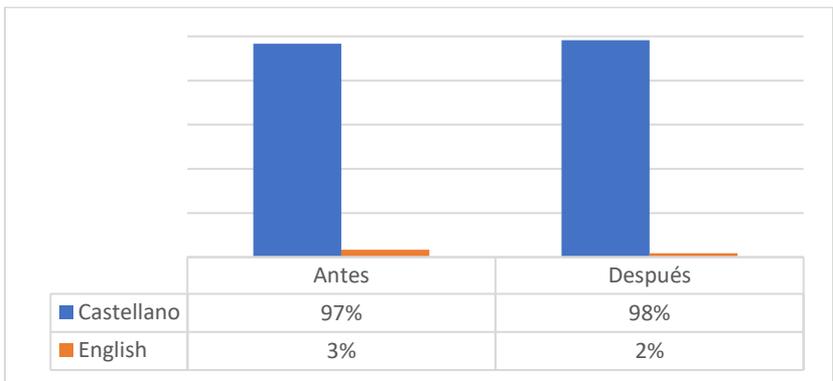
- c1) Los años 2012 y 2014 con USA y México.
- c2) Los años 2002 y 2004 con el resto de los países, es decir, USA-Colombia, Venezuela, Perú, Colombia, USA-UK y Puerto Rico.

En lo relacionado con la procedencia geográfica o el origen de la producción de contenidos emitidos en la franja del *prime time* los resultados indican que durante el periodo análogo (2002-2004) la

## José A Fonseca Delgado

programación puertorriqueña domina con un 67% sobre un 23% de los productos procedentes de los Estados Unidos. Sin embargo, luego de la implementación de la TDT los hallazgos encontrados evidenciaron que las producciones estadounidenses-*out-house* (ajena) alcanzaron un 43% de la oferta televisiva en general. Obviamente, esta disminución en la producción de contenidos de origen nativo tendría el efecto de un aumento de producciones extranjeras, ejemplo de ello Estados Unidos. Por su parte las producciones procedentes de México aumentarían hasta un 13%, lo que reduciría la oferta de contenidos puertorriqueños drásticamente en la franja del *prime time* durante los años de la televisión digital. Esta reducción de la oferta de contenidos de origen nativo o sea *in-house* (propia) tiene el efecto de contradictorio y paradójico por lo que se establecieron las primeras estaciones de televisión en Puerto Rico.

Gráfico 5: Idioma de emisión de los contenidos en la TV antes y después del apagón analógico



Fuente: Elaboración propia.

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

Como podemos observar en el gráfico anterior en los años antes y después del apagón analógico el idioma castellano domina emisión de programas de la televisión en abierto en Puerto Rico. Con una presencia del 97%, antes y un 98% los años después de la llegada de la televisión digital terrestre. También se evidencia que la oferta televisiva emitida en el idioma inglés los años antes y después no alcanza más de un 3%. Sin embargo, en este resultado debemos comunicar que una parte de la producción de programas procedente de los Estados Unidos son doblados al castellano antes de ser emitidos en Puerto Rico.

### Conclusiones

La oferta televisiva puertorriqueña valorada en el horario de *prime time* distinguiendo por los periodos antes del apagón 2002-2004 y después de la llegada de la TDT 2012-2014. Los resultados establecen los macros; *fiction*, *information*, *info-show*, *show* y *game show* como estructura de la televisión en la franja del *prime time* en Puerto Rico. general. Una de las principales características principales de la estructura es el dominio en Puerto Rico macro *fiction* durante los años valorados antes y después del apagón analógico.

En la programación comercial los programas televisivos son organizados a partir de los beneficios económicos que persiga la cadena. Waisbord (2004) recalca que las preferencias de la audiencia dentro de la televisión comercial se explican con facilidad: “los costos para producir

explican los cambios y decisiones de géneros en los diversos horarios” (p. 368). Las decisiones relacionadas con los géneros en la programación se miran y miden como una inversión que debe rendir un beneficio a corto y largo plazo. Esa inversión, añade, depende del hecho de que no todas las cadenas poseen las condiciones económicas para desarrollar una producción local.

La popularidad de algunos programas de televisión ha sido el resultado de un ajuste dentro de la programación televisiva. Desde Hollywood, Europa y América Latina se mercadean diversos programas para que las cadenas y casas productoras independientes los produzcan a nivel local: “muchas cadenas prefieren producir sus propias series, ficción o documentales, aunque el costo de financiación sea más alto” (Waisbord, 2004, p. 369). Por el contrario, los programas de bajo presupuesto como los *talk shows*, las noticias y los juegos siempre son ventajosos para completar la parrilla de programación de la cadena. Sin embargo, las cadenas por lo general optan por “completar la programación con algunos programas extranjeros que al final son más económicos y rentable” (p. 369).

Para concluir, podría decirse que los tiempos de establecer nuevos contenidos parecen ir desapareciendo por los altos costos de producción, de financiación y a la baja en números de telespectadores, cada vez más disputados por las diversas pantallas (tv abierta, tv por cable, tv satelital, internet). Entonces podríamos asegurar que el significado y la clasificación que le otorgamos a cada programa se derivará del proceso de

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

la reconstrucción a nivel local que tiene en la actualidad, a su hibridación al unirse o fusionarse con otros programas existentes y/o su evolución como contenido emitido en la televisión.

### Referencias

- Amigo Latorre, Bernado. 2006, 2002. “Interpretación, Cognición y Teoría de Géneros Televisivos”. *Revista CEM*. Universidad de Chile. Instituto de la Comunicación e Imagen, Centro De Estudios De La Comunicación. 1-27.
- Bielby, William T. y Bielby, Denise D. 2003. “Controlling Prime-Time: Organizational Concentration and Network Programming Strategies”. *Journal of Broadcasting & Electronic Media*. Vol. 47 Issue 4: 573-596.
- Bustamante, Enrique. 2002. *Comunicación y Cultura en la Era Digital: Industrias, Mercados y Diversidad en España*. España: Gedisa.
- Bustamante, E. y J.M. Monzoncillo. 1999. *Presente y Futuro de la Televisión Digital*. Madrid: Edipo S.A.
- Bustamante, Enrique. 2004. *La Televisión económica: financiación, estrategias y mercados*. Barcelona: Gedisa.
- Cebrián Herreros, Mariano. 2007. “La televisión del futuro”. *Revista Mexicana de Comunicación* abril-mayo Vol. 19:104.

- Callejo Gallejo, Javier. 1995. *La audiencia activa: el consumo televisivo, discursos y estrategias*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas CIS.
- Cassetti, Francesco y Federico Di Chio. 1999. *Análisis de la Televisión, Instrumentos, Métodos y Prácticas de Investigación*. Barcelona: Paídos.
- Cebrían Herreros, Mariano. 2004. *Modelos de Televisión: Generalista, Temática y Convergentes con Internet*. España: Gedisa.
- Cebrían Herreros, Mariano. 2004. *La Información en Televisión: Obsesión Mercantil y Política*. Barcelona: Gedisa.
- Cebrían Herreros, Mariano. 1998. *Información Televisiva: Mediaciones, Contenidos, Expresión y Programación*. España: Síntesis.
- Cebrían Herreros, Mariano. 1981. *Diccionario de Televisión y Radio, Bases de una Delimitación Terminológica*. España: Alambra.
- Cortés, José A. 1999. *La estrategia de la seducción. La programación en la Neotelevisión*. Navarra: EUNSA.
- Contreras, José Miguel y Miguel Palacio. 2003. *La Programación de Televisión*. España: Síntesis.
- Cortés Lahera, José Ángel. 2000. "Televisión de hoy, televisión de mañana". *Chasqui* 72: 28-33.
- Craft, John, Frederic Leigh y Donald G. Godfrey. 2001. *Electronic Media*. Wadsworth: Arizona State University.

Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

- Delgado, Matilde y Fernández Quijada, David. 2007. "IPTV: estructura de mercado y tipología de la oferta en España". *Universidad Autónoma de Barcelona*. Zer 22: 413-428.
- Delgado, Matilde y Emili Prado. 2010. "La televisión generalista en la era digital. Tendencias internacionales de programación". *Telos*. julio-septiembre. 84: 52-64.
- Delgado, Matilde, Emili Prado, y Celina Navarro. 2017. "Ficción televisiva en Europa (EU5): origen, circulación de productos y puesta en parrilla." *El Profesional de la Información* 132-140.
- Dominick, Joseph R., Benny L. Sherman y Fritz Messere. 2000. *Broadcasting, Cable, the Internet and Beyond: An Introduction to Modern Electronic Media*. Fourth Edition. USA: Mc Graw Hill.
- Eastman, Susan Tyler y Douglas Ferguson. 2006. *Media Programming Strategies and Practices*. Seventh Edition. USA: Wadsworth Publishing Company.
- Eastman, Susan Tyler, Sydney W. Head y Lewis Klein. 1985. *Broadcast Cable Programming, Strategic and Practices*. USA: Wadsworth Publishing Company.
- Einstein, Mara. 2004. "Broadcast Network Television, 1955-2003: The Pursuit of Advertising and the Decline of Diversity". *Journal of Media Economics*. 17 (2): 145-155.
- Einstein, Mara. 2002. "Program diversity and the program selection process on broadcast network television". *FCC Media Ownership Working Group*. 2002-5: 1-54.

- Gómez-Escalonilla, Gloria. 2004. "Historia de la Programación Televisiva en España". *Revista Telos*. Julio- septiembre. 52.
- Gómez-Escalonilla, Gloria. 2003. *Programar Televisión: Análisis de los primeros cuarenta años de programación televisiva en España*. Madrid: Editorial Dykinson.
- Le Diverdeier y N. Coste-Cerdán. 1990. *Romper las Cadenas, Introducción a la post-televisión*. Barcelona: Editorial Gustavo Pili.
- Matos, Daniel. 2001. "Transnacionalización de la Industria de la Telenovela, Referencias Territoriales, y Producción de Mercados y Representaciones de Identidades Transnacionales". *Revista Universidad Central de Venezuela*. 1-19.
- Piñuel Raigada, José L. 2002. "Epistemología, metodología y técnicas del análisis de contenido" *Estudios de Sociolingüística UCM*. 3(1).
- Piñuel Raigada, José L. y Juan A. Gaitán Moya. 1995. *Metodología General: Conocimiento Científico e Investigación en la Comunicación Social*. España: Editorial Síntesis.
- Prado, Emili y Nuria García. 2003. "La apuesta por los *Broadcasters* y por la alta definición. Panorama de la TDT en los Estados Unidos". *Telos*. Octubre-diciembre. (57).

## Una radiografía de la oferta de contenidos televisivos en la franja del *prime-time* antes y después de la TDT

- Prado, Emili y Amparo Huertas. 1992. "Nuevas tendencias de la programación televisiva. España: nuevos modelos de programación". *Telos*. septiembre-noviembre. (31).
- Prado, Emili. 2002. *Les Televisions locals a Catalunya: de les experiències comunitàries a les estratègies de proximitat*. Barcelona: Consell de l'Audiovisual de Catalunya.
- Prado, Emili. 1992. "Nuevas tendencias de la programación televisiva. Tendencias internacionales de programación televisiva". *Telos*. septiembre-noviembre. (31).
- Parado, Emili, y Matilde Delgado. 2007. "Televisión hispana en Estados Unidos. Tensiones económicas y cambios generacionales." *Telos*. enero a marzo. (70).
- Prado, Emili, Matilde Delgado, Nuria García, y Gemma Larrégola. 2005-2006. "Capítulo 3: La Televisión." En *Informe de la comunicación en Cataluña*, 63-85. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.
- Rincón, Omar. 2006. *Narrativas Mediáticas, O cómo se cuenta la sociedad del entretenimiento*. España: Gedisa Editorial.
- Sterling, Christopher H. y Jon M. Kittross. 2002. *Stay Tuned: A History of American Broadcasting*. New Jersey: Lawrence Earlbaum Associates.
- Waisbord, Silvio. 2004. "MTV: Understanding the Global Popularity of Television Formats". *Television & New Media*. 5 (4).

José A Fonseca Delgado

Westphalen y Pyñuel, 1993. La dirección de comunicación Pie de  
Imprenta España: Sin Editorial,1993.

Williams, Raymond. 1974. *Technology and cultural form*. New York-  
London: Rutledge Classics.

Williams, Raymond. 1994. *Sociología de la cultura*. Barcelona: Paidós.

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik<sup>1</sup>

Leticia Franqui Rosario

**RESUMEN:** Flora Alejandra Pizarnik es una de las voces poéticas que más ha reflexionado sobre la escritura en su relación simbólica con el yo y el mundo. Dos faenas parecen atadas a su obra singular. Por un lado, la extracción de imágenes de la realidad exterior para crear un mundo íntimo que en su terrible vacío esencial es gemelo del concreto. Por el otro, el desvelamiento del lenguaje como máscara de la nada inmanente del universo, de la membrana polimorfa que es su propio ser. Este trabajo analiza cómo, a tenor con el existencialismo literario que hiperbolizaba la angustia frente a un mundo absurdo hilando personajes que eran meros proyectos de existencia, Pizarnik tempranamente renuncia a su sueño de vida. Su poesía narrativiza la nada y va deshilando su voz poética.

**PALABRAS CLAVE:** Alejandra Pizarnik, modernidad, poetas hispanoamericanas

---

A finales de la década del sesenta en el marco de una efervescencia teórica incomparable, Roland Barthes sentenciaba que “el autor había muerto”. El más provocador de los estructuralistas hiperbolizaba así la

---

<sup>1</sup> El artículo es una actualización somera de un ensayo que data del 2007, sometido como parte de los requisitos del curso graduado *Poesía Hispanoamericana Contemporánea* del Dr. Jacobo Sefamí.

poética formalista de Paul Valéry<sup>2</sup> concediendo autonomía total al texto literario y preconizando una crítica que no buscara en ese nombre del “autor” o en su biografía, la “autoridad” última e incuestionable del sentido de la obra.<sup>3</sup> El horizonte teórico barthesiano evidenciaría la escritura como forma por la cual pasan los mitos, la historia, la literatura,

---

<sup>2</sup> Nos referimos a la “Lección magistral” sobre “Poética” de Paul Valéry en el Colegio de Francia en el 1937. Ives Bonnefoy, quien hereda su cátedra en el 1981, la evoca en los términos siguientes en su lección magistral: “Queridos colegas, no olvido que en esta sala se inauguró, hace menos de cincuenta años y con una autoridad que aumentaba la evidencia de un sacrificio, la idea de que la poesía no implica la capacidad del conocimiento de sí en lo que tiene de más específico; y que por ende no es posible abordar esto sino por una puesta entre paréntesis donde lo que el autor toma seriamente, cuando no trágicamente, o sea los sentimientos, los valores, se reduce bajo la mirada de un testigo algebraico y casi irónico al estatuto de simple variable en la ecuación de la mente. (...) cuando Paul Valéry fue designado en esta casa para la primera cátedra de poética, ya había decidido que el contenido del poema, que con demasiada facilidad por cierto se indicaba como el grito verdadero del sufrimiento o el presentimiento de los secretos del ser, no era más que un elemento a fin de cuentas formal dentro de una combinatoria y que no es válido sino casi desapareciendo detrás de la ley de las palabras revelada. Había comenzado una evolución, resumida en el hecho de que entre los jóvenes que vinieron a escuchar a Valéry tal vez haya estado Roland Barthes, quien luego hiciera tanto para deconstruir el efecto de una presencia en sí y la ilusión de lucidez, de control que embargan a los escritores en su momento de invención; y quien llevara más lejos que nadie (...) la exploración formalista de la escritura, aunque apartándose durante largos años (...) del estudio directo de los poetas.” 20

<sup>3</sup> Ives Bonnefoy retoma los postulados de Barthes en su conferencia sobre poética en el Colegio de Francia en estos términos: “Muchos críticos afirman, como bien saben, que el autor sabe menos que su escritura; que esta última tiene una finalidad y unos caminos que aquel, al escribir, no puede más que desconocer. Y si llega a formular algún juicio sobre el trabajo poético, en el mejor de los casos ese pensamiento no será más que un aspecto de su propia obra, un efecto de las fuerzas que en ella se conjugan; en suma, uno de los medios derivados de una creación cuya visión de conjunto sería mejor dejar en manos de quienes se mantienen en la orilla, observando a cierta distancia.” (18)

el sueño, los órdenes sociales y la mitología individual. En esa red significativa, las pasiones, los sentimientos del autor se disipan, son meros azares. El peso del objeto literario se ataba a su polisemia intrínseca y a su irreductibilidad, el escritor era entonces un ensamblador, un “écrivain” relegado al origen, extirpado de la vida futura de la obra. Barthes aseguraba que su cercanía con la obra que había creado le impedía, incluso, ver el cuadro en su totalidad. Hoy a casi medio siglo de la desaparición última y definitiva de la autora de “Sólo un nombre” y en el aniversario de un natalicio difícil por la muerte trágica, la consigna del afamado estructuralista nos resulta particularmente pertinente. Ello por el revés paradójico que adquiere en la apasionada argentina, Alejandra Pizarnik. En esa escritora que se plantó frente a sí misma como un significante más en su obra... mientras nos cosía una biografía como sustancia agónica de un signo.

Flora Alejandra Pizarnik es una de las voces poéticas que más ha reflexionado sobre la escritura en su relación simbólica con el yo y el mundo. Dos faenas parecen atadas a su obra singular. Por un lado, la extracción de imágenes de la realidad exterior para crear un mundo íntimo que en su terrible vacío esencial es gemelo del concreto. Por el otro, el desvelamiento del lenguaje como máscara de la nada inmanente del universo, de la membrana polimorfa que es su propio ser. La falacia patética o el antropomorfismo que desde los griegos hasta los realistas-naturalistas, representaba al mundo inanimado con empatías por las venturas o desventuras humanas o lo cargaba de resonancias de vida, le

sirve a Pizarnik para multiplicar el agujero constitutivo del ser. En su poesía los significantes, aunque desplegados ritualmente -como símbolos, no evocan un tiempo primigenio donde nace lo creado a través de la palabra, no se colman de todos los sentidos ni dejan intuir la plenitud primera, más bien se vuelven siempre a un origen vacío. Como en un “trompe œil” barroco, el peso (barthiano) de la escritura se muestra y se desintegra en Alejandra. Siempre termina una voz ahuecada, falseada en su grosor, henchida en su oquedad. Dos escuelas literarias parecen pulsar su escritura, pero no logran acorralar su estética y su más profunda mirada: el surrealismo y el existencialismo sartriano. De la obsesiva búsqueda en el mundo onírico del que nace el mundo real y a la inversa – del universo concreto que nutre el sueño- nace una filiación surrealista atada a una inquietud existencial. Del primer movimiento traiciona los automatismos y la elisión de la razón. De la corriente filosófica renuncia a la solidaridad, al horizonte de posibles que, declaraba Sartre en medio de la ocupación nazi, tenía todo ser humano para hacer valer su libertad. A tenor con el existencialismo literario que hiperbolizaba la angustia frente a un mundo absurdo hilando personajes que eran meros proyectos de existencia, Pizarnik tempranamente renuncia a su sueño de vida. Su poesía narrativiza la nada y va deshilando su voz poética. Ese “yo” se vuelve hacia la concavidad que como la antimateria del universo puebla su verso y la espeja. El tiempo en sus letras se remonta, se alarga, se detiene... pero al final siempre se anula, solo existe en la página como solo existe el tiempo humano en las vueltas de la tierra. Arribamos a su espacio para presenciar

una y otra vez la muerte del personaje de la autora, sin nombre, encanillando las cuencas de su historia:

Alguien ha encontrado su verdadera voz y la prueba en el mediodía de los muertos. Amigos del color de las cenizas. Nada más intenso que el terror de perder la identidad. Este recinto lleno de mis poemas atestigua que la niña abandonada en una casa en ruinas soy yo.

Escribo con la ceguera desalmada con que los niños arrojan piedras a una loca como si fuese un mirlo. En realidad no escribo, abro brecha para que hasta mi llegue, al crepúsculo, el mensaje de un muerto. (...) “La noche, el poema” (361)

Marguerite Yourcenar dijo alguna vez que un “hombre en marcha sobre la tierra que gira, va también, como todos nosotros, caminando dentro de sí mismo.” Baudelaire, nos asombraba con una constatación desgarradora: Dios nunca rio ni lloró jamás. Esa mujer poetizada, Alejandra, pasea también en sí misma, pero su paisaje interior es un abismo de cristales cortantes y frente a él ni ríe ni llora. A penas resiste el llamado a la caída y cae las más veces y lo metaforiza una y otra vez. La órbita de sus versos es el vacío. Su danza es neobarroca en su “dialogismo”, en “su polifonía” y en aquello que para Severo Sarduy distingue esta estética: la creación de “una red de conexiones de sucesivas filigranas, cuya expresión gráfica no sería lineal, bidimensional, plana, sino en volumen, espacial y dinámica. Textos que en la obra establecen un

diálogo, un espectáculo teatral...”<sup>4</sup> En ese vuelo neobarroco la poesía de Pizarnik muestra en su espina dorsal las grandes líneas de la teoría literaria post-estructuralista<sup>5</sup>. Son los años de París (1960-64) los que afinan el diálogo con los pensadores de su tiempo. Laten esos discursos, por un lado, en la fabricación de una estructura que desata “imágenes totalizantes”

---

<sup>4</sup> Severo Sarduy, “Barroco y neobarroco”, *América Latina en su literatura*, ed. Cesar Fernández Moreno, México: Siglo XXI, 1972, págs. 175.

<sup>5</sup> Nelly Wolf traza las grandes líneas de este momento a partir de los influjos de Barthes:

El aura de un Barthes tocado por el estructuralismo se extiende mucho más allá del círculo de los estudios literarios y lleva el renombre de la semiología lejos de las fronteras de Francia. La disposición estructuralista, que autoriza e incluso santifica el estudio del texto fuera del contexto, libera el análisis de la erudición universitaria (principalmente biográfica, histórica y filológica) sin prohibir el recurso a otros discursos, indeseables en la erudición tradicional, como el marxismo, el psicoanálisis y las corrientes inspiradas por ellos. Pero la disposición estructuralista que estipula que el texto va antes que nada, insta una jerarquía entre los discursos convocados en torno al texto literario, y libera también el análisis literario del dominio de disciplinas extranjeras, como la historia y la filosofía. El estructuralismo propone la abolición de las fronteras entre la escritura y la lectura, la creación y su comentario. La obra que combina una serie de signos y la crítica que descodifica ese código no son sino dos aspectos complementarios de una misma actividad. En su extremo significa que el discurso sobre el texto no es diferente del texto en sí y participa de hecho integralmente de su escritura. El objeto analizado se considera como el simulacro de una estructura: reencontrar la estructura, es fabricar el simulacro de ese simulacro (...) El propio autor desaparece detrás del *scripteur*, que transcribe un código, actualiza una estructura. El texto “se escribe”. Es la época en la que Barthes proclama que ya no hay escritores (...) “sino únicamente “trabajadores del significante” (...) Al comienzo de los años sesenta, nuevos novelistas y nuevos críticos con tendencia estructuralista se encuentran en la sacralización del Texto, la mística del lenguaje, y la dramatización del gesto literario. Basta escuchar al narrador de *L’innommable* de Claude Simon afirmar “Soy en palabras, estoy hecho de palabras”. “Une littérature sans histoire” Genève: Droz, 1995. (74-78)

cosidas con signos resemantizados y ajenos a la lógica de oposición binaria que sostiene el pensamiento occidental y la lengua. Por el otro, en la desvelación constante de la impotencia de la palabra, pues las volteretas de significantes y significados no alteran en sus danzas semánticas el orden del universo y tampoco explican el misterio del origen. La pretensión de descodificar la realidad y el inconsciente como una estructura, la identidad del “yo” marcada por el otro, por la literatura e imposible de asir en su fluir y la nostalgia por una palabra ritual, ensamblan el verso de Alejandra en la vanguardia de su momento histórico<sup>6</sup>. La poeta exiliada de sí se mira “en el eco de sus muertes” (El miedo),<sup>7</sup> se desdobra en “palabras que se

---

<sup>6</sup> Recordemos la intensa amistad con Julio Cortazar quien participaba de la renovación romanesca iniciada por el Nouveau roman. Para críticos de la nueva generación como Johan Faerber la posibilidad incluso de agrupar a los escritores del *nouveau roman* en una misma estética es solo coherente si se vislumbran a través de una poética “neobarroca”:

Loin de se limiter au XVIII<sup>e</sup> siècle, le Baroque littéraire apparaît comme une notion hétérochronique, régissant notamment le *Nouveau roman* (Michel Butor, Claude Ollier, Robert Pinget, Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute, et Claude Simon). A l'opposé de l'image d'écrivains disparates, l'esthétique néo-baroque institue ces romanciers en tant que groupe littéraire à l'identité textuelle homogène, et constitue la possibilité même du néo-romanesque. Les ères diachroniques entrent dans un jeu synchronique de convergence mettant en place une rhétorique de l'altérité et une ontologie du vide à l'instar de la littérature de l'âge baroque. Les sujets déliquescents sont conduits à errer dans un espace figurant un macrocosme théâtral du mouvement. Dans ce monde du trompe-l'oeil, une misologie de la fiction interroge les virtualités du dire. L'écriture tremble sur elle-même dans un geste redoublé élevant sa puissance au carré, et exhibe, comme le paon baroque, une surcharge ostentatoire. L'ère du soupçon serait alors celle d'un retour à l'âge baroque. (2) *Pour une esthétique baroque du Nouveau roman*. París: Honoré Champion, 2010.

<sup>7</sup> Todas las poesías de Alejandra Pizarnik se citan de *Poesía Completa*. Ed. Ana Becciu. Lumen, Argentina. 2007.

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

suicidan” y “sólo se halla a sí misma porque no hay nadie” (“Hija del viento”) o se encuentra “sin muerte en qué vivir(se)”. No es azaroso que su primera colección de poesías (1956) se nombre “La tierra más lejana” y a manera de umbral de clausura recoja unos últimos versos bajo el título “Un signo en tu sombra”.

La muerte, entendida como significante pleno en su carencia, como el inmenso abismo de la nada que flota detrás del artificio de la palabra, de las cosas y los seres que pueblan el universo, es sobre todo extrañeza. A veces, también es el terror de saber que intercambia el cuerpo del deseo por el apalabrado en la poesía, que sustituye *la petite mort* de la carne por la explosión de carencia tras la alquimia semántica.

Quiere decir, pero siento lo que ella es. Encuentra que es muerte amor si bien todo, sin amor, le es ofensa. No sabe por qué no calla puesto que su amor la vuelve inocente. Dueña del crepúsculo, tañe los espejos de los pronombres.

Cada palabra que escribo me restituye a la ausencia por la que escribo lo que no escribiría si te dejara venir aquí.

Me atengo al poema. El poema me lleva a los confines, lejos de las casas de los vivos. ¿Y por donde andaré cuando me vaya y no vuelva?

Y nadie comprende. Toda mi vida te espera. Y sin embargo busco la noche del poema. Solamente pienso en tu cuerpo pero rehago el cuerpo de mi poema como quien trata de curarse una herida.

Leticia Franqui Rosario

Y nadie me comprende. Yo sé que la vida, que el amor, deben cambiar. Esto que dice mi máscara sobre el animal que soy, alude penosamente a una alianza entre las palabras y las sombras. De donde se deriva un estado de terror que niega el orden de los humanos. (26/XI/69, p.360)

Desdoblada, triplicada y multiplicada la mirada del yo poético fusiona signos, los carga semánticamente y los regresa como laberinto de espejos que prolongan su vacío hasta el infinito. Su poesía, tal como concibe la vida, es un segmento formado de puntos que dejan entrever el misterio inaprensible, intangible del que provienen, al que se dirigen y sobre el que se tienden:

boca enlutada  
enumerando mis muertes  
boca sin lengua  
plegaría a nadie  
se suceden en mi persona  
generaciones  
de pasajeras sin destino  
oscilan extrañas  
llórame por estar aquí  
llórame y átame a las rosas  
al manantial que ceso augúrame luces asustadas

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

platica de los exterminadores  
que vienen a mi rostro  
preparado para vivir (p.25)

La moldura del verso de la argentina brota de una reflexión totalizadora enraizada bajo el signo de la carencia. Ahora bien, su corpus poético posee una extraordinaria conciencia sobre sí mismo y sobre su voz y en ese sentido no deja de ser resultado de la escisión profunda de la modernidad... La muerte del “yo” poético, alargada hasta la autora, es una muerte trágicamente moderna... redundante y atemporal. La “nada” que acorrala a un Baudelaire derrotado (“Le goût du néant”) no es la culminación de una vida de decepción, es la esencia misma de la palabra, del mundo y de ese “yo” que Alejandra asoma a su mundo interior, exiliada de sí misma.

El universo poético de Alejandra Pizarnik no permite que la historia lo atravesase, es un mundo independiente de la realidad, absorto en revelar detrás de la artificialidad de su fulgor, su esencia más profunda de “ceniza”. La poeta en sus diarios se muestra desdeñosa ante los cambios sociales, la injusticia, las guerras o las revoluciones, esa “realidad” no le interesa, solo le llama del mundo lo que potencialmente puede transformarse en arte y dar cuenta de su angustia frente a su forma (la propia, la del lenguaje, la de las cosas). Allí se encuentra con el “hasard objectif” de Breton, con esas coincidencias que le permiten hallar motivos de su poesía en su realidad. Aún si descifra fragmentos de su historia individual como si fuesen signos de una realidad mayor, la Pizarnik, no se

## Leticia Franqui Rosario

considera signada por los tiempos. Erraba Alejandra: su obra, aunque se cerque en un espacio ahistórico, onírico, también es hija de la Historia. La poeta no recibe la angustia que inaugura el S. XX de teóricos y críticos (que conoce bien y despiertan su indiferencia), le llega transmutada y digerida en el dolor de la palabra de poetas como Charles Baudelaire, Arthur Rimbaud, Antonin Artaud, Ives Bonnefoy, Rainer Maria Rilke y César Vallejo.

La modernidad que en estos poetas descubre a un sujeto capaz de reorganizar el mundo a partir del cuestionamiento simbólico se inaugura en Occidente con la consolidación de las fuerzas capitalistas y las transformaciones aceleradas del mundo del mercado y de la tecnología. Estos cambios dramáticos acentúan en las nuevas sociedades el sentimiento, ya presente para Arnold Hausser en el arte impresionista del XIX, de “la vida” como “un constante devenir”. Esa “impresión” en la poesía de Pizarnik se hiperboliza hasta convertir en certeza la imposibilidad de cernir lo real, de “imprimirle” una huella al mundo. Ni siquiera puede mirarlo y nombrarlo desde las nubes -como el extranjero de Baudelaire- pues la lengua y el yo están escindidos: “explicar con palabras de este mundo/que partió de mí un barco llevándome” (p. 13).

La escritura de Alejandra cuestiona las categorías, los discursos de los saberes, la construcción de la identidad e irónicamente la lengua en tanto que nomenclatura. En su pequeño tejido simbólico sacude, si se quiere, los castillos de certidumbres de la sociedad occidental. En ese sentido lleva, en su pulsión de muerte, en su deconstrucción totalizadora pero también

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

en su paradójica originalidad, las marcas que sobre la concepción de mundo y del arte deja la emergencia de la modernidad. Abordemos sucintamente ese gran contexto que permite descodificar la poesía de Alejandra dentro de la historia de las ideas y de las transformaciones sociales, mas no así limitarla o encasillarla en una corriente estética o filosófica o agotar su objeto poético.

### a. Algunos trazos sobre la modernidad desde su propio tiempo.

La extrañeza de las gentes de la nueva centuria (aunque presente desde mediados del S. XIX) frente al ritmo vertiginoso de la ciencia y la tecnología, su desconocimiento en términos de la producción de esos objetos extraños y sofisticados que comienzan a invadir sus cotidianidades, será un factor decisivo en la búsqueda desenfrenada de formas originales en la literatura. La mayoría de los seres humanos del siglo XX no conoce ya el origen de las cosas, ha perdido el control cognitivo de su realidad material. En palabras de Zygmunt Bauman, paulatinamente esta adquiere también una “liquidez” constitutiva. La transformación constante, la exacerbación del objeto y la desvinculación con su creación, desatan la impotencia creadora en los artistas de la época atados a los valores premodernos, en otros, rupturas impensables..

La mecanización y la desnaturalización fundamentan para muchos de los nuevos pensadores de las primeras décadas, las nuevas sociedades

modernas.<sup>8</sup> Esa percepción se debe en parte a que el mundo de principios de siglo vive dos guerras mundiales que en menos de tres décadas amenazan la supervivencia de la especie humana. En Europa, en particular los surrealistas y los existencialistas, abren las puertas hacia el absurdo, buscan nuevas formas, nuevas verdades, ajenas y distintas a aquellas de un Occidente de guerras y xenofobias capaz de destruir todo lo creado por “dios” y por el ser humano. La literatura occidental del siglo XX tiene que bajar la voz y la poesía pierde el tono grandilocuente del romanticismo decimonónico. Los marcos de referencia vuelan y hay que repensar el mundo, con él también el Arte.

Después de las guerras, de la aniquilación, o al menos del cuestionamiento de las verdades apodícticas y racionales de Occidente, los movimientos en el Arte se multiplican y mueren tempranamente avejentados, como los objetos de consumo que produce el mercado. La recién comenzada centuria no puede contraer en una única corriente literaria el pánico frente al vacío de lo simbólico y a la imposibilidad de crear formas nuevas después de la hecatombe del humanismo y del fracaso

---

<sup>8</sup> Disciplinas recientes, la antropología y la etnología, señalan tempranamente en el siglo xx una inequación entre las civilizaciones modernas y los referentes naturales. Spengler en “La decadencia de occidente” – pilar de lo “real maravilloso” de Carpentier- propone que las culturas evolucionan según ciclos homólogos a los naturales: “el universo estaba hecho de múltiples culturas en diferentes momentos de un proceso de evolución que todas sufrían”<sup>8</sup>. Para el antropólogo, el momento de plenitud cultural llegaba cuando había una adecuación inconsciente entre paisaje e individuo. La decadencia comenzaba cuando los valores culturales se hacían conscientes y, por lo tanto, reflejos. Spengler concluye a principios del siglo XX que Occidente estaba en su decadencia, mientras que América estaba en su momento de plenitud.

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

del positivismo occidental. El estructuralismo con la muerte del sujeto, del sentido y de la historia asentaba su imperio y Alejandra parecía ahuecarse para espejar esos vacíos, ya en sus versos a gritos Mallarmé había escrito para siempre: “Yo digo: ¡una flor! y, fuera de mi voz en que mi voz relega algún contorno, en tanto que otra cosa que los cálices consabidos, musicalmente se eleva, idea incluso y suave, lo ausente de todo bouquet”<sup>9</sup>.

### b. Alejandra, Alejandra... Rimbaud y Mallarmé.

Ciertamente las inquietudes del arte moderno se conjugan en el verbo desvanecido de Alejandra Pizarnik. Bastaría para corroborar lo anterior con examinar su célebre poesía “Sólo un nombre”:

alejandra alejandra  
debajo estoy yo  
alejandra

Pizarnik inserta en el espacio metonímico, el del eco, un material simbólico que adquiere una naturaleza metafórica apabullante: el nombre. Todo el poema, como el resto de su poesía, se organiza a partir de aquello que Mallarmé llamó “el demonio de la analogía”. La disposición piramidal de los versos en la página en blanco recuerda a un rombo trunco cuya mitad idéntica y opuesta le falta. La figura que las palabras negras organizan en el espacio es reversiblemente barroca, contendrá el discurso en su forma. En su trazo esquemático y en su retumbo evoca el tañer de las campanas,

---

<sup>9</sup> Mallarmé, Stéphane. Poesías. Madrid: Hiperión, 2003, pág.85.

llama y repica un nombre cóncavo. El verso “debajo estoy yo” servirá literalmente de espejo que contrae o dilata, pero siempre está ausente de sí mismo (literalmente esta debajo de su “nombre”). En su entramado poético hallamos la extrañeza llevada al extremo de no reconocer al mundo ni reconocerse a sí misma, la búsqueda angustiada de formas originales que en la vorágine del desasosiego desembocan en la muerte, la desvinculación con lo natural y la escisión del símbolo/mundo reflejada en el desfase del yo. Alejandra Pizarnik es la poeta de la ausencia, de la liquidez, la alucinada mártir de su tiempo, de la historia de la literatura, de su pequeña vida. El yo poético se busca reiteradamente en el mundo, en las cosas y tropieza invariablemente con el nicho, con la imposibilidad de aprehender la esencia de lo real, con la impotencia de cernirse con palabras que se vuelven sobre sí en exploración constante de su vacío inmanente.

El “yo” es el sujeto, bifurcado, desdoblado, que se observa con el mismo asombro con el que observa el paisaje y la lengua. La frase de Rimbaud “yo es el otro” la cala abismalmente y todo resulta ser una “otredad”, exterior e inasible en esa larga narratividad de la metáfora, en esos desdoblamientos proteiformes. Se sabe un ser mediado por el lenguaje y a la vez extraño a él, no puede -como lo afirmarían uno de sus poetas amados Ives Bonnefoy- “hallar en la poesía la libertad” sin la muerte: “El lenguaje me es ajeno. Esta es mi enfermedad. Una confusa y disimulada afasia. [...] Todo tiene un nombre pero el nombre no coincide

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

con la cosa a la que me refiero. El lenguaje es un desafío para mí, un muro, algo que me expulsa, que me deja fuera”.<sup>10</sup> (“Los diarios”).

La poeta se observa y se persigue en la poesía, ese tejido que dará cuenta de una búsqueda imposible y siempre renovada de lo intangible: su alma, la mente, el espíritu, el origen... Agónica y a veces de una dureza insospechada contra “su primera persona singular”, los polos de la identidad vuelan hechos añicos en sus versos. La reflexión de la poeta – como aquella del sonido que describe la física- tañe en el misterio de la existencia, siempre enclavado en su mundo interior, fruto de su forma y sin embargo objeto de la mayor de sus extrañezas. Sus diarios, son quizás el mejor testimonio de esa supra-conciencia autorreflexiva y distante que es finalmente la que desvela sus múltiples “yo”, juzga sus “actuaciones” en el espacio de lo “real” y mira el universo como un encaje poético enhebrado por la ausencia, en el que el propio lenguaje no es sino el eco infinito de la nada. Marcada por la literatura, Pizarnik pierde muy pronto el sentimiento de lo “natural” de la vida, su existir solo adquiere sentido en tanto que material literario, se pierde la persona en las fronteras de la literatura, pero no se hunde ciegamente en ese “otro” en esas “otras”

---

<sup>10</sup> Pizarnik, Alejandra. *Diarios*. Barcelona: Lumen, 2003, pág. 286.

Alejandras. Pizarnik se aborda, se deslinda para analizarse desde la distancia, como en un sueño es personaje y espectadora de su vida. A veces incluso se dirige, aunque las más no conoce de antemano su guion, solo conoce el sentimiento de angustia que la ensambla, la fugacidad de la alegría, el reino de la carencia, la imposibilidad de conocerse, la búsqueda de la vida transformada en simulacro de vida: “Desnudo soñando una noche solar / He yacido días animales. / El viento y la lluvia me borraron / como a un fuego, como a un poema / escrito en un muro”.

En filiación abismal con la máxima de Baltasar Gracián: “Hacen falta ojos sobre los ojos, ojos para ver como miran los ojos”, su poesía quiere ser el constante asomo a su existencia, para sopesarla y corroborar su ingravidez. Sus versos más célebres también apuntan hacia circunstancias que una y otra vez corroboran la grieta profunda entre su cuerpo y su alma, entre el mundo y el espíritu, entre la palabra y lo real pero también aluden a una biografía. Alejandra Pizarnik creció con muchos nombres, su familia pierde el Pozharnik cuando emigra, proviene de la diáspora judía rusa y nació en un país de emigrantes, Argentina. El origen, la identidad cultural parecerían ser tan flotantes como su personalidad, en la que distintos “yo” coexisten en el presente y otros tantos en el pasado persisten intactos, encerrados en mundos herméticos en algún lugar de la conciencia. En la erradicación de los hiatos del lenguaje o en la doble postulación, en la vuelta sobre su exilio interior Flora Alejandra Pizarnik, descubre mundos que conversan con la mística, pero de su poesía no nace la intuición del todo -del misterio absoluto que da coherencia al universo- solo nace la

## Bajo el signo de la modernidad, Alejandra Pizarnik

certeza terrible de la nada, sus versos son cajas chinas de eclipses... En profunda contradicción con su conciencia sobre el artificio sobre el que se yergue todo lo que existe, la pulsión que la lleva a encontrarse con el vacío desvela una trágica necesidad de vida. Así, en la perplejidad moderna exacerbada hasta llegar a ser forastera de sí misma, el verso de Alejandra, como su nombre ahuecado y calcado, es el gesto prolongado y resonante de la ausencia. Queda pillada entre dos deseos, por un lado que su biografía sea producto de una escritura, por el otro que su vida vacía cree un mundo hueco, he aquí la ironía que cobra la sentencia de Barthes sobre ese cadáver de la autora.

Paradójicamente en sus signos horadados tradujo la Pizarnik aquello que Ives Bonnefoy, afirmaría: “la poesía libera sonidos y grafías del imperio del concepto, en ese acto roza el primer tiempo de un paraíso perdido”. En la neurosis de un mundo en el que toda interpretación es parcial y siempre quedan residuos, Alejandra fabrica una red de significantes que tienen una misma esencia: la nada. La nostalgia romántica por la legibilidad del mundo teocéntrico ya imposible en la modernidad, la resuelve Pizarnik multiplicando los motivos de la ausencia. Se trata de un mundo mallarmesiano en el que hasta la blancura de la página devuelve al vacío. Esa reconstrucción a través de los juegos de espejos de la imagen la aspira como forma, la lleva a la muerte del “yo” en todas sus formas... imagen y utopía se reencuentran en su último desvelo del vacío. Alejandra predijo, narró su paulatino desinfe y en giro neobarroco se dio la muerte a los 36 años, ella, que había llegado al mundo

## Leticia Franqui Rosario

en el 1936. Nos dejó en su pizarrón aquel 25 de septiembre los últimos versos para mirarla “No quiero ir / nada mas / que hasta el fondo” y se ahogó en su semiótica como una vaina, como un significante agotado de sentido. Fue la última angustia de la más moderna de las poetas, de la más líquida y quebrada por la nostalgia de una palabra sagrada. Sin gestos románticos, sin pasión de vida o de muerte se desaguó... mordiéndose la cola. Como serpiente anillada, extremaba aquello que Barthes izaba como alucinante máxima de su maestro Mallarme: el lenguaje literario no se sostiene en sí mismo sino para cantar su necesidad de morir. Así, bajo el signo de la modernidad Alejandra quiso descarnarse, ya para siempre ser solo un nombre.

# El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

Marinilda Fuentes Sánchez

Universidad de Puerto Rico en Arecibo

---

**RESUMEN:** Este estudio pretende dar a conocer el significado y la pertinencia histórico-teológica de la praxis laical en Puerto Rico a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II. Específicamente, indagar cómo fueron acogidas en la Iglesia de Puerto Rico las indicaciones e interpelaciones del Concilio; identificar acciones y movimientos laicales destacados; e interpretar estas iniciativas en orden a una mayor vinculación entre fe y vida. El método seguido en este estudio, y en relación con los objetivos trazados, fue el histórico-teológico. Este camino metodológico distinguió el contexto social, político, cultural y religioso de Puerto Rico como lugar preferente del actuar de los laicos.

**PALABRAS CLAVES:** laicado, laicos, Concilio Vaticano II, Iglesia Católica, Teología

**ABSTRACT:** This study aims to reveal the meaning and historical-theological relevance of lay praxis in Puerto Rico considering the teachings of the Second Vatican Council. Specially, to inquire how the indications and interpellations of the Council were received in the Church of Puerto Rico; identify outstanding lay actions and movements; and interpret these initiatives to better link faith and life. The method followed in relation to the objectives set was historical-theological. The methodological path distinguished the social, political, cultural, and religious context as the preferred place for the actions of the lay people.

# El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

KEY WORDS: laity, lay people, Catholic Church, Vatican Council II, Theology

---

## Introducción

El siglo XX trajo consigo una significativa renovación de la teología del laicado, así como de la eclesiología en general. En estas circunstancias, el papa Juan XXIII convocó el Concilio Vaticano II (1962-1965). Se trataba de una tarea de *aggiornamento* o de “puesta al día” de la Iglesia frente a los desafíos modernos. Fue el culmen de los movimientos de renovación teológica y eclesial: la Nueva Teología, el movimiento litúrgico, la renovación bíblica, el ecumenismo y el impulso misionero. Se pasó de una Iglesia de cristiandad a una de misión; de una eclesiología jerárquica a una eclesiología del Pueblo de Dios; de una Iglesia autorreferencial a una Iglesia como sacramento; y de una Iglesia en confrontación con el mundo a una Iglesia que dialoga con el mundo.<sup>1</sup> La teología conciliar buscó superar el divorcio entre fe y vida producto de la modernidad. Las diferencias que impedían plantear adecuadamente la cuestión del laicado católico fueron cediendo y se fue desarrollando una teología a tono con la realidad. Fue un giro de 180 grados de la doctrina oficial de la Iglesia sobre los laicos. Frente a la visión preconiliar de la Iglesia, que residía específicamente en la jerarquía, se redefinió la Iglesia

---

<sup>1</sup> Legorreta, José de J., Teología del laicado y la reforma de la Iglesia: la eclesiología de Juan A. Estrada, 38.

como el Pueblo de Dios, constituido por todos los bautizados<sup>2</sup> porque la consagración dispensada por el bautismo era garante de la igual dignidad de todos los cristianos fuesen estos: clérigos, religiosos o laicos. Asimismo, la teología del Pueblo de Dios proporcionó el sustrato vital para la promoción de los laicos y su lugar en la estructura de la Iglesia.

La Constitución dogmática *Lumen Gentium* describe tipológicamente el laicado como: “los fieles que, en cuanto incorporados a Cristo por el bautismo, integrados al Pueblo de Dios y hechos partícipes, a su modo, de la función sacerdotal, profética y real de Cristo, ejercen en la Iglesia y en el mundo la misión de todo el pueblo cristiano en la parte que a ellos corresponde. El carácter secular es propio y peculiar de los laicos”.<sup>3</sup> El cambio de visión eclesial del Concilio propició una mayor conciencia de la vocación y misión de los laicos. Se reconoció que los laicos podían santificarse, no retirándose del mundo, sino en el ejercicio mismo de las tareas seculares. Ya los laicos no serían meros colaboradores de los pastores, sino que estarían en la primera línea de la obra evangelizadora. En este sentido, el Decreto *Apostolicam Actuositatem* sobre el apostolado de los laicos explica:

En realidad, ejercen el apostolado con su trabajo para la evangelización y santificación de los hombres, y para la función y el desempeño de los negocios temporales, llevado a cabo con espíritu evangélico de forma que su laboriosidad en este aspecto sea

---

<sup>2</sup> Concilio Vaticano II, Constitución dogmática *Lumen Gentium* sobre la Iglesia, 9-17.

<sup>3</sup> *Ibíd.*, 31.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

un claro testimonio de Cristo y sirva para la salvación de los hombres. Pero siendo propio del estado de los laicos el vivir en medio del mundo y de los negocios temporales, ellos son llamados por Dios para que, fervientes en el espíritu cristiano, ejerzan su apostolado en el mundo a manera de fermento.<sup>4</sup>

Por lo tanto, los laicos estaban también convocados a transformar la realidad, “de suerte que el mundo se informe del espíritu de Cristo y alcance más eficazmente su fin en la justicia, la caridad y la paz”.<sup>5</sup> En definitiva, la emergencia del laicado es un fenómeno que llegó para quedarse porque ya no se concibe una Iglesia sin la participación activa de todo el Pueblo de Dios.

### Desarrollo del concepto laico y la teología del laicado

La palabra “laico” no es de origen cristiano, más bien, apareció en el griego posterior a la época clásica. El término *laikos* no se encuentra en la Biblia griega (ni en la traducción del Antiguo Testamento hebreo de los LXX, ni en el Nuevo Testamento). Sin embargo, la palabra *laos* se encuentra con frecuencia en la Biblia para significar pueblo o nación. Se refiere al pueblo de Dios, “el pueblo sagrado en oposición a aquellos no consagrados”.<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> *Ibíd.*, “Decreto *Apostolicam Actuositatem* sobre el apostolado de los laicos”, No. 2.

<sup>5</sup> *Ibíd.*, 36.

<sup>6</sup> Congar, *Lay People in the Church*”, 3.

## Marinilda Fuentes Sánchez

En los inicios del cristianismo prevaleció un sentido comunitario sin distinciones por categorías. Todos los creyentes participaban activamente en la vida de la Iglesia y gozaban de una misma dignidad. El concepto común para identificar a los creyentes en Jesús, tanto en la tradición pre-pascual como pos-pascual del Nuevo Testamento, era *discípulo*. Es en la comunidad de Antioquía donde por primera vez se les llama *cristianos* (Hch 11, 26) a los seguidores de Jesús, y pasará un tiempo para que este apelativo se generalice en la comunidad. Otros términos encontrados en el NT son: los *llamados* o *elegidos*, los *santos*, los *creyentes* y, sobre todo, los *hermanos*. Todos estos vocablos conllevan un sentido teológico. Los discípulos (los elegidos, los santos, los creyentes...) son aquellos que han sido consagrados a Dios por el bautismo y se han integrado al pueblo de Dios. El primer uso entre los cristianos del término *laico* parece que se debe a Clemente Romano, cuando escribe a la comunidad de Corinto alrededor del año 96. En el orden de los diferentes estados en la sinagoga judía se distinguen las respectivas tareas: “Para el Sumo Sacerdote se le ha asignado su lugar apropiado, y para los sacerdotes se ha designado el lugar apropiado, y sobre los levitas se han impuesto sus servicios apropiados. El laico está obligado por las ordenanzas para los laicos”.<sup>7</sup> Este es el primer texto que aplica el concepto de *laico* para personas que no están relacionadas con el culto divino. En la medida que la Iglesia se

---

<sup>7</sup> I Clemente en *The Apostolic Fathers*. XL, 5. Original en Inglés: “For the High Priest his proper place has been allotted, and to the priests the proper place has been appointed, and on Levites their proper services have been imposed. The layman is bound by the ordinances for the laity.”

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

institucionaliza, se configura el binomio clero-laico (s. IV), génesis de la estructura jerárquica actual. El concepto de pueblo de Dios deja de tener un sentido teológico y pasa a tener un sentido sociológico para designar a la gente común. La idea de la vocación de todos a la santidad queda supeditada a los clérigos y religiosos. En el largo periodo de la Edad Media, presenciamos una devaluación del laicado. Los laicos se van quedando rezagados; y se les va definiendo de forma negativa ante el rigorismo clerical. La reforma tridentina no cambió esta realidad, por el contrario, afianzó el papel preferente de la jerarquía. Los cuatrocientos años subsiguientes no mejoraron esta situación, los laicos eran considerados menores de edad en la fe y simples receptores de las acciones sagradas. Durante el periodo moderno y contemporáneo, la secularización de la sociedad avanza y los laicos ganan mayor presencia en las estructuras sociales, políticas y religiosas. En este contexto, nacen las primeras formas de organización seglar, como fue la Acción Católica. Bajo el pontificado de León XIII comienza a perfilarse un avance en la relación Iglesia-mundo moderno. García de Andoin lo explica: “Será el primer papa que propone expresamente el apostolado de los laicos. La encíclica *Sapientiae christiana*e hablará en su totalidad sobre los deberes de los ciudadanos cristianos. Le exhorta a la misión de “sembrar la fe católica con la autoridad del ejemplo, y predicarla con tesón frente a los enemigos de la Iglesia”.<sup>8</sup> Pío XII da un paso de avance en la definición de los laicos cuando declara:

---

<sup>8</sup> García de Andoin, *Laicos cristianos, iglesia en el mundo*, 23.

## Marinilda Fuentes Sánchez

Los fieles laicos se encuentran en la línea más avanzada de la vida de la Iglesia; por ellos la Iglesia es el principio vital de la sociedad. Por tanto, ellos especialmente, deben tener conciencia, cada vez más clara, no sólo de pertenecer a la Iglesia, sino de ser la Iglesia.<sup>9</sup>

El siglo XX trajo consigo una significativa renovación de la teología del laicado, así como de la eclesiología en general. Encontramos una prolífera bibliografía sobre la teología del laicado. Entre estos autores se encuentran Yves M.-J. Congar, G. Philips, F.X. Arnold, K. McNamara, E. Schillebeeckx, K. Rahner, H.U. von Balthasar, R. Spiazzi, A. Sustar, S. Tromp, G.W. William, R. Tucci, J.B. Bauer, etc. De las obras que precedieron e influyeron en el Concilio Vaticano II se destaca “*Jalones para una teología del laicado*” de Yves Congar. Esta obra formula una reflexión teológica sistemática sobre el laicado. Congar parte del presupuesto de que los laicos son verdaderamente Iglesia para trazar una teología del laicado desde una “eclesiología total”<sup>10</sup>, esto es, donde todos sus miembros -clérigos, religiosos y laicos- participan activamente en el quehacer eclesial. Gérard Philips, redactor principal de la Constitución *Lumen Gentium*, expresa que lo que determina el modo de amar y servir a Dios y al prójimo es su condición como cristiano en el mundo. El teólogo alemán Karl Rahner expresa: “Todo cristiano, en virtud del bautismo y de la confirmación y sin encargo especial, está autorizado y obligado a dar

---

<sup>9</sup> Pío XII, Discurso a los nuevos cardenales, *La Elevatezza*.

<sup>10</sup> Congar, *Jalones para una teología del laicado*, 13.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

testimonio de su fe, a interesarse por su prójimo y por su salvación.”<sup>11</sup> El laico es miembro pleno del cuerpo místico y co-portador de la única gracia, por eso, debe definirse no solo como receptor de los bienes que recibe del clero sino como un colaborador activo. En su conjunto los teólogos de este período coinciden en que los laicos son miembros plenos del cuerpo de Cristo y como tales pueden aspirar a un lugar legítimo en la Iglesia. En tal caso, esta aproximación al devenir del laicado en la Iglesia universal, nos dispone a mirar la Iglesia puertorriqueña en particular.

### **El laicado en la Iglesia puertorriqueña preconiliar**

La Bula *Romanus Pontifex* del 8 de agosto de 1511 creó las tres primeras diócesis de América: Santo Domingo y Concepción de la Vega en La Española, hoy República Dominicana; y San Juan Bautista en Puerto Rico, a la que más adelante se le añadiría todas las Antillas menores y la costa nororiental de Venezuela. El 25 de diciembre de 1512 inicia oficialmente el asentamiento de la Iglesia católica en la Isla con la llegada del primer obispo a Puerto Rico y a América, don Alonso Manso, canónigo de la Catedral de Salamanca. El proceso de evangelización comenzó en Caparra con la erección de la Catedral y el Convento de los franciscanos.

El Sínodo de fray Damián López de Haro de 1645 exigía a los pobladores apego a la fe y a la doctrina católica:

---

<sup>11</sup> Rahner, “Sobre el apostolado seglar”, 360.

Ningún lego se entrometa á mover cuestiones, ni dudas, ni disputar en cosas tocantes á la Fé por via de disputa, y para salir con ella, sino tengan, crean y confiesen la Santa Fé Católica, como lo cree, y confiesa la Santa Madre Iglesia de Roma, y el que lo contrario hiciere (sino fuere que dudando pregunte para no más de ser de enseñado, y entender lo que debe, y está obligado á saber para salvarse) será punido, y castigado, conforme á lo dispuesto por derecho.<sup>12</sup>

Fray Iñigo Abbad y Lasierra, autor de la *Historia geográfica, civil y natural de la isla de Puerto Rico*, referente a la devoción de los pobladores de la Isla describía:

Estos isleños son muy devotos de nuestra Señora: todos llevan el rosario al cuello, lo rezan por lo menos dos veces al día; todas las familias lo empiezan con este santo ejercicio, algunas lo repiten al mediodía, sin omitirlo a la noche; pero la soledad en que viven, la falta de instrucción y de escuelas para la juventud, son causa de mucha ignorancia en todos; pues los más no saben lo muy preciso de la doctrina cristiana; el no vivir congregados en pueblos ocasiona éste y otros graves males.<sup>13</sup>

En este itinerario eclesial de los primeros siglos destacan fieles laicos de un verdadero compromiso cristiano. Son dignas de mencionar varias fundadoras de instituciones y asociaciones religiosas y laicas como

---

<sup>12</sup> *Sínodo de San Juan de Puerto Rico de 1645*, “Constitución XLVIII”, No. 56.

<sup>13</sup> Abbad y Lasierra, *Historia geográfica, civil y natural de la Isla de Puerto Rico*, 215.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

Gregoria Hernández, Ana Lansós y María Sopeña. Asimismo, el siervo de Dios, Rafael Cordero, y su hermana Celestina, maestros prominentes que educaron con fe y dedicación a blancos y negros, niños y niñas. La labor pedagógica de estos hermanos constituía una iniciativa liberadora sin precedentes y un reto a la situación político-económica de la época que apoyaba la esclavitud. En cuanto a la labor apostólica, el Maestro Cordero expresaba: “que la noche borre las obras meritorias que he podido hacer durante el día” y “Yo no escribo nada en esta vida, porque no quiero recordar hoy el bien que hice ayer”.<sup>14</sup> El maestro Rafael, laico de virtudes heroicas y símbolo de universalidad, educó con dedicación en la palabra de los Evangelios. Este “santo maestro” como lo llamó José Martí, vive entre nosotros como ejemplo de entrega en la fe.<sup>15</sup>

En el ámbito de las artes distinguimos al pintor y terciario dominico José Campeche quien es considerado como el intérprete del sentimiento religioso del siglo XVIII en Puerto Rico. Campeche fue un hombre de profundas convicciones religiosas, así lo manifestaban sus hermanas, “temeroso de Dios, y vecino honrado, en quien descollaba, entre sus virtudes morales, la piedad”.<sup>16</sup> Su espiritualidad y devoción cristiana las dejó plasmada en los lienzos que tanto el pueblo puertorriqueño admira.

La invasión estadounidense a Puerto Rico en 1898 constituyó un choque cultural y religioso para los puertorriqueños. En estas

---

<sup>14</sup> Círculo Maestro Rafael Cordero, *Vida y obra del Maestro Rafael: Apóstol de la educación*, 164.

<sup>15</sup> Alvarado Morales, *El magisterio liberador de Rafael Cordero Molina*, 105.

<sup>16</sup> Tapia y Rivera, Alejandro. *Vida del pintor puertorriqueño José Campeche*, 26.

## Marinilda Fuentes Sánchez

circunstancias de americanización, de falta de sacerdotes y de amenaza a la fe católica surgen los Hermanos Cheo<sup>17</sup>. Los Cheo se dieron a la tarea de evangelizar por los campos de la Isla, promovían la devoción a la Virgen y el rezo del rosario, pero sobre todo la participación en los sacramentos de la Iglesia. Estos misioneros laicos, campesinos y sin ninguna formación doctrinal, defendieron la identidad nacional y católica. El 4 de febrero de 1927 los Hermanos Cheo recibieron la aprobación canónica como Asociación Católica, Apostólica y Romana de San Juan Evangelista. A los Hermanos Cheo se les considera un movimiento laico de resistencia nacional. Por más de cien años esta Congregación ha brindado un servicio a la Iglesia Católica de evangelización y promoción de la fe cristiana en toda la Isla.

Por otra parte, Pedro Albizu Campos trasciende en nuestra historia como el máximo líder del nacionalismo católico puertorriqueño. Albizu Campos vivió una espiritualidad de compromiso histórico y social, de ahí su militancia política en favor de nuestra autodeterminación como pueblo. Para Albizu la salvación se alcanza en la entrega a los demás por eso decía: “Todos nos salvamos en la patria, el sentido de la vida lo encontramos en la entrega al prójimo en la patria”.<sup>18</sup> En lo que concierne a la praxis laical queda claro que Albizu representa un modelo de vivencia de la fe congruente, entendida como la donación personal por las causas justas.

---

<sup>17</sup> Congregación seglar, llamada así, debido a los nombres de sus dos fundadores: José de los Santos Morales y José Rodríguez Medina.

<sup>18</sup> Meneses Albizu-Campos, *La espiritualidad de Pedro Albizu Campos*, 37.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

En las décadas del cuarenta y cincuenta presenciamos la eminente labor apostólica de Carlos Manuel Rodríguez, beatificado en el 2001 por el papa Juan Pablo II. Carlos Manuel se inserta en la corriente de reforma litúrgica preconiliar. Él abogó por la celebración litúrgica en la lengua vernácula y promovió la participación plena y activa de los fieles en las celebraciones.<sup>19</sup> Asimismo, que los laicos ejercieran conscientemente su sacerdocio bautismal para llegar a ser católicos maduros en la fe. Disfrutaba de su apostolado en el Centro Universitario Católico (CUC) donde evangelizaba a profesores, estudiantes y empleados universitarios por medio de la educación teológica y litúrgica. Carlos Manuel vivió la vocación laical a plenitud, tanto que la prefirió a la ordenación ministerial. En ocasión de su beatificación el papa expresó: “Él [Charlie], puso de relieve la llamada universal a la santidad para todos los cristianos y la importancia de que cada bautizado responda a ella de manera consciente y responsable. Que su ejemplo ayude a toda la Iglesia de Puerto Rico a ser fiel, viviendo con firme coherencia los valores y los principios cristianos”.<sup>20</sup> Nuestro Beato fue un profeta, adelantado a las reformas del Concilio Vaticano II. Su testimonio de vida correspondía a una conciencia clara de su identidad bautismal.

En este devenir laical en nuestra Iglesia Católica y a pocos años del Concilio surge un movimiento de conciencia social, política y religiosa, la Cruzada Patriótica Cristiana organizada por el padre Victoriano Margarito

---

<sup>19</sup> Cfr. Concilio Vaticano II. Constitución *Sacrosanctum Concilium* sobre la sagrada escritura, 14.

<sup>20</sup> Juan Pablo II citado por González Unzurrunzaga, 384.

Santiago junto a un grupo de la Juventud Obrera Cristiana (JOC). La Cruzada nació del sector de la población más pobre y necesitada: los campesinos y los obreros. Se promovía la doctrina social de la Iglesia y la lucha por la independencia de Puerto Rico al amparo de las encíclicas papales. La historiadora Ivette Aponte Santiago describe a los cruzados de la siguiente manera:

Los cruzados consideran que ellos serán un batallón de trabajadores sociales que, en nombre del movimiento, lucharán por crear conciencia de los males de Puerto Rico, abogarán por su triple objetivo: erradicar el colonialismo, implantar la justicia social y la legislación cristiana. Además de la confianza en Dios, los cruzados tenían fe y seguridad en la capacidad del pueblo, en el empeño positivo por crear y conseguir soluciones a su realidad.

21

Por otra parte, en 1960 nace el Partido Acción Cristiana (PAC), el cual se inserta en la corriente de partidos demócratas cristianos. Fue fundado por un grupo de laicos comprometidos con la defensa y la promoción de los principios de la moral cristiana.<sup>22</sup> Dicho partido estaba presidido por el licenciado José Luis Feliú Pesquera, abogado y católico devoto. El programa político buscaba dar soluciones concretas a problemas sociales

---

<sup>21</sup> Aponte Santiago, “La Cruzada Patriótica Cristiana: religión y política a mediados del siglo XX: una solución cristiana al estatus colonial de Puerto Rico.”, 221.

<sup>22</sup> Es necesario destacar la colaboración de los obispos norteamericanos James P. Davis y James McManus en la inscripción del partido y en la movilización de los fieles a ejercer el derecho al voto.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

y económicos de la época, por ejemplo: “la vida matrimonial, la falta de hogares propios, el trabajo bien remunerado para todos, el concepto de salario familiar, la participación del obrero en las ganancias y en la administración de la empresa, la defensa y promoción de la clase media, la defensa del pequeño y mediano agricultor, los mejores servicios hospitalarios y la defensa de la familia”.<sup>23</sup> Como miembro de la Cámara de Representantes Feliú Pesquera se hizo sentir promoviendo legislación a favor de los valores cristianos. En 2005, el arzobispo de San Juan, Roberto González Nieves ante el fallecimiento de Feliú Pesquera emitió las siguientes palabras:

Con la partida de Don Feliú, ha fallecido un católico ejemplar que defendió con tesón los postulados de nuestra fe y siempre promovió la enseñanza de valores en nuestras escuelas. El Lcdo. Feliú es un ilustre patriota e insigne hijo de la nación puertorriqueña por lo que, en junio de 2004, le entregamos la primera medalla en memoria del Obispo Juan Alejo Arizmendi que se otorga a los católicos y católicas que se hayan distinguido extraordinariamente por el testimonio de sus vidas como fieles cristianos comprometidos.<sup>24</sup>

Definitivamente, José Feliú Pesquera mostró un celo apostólico en la esfera pública propia de un laico con plena conciencia de su responsabilidad en la transformación de la realidad.

---

<sup>23</sup> Mendoza Acevedo, *El Partido de Acción Cristiana en la política puertorriqueña (1959-1965)*, 98.

<sup>24</sup> Duprey Salgado, Néstor, 687.

## Marinilda Fuentes Sánchez

Otro aporte importante de los laicos a la vida de la Iglesia fue a través de la Juventud Acción Católica (JAC). La JAC se inicia en 1964 con las primeras jornadas de vida cristiana para jóvenes. El padre José Dimas Soberal considera que:

[...] la JAC tuvo una influencia decisiva en la vida eclesial puertorriqueña. Entre otras cosas, se creó una militancia juvenil en la Iglesia, fue una cantera de vocaciones sacerdotales y religiosas. Se renovó la pastoral juvenil que era pasiva y se creó una pastoral con una actitud positiva y militante. Se probó que los jóvenes de Puerto Rico tienen iniciativa, creatividad y entusiasmo para lanzarse a las calles, crear y construir. Más aún, se descubrió que existe entusiasmo, liderazgo y capacidad.<sup>25</sup>

Cabe mencionar que la Juventud Acción Católica ejemplifica el dinamismo apostólico que pueden alcanzar los jóvenes cuando los anima un mismo espíritu. Luego de pasar revista al actuar de los laicos en la Iglesia preconciliar, procedemos a identificar aquellas iniciativas laicales fruto de las enseñanzas del Concilio.

### **El laicado en la Iglesia puertorriqueña posconciliar (1965-presente)**

El llamado de Juan XXIII al Concilio Vaticano II tuvo lugar precisamente cuando se comenzaba a perfilar en Puerto Rico un catolicismo autóctono con la designación de los primeros obispos

---

<sup>25</sup> José Dimas Soberal, entrevista con la autora, Lares, Puerto Rico, 30 de junio de 2011.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

puertorriqueños en cuatrocientos años.<sup>26</sup> En este particular, Díaz Stevens ha opinado que:

El impacto inicial de las primeras sesiones del Segundo Concilio Vaticano en Puerto Rico fue intensificar esta nueva definición de puertorriqueñidad en la Iglesia, así como recalcar la importancia de las vocaciones nativas y el papel del laicado. Un buen número de líderes en la Iglesia de Puerto Rico reconoció que aquel era el momento clave para abrir nuevas sendas hacia un apostolado que en realidad respondiera a una nueva realidad, o sea, a aquella de una sociedad isleña.<sup>27</sup>

En algunas comunidades parroquiales las interpelaciones del Concilio fueron recibidas con regocijo y esperanza. El Concilio y la segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano y Caribeño en Medellín (1968)<sup>28</sup> impulsaron un camino pastoral a tono con la realidad puertorriqueña. Entre estas comunidades se encuentran: Jesús Mediador en Bayamón, y las comunidades en La Perla, San Juan, en Yauco, Coamo, y Comerío. El denominador común de estas iniciativas se resume en la democratización y apertura pastoral dentro de las parroquias, la inserción en las comunidades pobres de Puerto Rico, el deseo de puertorriqueñizar

---

<sup>26</sup> En 1964 se designó a monseñor Luis Aponte Martínez como el primer arzobispo de San Juan, y el segundo obispo puertorriqueño. El primer obispo puertorriqueño fue Juan Alejo Arizmendi en 1804.

<sup>27</sup> Díaz-Stevens, “La Misa Jíbara como campo de batalla sociopolítica en Puerto Rico”, 146

<sup>28</sup> La Segunda Conferencia en Medellín fue la recepción creativa del Concilio Vaticano II a la realidad latinoamericana.

a la Iglesia y la identificación con las luchas sindicales, estudiantiles y ambientales. Era una búsqueda de vivir un modelo de Iglesia circular, profética y misionera.

Otro fruto del Concilio y de raigambre laical es el Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII fundado en 1973 por Nelson Rivera Beauchamp. Los retiristas Juan XXIII tienen un carisma propio, una espiritualidad de auténtico servicio evangelizador. Por más de cuarenta y cinco años, el Movimiento Juan XXIII ha animado las comunidades parroquiales, inclusive su obra ha trascendido la Isla con presencia en más de una docena de países. Cabe resaltar el aporte de otros grupos y movimientos laicales del posconcilio como es la Renovación Carismática y el Movimiento Familia de Jesús. En fin, que al presente existe al menos una docena de grupos o asociaciones laicales en prácticamente todas las diócesis de la Isla.

Después de esta mirada panorámica a algunas expresiones del quehacer laical pre y posconciliar, corresponde interpretar su significado teológico en vías de una mejor comprensión de la vocación y misión del laicado en nuestro contexto puertorriqueño.

### **Significado y pertinencia de la praxis laical**

Corresponde entonces reflexionar sobre el fundamento teológico del quehacer laical vivido durante muchos años y concretada en diversas experiencias significativas en todo Puerto Rico. Definitivamente el apostolado de los laicos responde al seguimiento de Jesús como máximo

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

referente. Vivir la condición laical es vivir la secularidad al modo de Jesús. Jon Sobrino en este particular afirma: “El seguimiento de la práctica de Jesús con su espíritu es, pues, exigencia ética del mismo Jesús histórico, pero es también principio epistemológico”.<sup>29</sup> El Concilio Vaticano describe el compromiso laical en estos términos:

A los laicos pertenece por propia vocación buscar el reino de Dios tratando y ordenando según Dios, los asuntos temporales. Viven en el siglo, es decir, en todas y cada una de las actividades y profesiones, así como en las condiciones ordinarias de la vida familiar y social con las que su existencia está como entretrejida. Allí están llamados por Dios a cumplir su propio cometido, guiándose por el espíritu evangélico, de modo que, igual que la levadura, contribuyan desde dentro en la santificación del mundo.<sup>30</sup>

Por otro parte, es imprescindible considerar la antropología subyacente a la praxis laical. La dignidad y vocación del ser humano solo puede ser comprendida en su relación con Dios trino. Este es el gran aporte del Concilio Vaticano II, asociar la dignidad humana a la imagen de Dios.<sup>31</sup> Ahora bien, el texto fundamental de la antropología teológica lo recoge la *Gaudium et Spes* cuando afirma: “En realidad, el misterio del

---

<sup>29</sup> Sobrino, *Jesucristo liberador: Lectura histórica-teológica de Jesús de Nazaret*, 103.

<sup>30</sup> Concilio Vaticano II, Constitución dogmática *Lumen Gentium* sobre la Iglesia, 31.

<sup>31</sup> Cfr., Constitución pastoral *Gaudium et Spes* sobre la Iglesia en el mundo de hoy, 12.

hombre no se aclara de verdad sino en el misterio del Verbo encarnado”.<sup>32</sup> En Cristo el ser humano es regenerado y en él alcanza la plena realización y vocación. En consecuencia, los laicos, partícipes del ministerio sacerdotal, profético y real, cumplen su tarea en la misión de la Iglesia de transformar toda la realidad humana.

Por otra parte, una eclesiología de comunión/ministerios es la que permite a los fieles laicos una participación plena, y en igualdad con todos los miembros del Pueblo de Dios. La eclesiología de comunión expresa el principio de la unión del amor que constituye la Trinidad, esto es, la unidad de un solo Dios en tres personas: Padre, Hijo y Espíritu Santo. “Así, pues, todo laico, por los mismos dones que le han sido conferidos, se convierte en testigo y al mismo tiempo en instrumento vivo de la misión de la misma Iglesia.”<sup>33</sup>

### **A modo de conclusión**

Estipulado el aporte novedoso del Concilio en lo referente al ser y lugar de los fieles laicos en la Iglesia, volvemos la mirada al quehacer laical en nuestro contexto vital. El camino vivido en Puerto Rico a más de cinco décadas del Concilio es positivo. Definitivamente hemos dado pasos de avance en cuanto a la valoración e integración de los laicos en la vida eclesial como hemos documentado. Ahora bien, es necesario sacar

---

<sup>32</sup> *Ibíd.*, 22.

<sup>33</sup> Concilio Vaticano II, Constitución dogmática *Lumen Gentium* sobre la Iglesia, 33.

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

provecho de la riqueza que representan los laicos para la vida de la Iglesia y la sociedad en general. Entonces procuremos potenciar aquellas acciones y experiencias laicales exitosas para animar otras comunidades y grupos eclesiales. Por ejemplo, el carisma misionero de los Hermanos Cheo, su perseverancia por más de cien años, su compromiso y colaboración en todas las diócesis de la Isla; las comunidades eclesiales de base como espacio de solidaridad y de lucha por las causas de los desposeídos; y el Movimiento Juan XXIII, cuyos retiristas muestran una empatía y entrega en su misión de evangelización y acogida a tantas personas. Igualmente, las virtudes del maestro Rafael Cordero, un digno seguidor del maestro de Nazaret, que nos enseñó cómo hacer del trabajo nuestro mejor apostolado. Y, finalmente, nuestro beato Carlos Manuel Rodríguez modelo de espiritualidad cristiana y santificación en la vida misma.

Es oportuno mencionar la carta del Papa Francisco al cardenal Marc Ouellet donde señala: “Mirar al Pueblo de Dios, es recordar que todos ingresamos a la Iglesia como laicos. Nuestra primera y fundamental consagración hunde sus raíces en nuestro bautismo. A nadie han bautizado cura, ni obispo. Nos han bautizados laicos y es el signo indeleble que nunca nadie podrá eliminar”.<sup>34</sup> Pasar por alto esto es olvidar nuestra identidad primigenia como cristianos y no reconocer el ejercicio de rehabilitación a los laicos alcanzado en el Concilio.

---

<sup>34</sup> Francisco, “Carta del santo padre Francisco al cardenal Marc Ouellet”.

## Marinilda Fuentes Sánchez

En definitiva, este trabajo nos convoca a promover el compromiso activo de los bautizados en la Iglesia mediante el desarrollo de diversos servicios encaminados a fomentar la justicia social, la inclusión y solidaridad, como signos de un laicado maduro en la fe. Además, como tareas impostergables la concientización sobre la vocación laical, la formación de los laicos para el discipulado misionero, la potencialización de las experiencias laicales, y la opción preferencial por los pobres y excluidos.

### Obras citadas

Abbad y Lasierra, Iñigo. *Historia geográfica, civil y natural de la isla de San Juan Bautista de Puerto Rico*. 4ª ed. Ediciones de la Universidad de Puerto Rico, 1966.

Aponte, Ivette. “La Cruzada Patriótica Cristiana: religión y política a mediados del siglo XX: una solución cristiana al estatus colonial de Puerto Rico.” Tesis en Historia de Puerto Rico, Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe, 2010.

Alvarado Morales, Manuel. *El magisterio liberador de Rafael Cordero Molina*. Círculo Maestro Rafael Cordero, 2012.

Círculo Maestro Rafael Cordero. *Vida y obra del Maestro Rafael: Apóstol de la educación*. Círculo Maestro Rafael Cordero, 2010.

Concilio Vaticano II. “Constitución dogmática *Lumen Gentium* sobre la iglesia.” En *Concilio Vaticano II: documentos completos: cuatro*

## El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

*constituciones, nueve decretos, tres declaraciones, siete mensajes a la humanidad.* 9.ª ed. San Pablo, 2000.

---. “Constitución *Gaudium et Spes* sobre la Iglesia en el mundo de hoy.” En *Concilio Vaticano II: documentos completos: cuatro constituciones, nueve decretos, tres declaraciones, siete mensajes a la humanidad.* 9.ª ed. San Pablo, 2000.

---. “Constitución *Sacrosanctum Concilium* sobre la sagrada escritura.” En *Concilio Vaticano II: documentos completos: cuatro constituciones, nueve decretos, tres declaraciones, siete mensajes a la humanidad.* 9.ª ed. San Pablo, 2000.

---. “Decreto *Apostolicam Actuositatem* sobre el apostolado de los laicos.” En *Concilio Vaticano II: documentos completos: cuatro constituciones, nueve decretos, tres declaraciones, siete mensajes a la humanidad.* 9.ª ed. San Pablo, 2000.

Congar, Yves. “¿Qué es un laico?” En *Jalones para una teología del laicado*, 3.ª ed., Estela, 1965.

---. *Lay People in the Church: A Study of a Theology of Laity.* Virginia University: Newmann Press, 1965.

Duprey Salgado, Néstor. *Feliú Pesquera: demócrata cristiano.* Autor, 2014.

Ehrman, Bart D., Ed. *The Apostolic Father: I Clement, II Clement, Ignatius, Polycarp, Didache.* Vol. 1. Harvard University Press, 2003.

- Francisco. “Carta del Santo Padre Francisco al Cardenal Marc Ouellet, presidente de la Pontificia comisión para América Latina.” [https://w2.vatican.va/content/francesco/es/letters/2016/documents/papa-francesco\\_20160319\\_pont-comm-america-latina.html](https://w2.vatican.va/content/francesco/es/letters/2016/documents/papa-francesco_20160319_pont-comm-america-latina.html)
- García de Andoin, Carlos. *Laicos cristianos, iglesia en el mundo*. Hoac, 2004.
- González Unzurrunzaga, José. *Beato Carlos Manuel Rodríguez Santiago: místico y apóstol laico puertorriqueño, 1918-1963*. Plaza Mayor, 2008.
- Juan Pablo II. “Exhortación post sinodal *Christifideles laici*.” [http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost\\_exhortations/documents/hf\\_jp-ii\\_exh\\_30121988\\_christifideles-laici.html](http://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost_exhortations/documents/hf_jp-ii_exh_30121988_christifideles-laici.html)
- Legorreta, José de J., “Teología del laicado y la reforma de la Iglesia: la eclesiología de Juan A. Estrada”. *Revista Iberoamericana de Teología*, no. 4, 2007.
- López de Haro, Damián. “Constitución XLVIII”, *Sínodo de San Juan de Puerto Rico de 1645*. Centro de Estudios Históricos del CSIC e Instituto de Historia de la Teología Española de la UPS, 1986.
- Meneses Albizu-Campos, Cristina. *La espiritualidad de Pedro Albizu Campos*. Hato Rey, P.R.: Publicaciones Puertorriqueñas, 2008
- Mendoza Acevedo, Carlos. *El Partido de Acción Cristiana en la política puertorriqueña (1959-1965)*. Arco de Plata Editores, 2011.

El laicado puertorriqueño: significado y pertinencia del camino  
vivido a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II

Pío XII. “La *Elevatezza*”, *Discurso a los nuevos cardenales*. 20 de febrero de 1946.

Rahner, Karl. “Sobre el apostolado seglar”, En *Escritos de teología*, tomo II. Taurus, 1959.

Sobrino, Jon. *Jesucristo liberador: Lectura histórico-teológica de Jesús de Nazaret*. UCA Editores, 1996.

Tapia y Rivera, Alejandro. *Vida del pintor puertorriqueño José Campeche*. Ediciones Rumbos, 1967.

Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan  
Gutiérrez

Sofía I. García-Mejías  
Facultad de Ciencias Sociales  
Universidad de Puerto Rico- Recinto de Río Piedras

---

**RESUMEN:** Este ensayo propone estudiar la literatura del escritor cubano Pedro Juan Gutiérrez desde la postura teórica de la sociología de la literatura integrando un análisis socioliterario. A través de su narrativa, el escritor privilegia individuos marginales reducidos a una masa amorfa sin mayores aspiraciones que sobrevivir. La obra de Gutiérrez es una consecuencia histórica que responde de manera tajante a las ideas y valores dominantes como lo fue el discurso del hombre nuevo. En su universo literario queda clara su forma de percibir la realidad y sus respuestas a los problemas que plantea la historia durante el periodo en que se enclava. De modo que su proyecto artístico rechaza, y hasta reta, las ideas y valores dominantes que desempeñan, o intentar desempeñar, la función de regular las prácticas sociales.

**PALABRAS CLAVES:** Pedro Juan Gutiérrez, sociología de la literatura, periodo especial, estructuralismo genético, realismo sucio, Cuba

---

El estudio de la creación cultural se preocupa por establecer vínculos entre la literatura y la sociedad. Es pertinente estudiar esa relación para analizar cómo se articulan valores, actitudes, razones históricas específicas. Esta propone un acercamiento teórico a una narrativa que se

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

enclava en lo marginal. Desde la perspectiva del estructuralismo genético del sociólogo rumano-francés Lucien Goldmann, me propongo analizar una selección de obras del autor cubano Pedro Juan Gutiérrez. Según el sociólogo José Luis Méndez (2014), “La imprecisión con que se utilizan generalmente los términos arte, cultura y estética hace imprescindible una revisión de las diferentes manifestaciones históricas de estas actividades y nos obliga a redefinir los conceptos básicos de la investigación sociológica de la creación artística” (p.26). Bien es cierto que la novela es un medio eficaz para revestir las inquietudes que aquejan al artista y permite plasmar su visión de mundo. Más aun, examinar parte de su obra literaria permite un estudio dotado de unidad y de coherencia. En esta reflexión socioliteraria estudiaré sectores proscritos de la vida cubana a través de la cual se reconocen los quiebres de una sociedad. He limitado el objeto de estudio a la narrativa del artista en donde destacaré y distinguiré fragmentos de las obras del escritor cubano Pedro Juan Gutiérrez, tales como *Fabián y el caos*, *El Rey de La Habana*, *Trilogía sucia de La Habana*, *Carne de perro* y *Animal salvaje*. Estas obras permiten visibilizar realidades de grupos sociales que han tratado de ser invisibilizados. En la marcha investigativa, profundizaré la pluralidad de historias y tensiones presentes en el universo literario del autor. Es decir, que el dominio de la óptica sociológica, refiriéndome a la sociología de la literatura, del estilo, refiriéndome al realismo sucio y el contexto histórico, refiriéndome al periodo especial servirá como puntos de partida para llevar a cabo esta investigación.

## Sofía I. García Mejías

La narrativa de Gutiérrez sirve, por su forma clara, explícita y sin tabúes, para analizar la ingeniería social complejamente heterogénea. Gutiérrez, quien se nutre de sus experiencias en Cuba como periodista, cortador de caña, escritor, pintor y vendedor de periódicos y helados y quien nació en Matanzas en 1950, crea un universo literario a partir de su realidad. Sus narrativas se desprenden del gran impacto que tuvo en el autor tanto sus experiencias como investigaciones en varias cárceles, favelas de Brasil, en la frontera entre Estados Unidos y México y en el sur de España. También visitó la Unión Soviética, Alemania Oriental, México, Brasil y otros países. En el 1988 llegó al barrio Centro Habana y experimentó un disloque en su entorno. Acostumbrado a los espacios provistos por la academia, comienza a interactuar con sectores preocupados principalmente por sobrevivir. Trabajó como periodista por muchos años hasta el desplome de la economía. Ahí, inmerso en la catarsis, escribió sobre su realidad inmediata y crea así en 1998 el Ciclo de La Habana. De estas obras me centraré en los aspectos del ocio, la homosexualidad, la falta de compromiso con la construcción del socialismo o los descreídos en la Revolución. Estudiaré la distinción del criminal, el suicida, los espiritistas o santeros, religiosos que no se rigen por las normas de comportamiento dispuestas por el Estado.

Para el estudio de la sociología de la literatura es preciso entender el proceso de creación cultural como uno fundamentalmente histórico-social, sin limitarlo a un determinante total. Es sugestivo estudiar la sociedad por medio de la literatura, ya que en ella se articulan valores, actitudes, razones

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

históricas específicas. El principal teórico de esta disciplina lo fue Lucien Goldman, quien acuñó el término de estructuralismo genético, el cual se preocupa por la relación que existe entre una visión de mundo y el momento histórico en el cual se produce la creación literaria. Partiendo de la premisa de que todo ser vivo tiene su propia vida como prioridad y que está ahondado en una lucha por la subsistencia, entonces los grupos sociales desentonados de las ideas dominantes no dejan de ejercer sus facultades intelectuales y creativas. No obstante, no gozan del mismo prestigio, ni pueden formar parte de un quehacer artístico rico en recursos materiales e institucionales. Esa es la lucha con la cual identifico mi objeto de estudio, uno orientado a ideas contradictorias a los ideales dominantes del momento epocal.

Pedro Juan Gutiérrez nos presenta un universo literario con su propia ley y su devenir. Según indica José Luis Méndez en su libro *Introducción a la Sociología de la Literatura*, Goldmann, quien se nutre de Piaget, nos apunta que el valor artístico depende del elemento histórico-social y de los esquemas de pensamiento a los cuales representa o desafía. La literatura es, entonces, “una actividad vital del cuerpo social que se expresa con el lenguaje y los medios que le son propios.” (Méndez, 2014, p.81) De manera que el escritor cubano toma distancia de todo el aparato oficialista del proyecto revolucionario para dar cuenta de su realidad y de la del grupo social con el que se identifica.

Gutiérrez recrea un universo literario altamente vinculado con el periodo especial en tiempos de paz e incluso con la llegada de la

Revolución Cubana en el año 1959. Se prestará atención a elementos como las significaciones del crimen, la locura, inadaptación y adulterio, ya que casi todos sus personajes son representativos de ellas. Una característica de la sociología del arte es que debe tener una representación afín con el contexto histórico del cuerpo social. En dicho universo existen personajes que enfrentan la situación económico-social de maneras diversas. Esta es una manera en la cual los literatos encaran sus realidades, elaborando universos discursivos o imaginarios. La literatura del artista matancero se ubica en un periodo altamente volátil, cambiante y heterogéneo capaz de significar las tensiones, límites y matices de una sociedad compleja.

De acuerdo con Goldmann, la literatura es contradictoria y portadora de elementos positivos y negativos de manera sincrónica que representan unas realidades históricas y sociales específicas (Méndez 2014). El proyecto artístico propone una visión compleja que nos hace cuestionar y replantear los juicios sobre el bien y el mal. La sociología de la literatura obedece a la búsqueda del carácter propiamente estético y literario del objeto de estudio. Las novelas, los cuentos y los poemas de Gutiérrez más allá de ser considerados como parte del realismo sucio, lo que nos sorprende es el carácter radical de su narrativa. Según la contraportada de la novela *El Rey de La Habana*, está “escrita crudamente, sin aderezos ni adornos, en la mejor tradición del realismo sucio.” (1999, contraportada *El Rey de La Habana*)

Como es sabido, la obra artística, particularmente la literaria, responde a una unidad que se compone de lo social y lo estético. El valor artístico

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

está vinculado con el periodo histórico-social y los esquemas de pensamiento a los cuales representa o desafía. No obstante, también se toma en consideración su riqueza formal, es decir el modo en el que el artista confecciona su obra. Si enfatizamos en el realismo sucio, la cubierta de *Trilogía sucia de La Habana*, Felipe Benítez Reyes de la revista *Tribuna* indica que es “una especie de caribeño Bukowski o de habanero Henry Miller”. Algunos críticos catalogan los trabajos de Gutiérrez dentro del género literario de realismo sucio. A través de este subgénero literario el autor logra expresar el contexto histórico-político y crear una radiografía social de la isla mediante los relatos de sus personajes. La literatura está elaborada con “elementos de la vida real, pero plasmados artísticamente.” (Méndez, 2014, p.68) Pudiera ser cierto que en ocasiones se encajona algún autor o autora en un género literario en particular para lograr un mayor alcance. No es menos cierto que el realismo sucio es útil pues permite una mirada a sectores no dirigentes de la sociedad. De manera que los visibiliza.

En los textos de *Ciclo de Centro Habana* y en sus novelas, los personajes carecen de compromiso con su país y su discurso, relatando una historia fatalista y desalentadora. Esto no los anticipa el autor desde los propios títulos de las obras y sus capítulos. Algunos de estos son: *Carne de perro*, *Fabián y el caos*, *Anclados en tierra de nadie*, *No hay más respuestas*, *Perderme del mundo*, *Y yo no tenía rumbo*, *Sálvese quien pueda*, *Salvación y perdición*, *Las puertas de Dios*, *Visión sobre los escombros*, entre otros. La relación de la actividad intelectual y la creación

cultural a la economía política sirve para aproximar el pensamiento de los hombres y mujeres de una sociedad de la cual se tiene muy poco o ningún testimonio escrito. Los temas de la vida cultural no necesariamente están prefigurados por una razón económica, pero no se puede sustraer de la realidad innegable de que surgen en un mundo donde los problemas económicos no solo son los primeros en orden de importancia, sino que también los que mayor impacto ejercen sobre la vida en general.

Al vincular la obra literaria de Pedro Juan Gutiérrez no solo con el proyecto de la Revolución Cubana, sino particularmente con el periodo especial cubano, se logra acertadamente un entendimiento de las realidades vividas por sectores marginales de Cuba. En su literatura, las instituciones sociales han perdido el sentido. Presenta también el sistema de representaciones que caracteriza al pensamiento de los cubanos que vivían en la isla durante el periodo especial cubano. Es interesante comparar el discurso del hombre nuevo con el esquema de pensamiento de Gutiérrez. Se entiende que al escritor construir su universo literario, en este son expresadas, consciente o inconscientemente, sus necesidades individuales. Igualmente, proyectan tensiones culturales y sociales que le afectan como individuo.

Es importante atender algunos aspectos que le dan coherencia al proyecto artístico de Gutiérrez. Son los vínculos entre el contexto histórico, las referencias históricas, socioeconómicas y políticas aludidas en su universo literario, los aspectos que me interesan examinar

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

sociológicamente. Podemos apreciar cómo se reflejan las consecuencias del periodo especial en la narrativa del escritor matancero. Cuentos como “Anclado en tierra de nadie”, “Dos hermanas y yo en el medio”, “Yo claustrofóbico” e incluso una de sus novelas más conocidas, *El Rey de La Habana*, son algunos textos muy marcados por el proceso histórico-económico del periodo especial cubano en tiempos de paz, acontecimiento que trastocó la manera de vivir de los cubanos y las cubanas. Luego de la Revolución Cubana el Estado instituyó nuevos valores, parámetros y estéticas para regir el nuevo orden social. Asimismo, la novela *Fabián y el caos* recoge esta transición durante principios de la década del '60. Ya para ese momento, “todos los cubanos, seis millones de personas quedaron igualados por lo bajo... No sólo económicamente. Era un golpe genial, algo perfecto. Pero era solo el comienzo. Lo mejor vendría después.” (Gutiérrez, 2015, p.51) En un tono irónico, Gutiérrez propone una lectura de un estrato social que demuestra resistencias, en ocasiones involuntarias, a los valores revolucionarios. Esto se ve reflejado en *Cosas nuevas en mi vida*, *El recuerdo de la ternura*, *Un día yo estaba agotado*, *Aplastado por la mierda*, también en su novela *Carne de perro*.

### **Construcción de una nueva legitimidad**

El proyecto revolucionario, más allá de una reestructuración económica, trajo consigo un orden de valores que intentaron permear la conciencia y, consecuentemente, la disciplina del ensamblaje social. Con el discurso del hombre nuevo, ideado por Ernesto “Che” Guevara, se

trabajaron conceptos como el trabajo, el suicidio, el heroísmo y la homosexualidad, entre otros. Luego del derrocamiento de Fulgencio Batista, “llegaron al apogeo mecanismos e instituciones de depuración y regeneración... que segregaron social e ideológicamente a comunidades de religiosos, homosexuales, disidentes y afrocubanos.” (Rojas, 2015, p.156) Desde esa fogosidad, Pedro Juan logra entretejer historias que cuestionan el afamado discurso del hombre nuevo. El escritor utiliza sus experiencias y conocimiento como pie para criticar la mirada elitista del Estado y comprobar que los mecanismos estatales para suprimir “conductas antisociales” no fueron exitosos.

Personajes como Fabián, en *Fabián y el caos*, quien fue removido de su puesto como pianista por ser homosexual, Rey en *El Rey de La Habana*, un bisexual fugitivo de la policía que nunca tuvo un afán por el trabajo, o Aurelio en el cuento *Maricón y suicida*, quien se suicida, son excelentes ejemplo que nos demuestran que no es que hubo una ruptura o destape, pues siempre han existido. Los denominados “antisociales”, entiéndase católicos, protestantes, testigos de Jehová, santeros, homosexuales, lesbianas, fans de la música norteamericana, opositores han sido comunidades marginales que afrontaron la realidad económica de manera más cruda. Se observa un proceso de legitimación que se canalizó a través de los medios y la propaganda. Que, además, propició no solo la distinción del viejo orden, sino de todo aquel que no cumplía con los preceptos del nuevo orden. Algunos sectores sociales fueron políticamente segregados. De estos sectores vale destacar las religiones afrocubanas, los

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

homosexuales, la clase media y baja quienes recibieron algún tipo de segregación racial y represión política. Pedro Juan Gutiérrez construye una plétora de seres y actitudes antisociales que permite el estudio de nuevas perspectivas que florecieron en medio del caos. De manera que crea un universo literario que, según él, es la voz de los sin voz o de “los que tienen que arañar la tierra cada día para buscar algo de comer, no tienen tiempo ni energía para nada más. Su único objetivo es sobrevivir como sea.” (Gutiérrez, 1999, contraportada *El Rey de La Habana*)

### **Lo jodieron por maricón**

Dos personajes notorios son Rey de la novela *El Rey de La Habana* y Fabián de la novela *Fabián y el caos*. El primero sirve para estudiar cómo se ven el trabajo, los mecanismos disciplinarios y el sincretismo religioso. A través del segundo, se aprecian las principales tensiones sociales en Cuba durante la llegada de la Revolución. El escritor ilustra la concepción del ocio, por ejemplo, Pedro Juan en *Fabián y el caos* o la voz narrativa de los cuentos reunidos bajo el título de *Carne de perro*, comparado con la idea de trabajo que promovió el discurso del hombre nuevo. El personaje de Pedro Juan de la novela publicada en el 2015 es un individuo que goza de su tiempo libre y “necesitaba el ocio. Es decir, ser un vago, un vagabundo, y dedicar todo mi tiempo a ser nada.” (Gutiérrez, 2015, p.154) Luego de cumplir con el servicio militar obligatorio comenzó un estilo de vida dispar con el proyecto revolucionario. El autor no es tan explícito en *Carne de perro*, sin embargo, la voz narrativa, que a su vez se desempeña

como personaje principal, nunca se le conoce un trabajo formal o al menos constante. Asimismo, recurre constantemente al sujeto homosexual, el cual no fue bien visto, sino castigado. El discurso del hombre nuevo generó marginalidades desde una economía socialista libre del capitalismo que creó la cultura de masas.

Por su parte, la novela *Fabián y el caos* es una de sus obras más reveladoras en la cual está plasmada la perspectiva de Gutiérrez sobre de la llegada de la revolución, sus ajustes sociales y se articula su opinión sobre el Estado, los homosexuales, el trabajo, el heroísmo y el proletariado. Sirve, además, para recalcar las conductas que se consideraban antisociales. De esta obra quisiera destacar los conceptos del trabajo, la enajenación, el anti-heroísmo y la homosexualidad. Insisto que esta novela es una de sus últimas. A diferencia de la mayoría de sus obras, esta no está contextualizada en el periodo especial. Más bien, se enclava en la Cuba de la década del 60 luego del triunfo de la revolución. El tema de mayor repercusión en la novela son las políticas sociales que introdujo el Estado como parte de su proyecto revolucionario. A través de Fabián y Pedro Juan se da a conocer el proceso de transición posrevolucionario. A partir de ese momento se comenzó con una campaña de moralización. A lo cual el personaje de Pedro Juan opina que “esta gente es más moral que los jesuitas.” (Gutiérrez, 2015, p.136). Estas contrastan drásticamente con la vida caótica, iracunda, colérica y sin orden del personaje principal, Pedro Juan.

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

De entrada, hay un rechazo por el orden y su mayor opositor lo es el personaje de Pedro Juan, quien tiene como proyecto de vida uno “antagónico a la religión. Bueno, no creo que tuviera proyecto de vida ni que me comportara con un programa... Mi instinto era vivir con intensidad y desorden total, con alegría y desespero. Mis enemigos eran la familia, el gobierno, la religión.” (Gutiérrez, 2015 p.53) Pues su única regla era romper todas las reglas. Para él, el Estado y sus políticas tenían la intención de alejarlo de la diversión. “Me parecía que querían convertirme en un robot. Yo que siempre he sido un jodedor caótico y desordenado, convertido en un robot programado y militante.” (Gutiérrez, 2015, p.64) Una institución muy mencionada en la obra es las Unidades Militares de Ayuda a la Producción (UMAP) y “si eras vago, maricón o religioso, te encerraban allí para que rehabilitaras a través del trabajo. Trabajo y clases de marxismo durante unos cuantos años.” (Gutiérrez, 2015, p.153) Fabián Cugat “vivía aterrado porque alguien descubriera sus preferencias sexuales.” (Gutiérrez, 2015, p.135) Cuando estaba estudiando piano en el conservatorio provincial de Matanzas, su amigo Papito lo invitó a ser parte de su orquesta Papito y su Banda Gigante. Ellos solo estarían unos días en Varadero tocando en hoteles durante la noche. Durante su estadía conoce a Robert, el jardinero del hotel donde se hospedaba. Un día en la playa la policía los sorprendió juntos y los acusaron de exhibicionismo de actos homosexuales en público, según el texto, una ofensa grave.

Por lo que se refiere a sujetos homosexuales, en algunos casos, ante un panorama homofóbico, los individuos no se aceptan y se atormentan

por su orientación sexual. En la *Trilogía Sucia de la Habana* aparecen dos personajes homosexuales que terminan suicidándose por la presión y el remordimiento. En el cuento “Tipos duros” un hombre que vivía con su madre se ahorca por ser homosexual. Este cuento destaca la sorpresa de que un hombre guapo con problemas con la policía sea homosexual. Aurelio es el otro personaje homosexual suicida encontrado en el cuento “Maricón y suicida”. Sin embargo, este no se suicida por su negación, sino que su historia es más compleja que la anterior. Aurelio es un homosexual casado con Lina, quien era una soprano reconocida. Tras el abandono de Lina, él intentó suicidarse con drogas sedantes, píldoras calmantes y se inyectó aire en las venas. Murió en el hospital contándole a Pedro Juan su infortunio. Algo interesante en este cuento es la posición que tiene la enfermera ante el suicidio: “Porque así se matan los maricones. Que quieren matarse, pero no tienen... Los hombres se pegan un tiro, se ahorcan o se lanzan de un edificio.” (Gutiérrez, 1998, pp.39-46) Antes que Pedro Juan, personaje de *Fabián y el caos*, comenzara en la fábrica quería dejar de existir, pero “era obligatorio existir. Y participar en la construcción del socialismo. Incluso hasta suicidarse era un delito grave. Algo detestable e inadmisible... El concepto del suicidio no existía. Eso era una actitud cobarde y antiheroica. Era obligatorio ser valiente y heroico.” (Gutiérrez, 2015, p.154) El autor propone una transgresión de los conceptos y valores tradicionales como el trabajo y su entronque con el heroísmo. Las personas que trabajan en la fábrica de enlatadoras, con excepción de los visitantes norcoreanos, no creen en su trabajo y

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

aprovechan cualquier oportunidad para robar o tener encuentros sexuales. Son los jefes quienes más desmoralizados están. Del texto *El Rey de La Habana*, publicada en 1999, opto por auscultar la visión del escritor matancero sobre el trabajo y la homosexualidad. Reynaldo “detestaba la escuela por la mañana. Y detestaba más aún trabajar por las tardes, y bañarse siempre, y comer y acostarse todos los días a la misma hora. Como un animalito.” (Gutiérrez, 1999, p.21) A lo largo de la novela se le presentan oportunidades de trabajo como taxista de bicicleta, como estibador en una cervecería y como sepulturero. Sin embargo, el trabajo de mayor duración fue mendigar con un muñeco que representaba a San Lázaro. Rey ya tenía una predisposición para las condiciones que traería el periodo especial. Tomemos el ejemplo del cuento “Yo claustrofóbico”: “Ya Cuba estaba empezando la hambruna más seria de su historia. Creo que fue en el 91. Nadie se imaginaba toda el hambre y la crisis que vendría después.” (Gutiérrez, 1998, pp.27-34)

A pesar de que el año 1991 se considera parte del periodo especial, este fragmento del cuento deja claro que el cambio no fue de repente, sino que se iba incrementando gradualmente. En la obra, el autor nos describe escenas y representaciones de la sociedad cubana durante el periodo especial que experimenta diversas situaciones de precariedad. Un ejemplo claro aparece en *Sálvese quien pueda*: “La gente anda sucia, mal vestida, con hambre y nadie habla. La cuestión de cada uno es buscar dinero y comida y sobrevivir.” (Gutiérrez, 1998, pp. 253-264) Pero, a pesar de las adversidades, era una vida a la que algunos se acostumbraban y otros se

obligan a acostumbrarse, “Todo el tiempo tomando tilo porque encontré las ruinas y suciedad y mucha miseria, y ya está acostumbrando a que todo sea bonito, limpio y luminoso”. (Gutiérrez, 1998, pp. 253-264) Adentrada la crisis, los cubanos experimentaron déficit como los que vivía Hayda. Cuando Pedro Juan, en el cuento “Dos hermanas y yo en el medio”, se iba a bañar en la casa de esta, no había ni jabón para bañarse. “-Aprovecha que hay agua y date un baño”. No vi el jabón. Le pregunté “-No hay jabón, Pedrito. Ya perdí la cuenta desde cuando no hay jabón aquí.” (Gutiérrez, 1998, pp.17-23) Otro ejemplo de la falta de sanidad en La Habana aparece en el cuento “Abandonando las viejas costumbres”, donde Pedro Juan vive con Miriam en una “covacha desastrosa” junto con el hijo pequeño. En el cuento se presentan contratiempos de sanidad que afectaban la salud de los ciudadanos: “El cuarto se me hacía demasiado asqueante cuando la fosa se derramaba. El agua negra apestosa invadía el pasillo del solar. Así estaba uno o dos días, hasta que la fosa se la tragaba.” (Gutiérrez, 1998, pp.47-53) El hijo de Miriam padecía de asma provocada por el agua sucia de las fosas.

Los esfuerzos que hizo el Estado por mantener una calidad de vida digna no fueron suficientes. Durante el periodo especial los cubanos vivieron en escasez y necesidad, no tenían para comer, ni un lugar para vivir que le proveyera seguridad. Una vieja llamada Dalia, quien aparece en el cuento “Anclado en tierra de nadie”, vivía pésimas condiciones en el mismo complejo donde vive Pedro Juan. Dalia aseguraba que el Estado era el responsable del deterioro de la arquitectura en el país y era quien

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

debía intervenir en estas situaciones: “Lo han dejado destruir. El gobierno lo tiene todo abandonado”. (Gutiérrez, 1998, pp.72-77) A través de toda la trilogía, la insinuación a la miseria es constante. Un ejemplo de esto lo es el personaje de Dalia, aunque con un tono optimista, reconoce que las condiciones en que viven los cubanos son severas. En oposición a la postura de Dalia se encuentra la de Pedro Juan Gutiérrez. En el cuento “¡Ohh, el arte!”, la impotencia de Pedro Juan llega al punto de tener pensamientos suicidas. En mi azotea solo pienso en saltar a la calle y terminar cuarenta metros más abajo... Estoy cansado de tanta miseria, tanta hambre y tanta gente alrededor. ... Porque la miseria es así. La mierda llama a la mierda. (Gutiérrez, 1998, pp.136-150) Son más las descripciones que se hacen sobre la sociedad cubana durante el periodo especial que experimentó diversas situaciones de precariedad.

En el cuento “Cosas nuevas en mi vida”, el autor hace un acercamiento a los denominados días del éxodo del 1994. Las personas, en especial los hombres y los jóvenes, se iban a Miami, pero, según Gutiérrez, se “quedaba mucha gente incapaz de vivir demasiado lejos...” (Gutiérrez, 1998, p.4) Uno de los jóvenes que se fue para Miami fue el hijo de René, amigo del personaje principal y fotógrafo de prensa del Colegio de Periodistas, que se menciona en el cuento *El recuerdo de la ternura*. En dicho cuento René está preocupado por su hijo porque no sabe nada de él, “no sé dónde estará. Si llegó a Miami, si se lo llevaron a la base naval de Guantánamo. O si está en Panamá.” (Gutiérrez, 1998, pp. 7-16) La preocupación de René por saber dónde está su hijo no es traída a la fuerza,

sino que sirve para exponer una declaración que hizo Estados Unidos respecto a la migración. Las oleadas migratorias fueron tantas que el 9 de septiembre de 1994, Estados Unidos declaró que no se iba a discontinuar la “admisión provisional a todos los migrantes cubanos que lleguen al territorio de los Estados Unidos por vías irregulares.” (Comunicado conjunto, 1994) Hay que destacar que, en todo este proceso migratorio, para los cubanos de la trilogía el destino estadounidense por excelencia será Miami. El tema se retoma en mucho muchos cuentos, como los antes mencionados, también aparece en *Dos hermanas y yo en el medio*. “Hablamos de todos los temas de aquel momento: comida, dólares, miseria, hambre, Fidel, los que se van, los que se quedan, Miami.” Pese a que Miami era la primera opción, no se descartaba la posibilidad de ir a otros lugares en Estados Unidos. En los cuentos “Hijo del Caos” e “Insoportable la noche” aparecen personajes que se rumoran que están estables y han tenido éxito en Nueva Jersey. Carlitos, convencido de que su papá es dueño de una compañía de electricidad en Nueva Jersey, quiere irse a trabajar con su padre a pesar de que no sepa hablar inglés ni tenga siquiera un oficio. El esposo de Clotilde, en el cuento “Insoportable la noche”, en 1980 se fue a Miami. Sin embargo “le han dicho que le va bien, vive en New Jersey.” (Gutiérrez, 1998, pp.123-126; 291-294) Al igual que Carlitos el hijo de Clotilde, durante los días del éxodo del 94, también se va a vivir con su papá de manera ilegal a Nueva Jersey.

A pesar de la frecuente actividad de los balseiros, esta se consideraba una traición y eran tildados de desertores y gusanos. Adentrado el periodo

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

especial en Cuba se produjo este fenómeno conocido como los días del éxodo. Sin embargo, desde los comienzos del nuevo orden social las personas se fueron yendo del país. A pesar de la insistencia de parte del Estado, luego de 40 años estas conductas han persistido en la cultura cubana. Asimismo, desde que comenzaron a exiliarse, el orden dominante fichó la acción como traición. “Todos habían sido castigados por su decisión de exiliarse a USA...los consideraban traidores, desertores y gusanos...había odio y violencia soterrada en todo aquello.” (Gutiérrez, 2015, p. 180) Para el régimen todas estas salidas restaban fuerza al capital humano que buscaba el refuerzo de su proyecto revolucionario. El trabajador, en clave del discurso del hombre nuevo, representa el motor ideológico de la revolución. Su lógica obedece a sentir orgullo por su trabajo porque a través de este se aporta al proyecto revolucionario. No obstante, el Rey de La Habana nunca demostró este sentimiento. En la novela se dice que “no había empleo y todos vivían así, milagrosamente, sin prisa.” (Gutiérrez, 1999, p.118)

### **No hay más respuestas.**

En este título, obtenido del libro *Carne de perro*, queda contenida la frustración, la incertidumbre y la desesperación se hacen notar en las novelas y cuentos de Pedro Juan Gutiérrez. ¿Qué valores, actitudes, razones históricas específicas se articulan en la obra? El autor de *El Rey de La Habana* no se aferra a conceptos como nación, familia, heroísmo o progreso, ya que abandonó cualquier esperanza. En su universo literario

se ven diluidos los ideales de los antiguos valores. Más bien, este introduce, irreverentemente, una forma de comprender al mundo e interpretar sus realidades. El autor cubano manifiesta, a través de los personajes y sus descripciones urbanas, su representación de la sociedad y nos permite evaluar esas significaciones del crimen, la inadaptación y otras disímiles. Sus personajes son sujetos cargados de identidad histórica y cultural con pura creatividad. Gutiérrez echa mano de todas las condiciones históricas y de sus realidades inmediatas para esbozar una mirada desalentadora. Las ciudades en donde se desarrollan las obras denotan descuido y precariedad, al igual que los ideales y las personas. Los personajes conforman una red de cuerpos y subjetividades transgresoras de la moral socialista del Estado.

A través de su obra, privilegia a esos sujetos marginales reducidos a una masa amorfa sin mayores aspiraciones que sobrevivir. De modo que inventa un mundo protagonizado por las clases marginales que fueron abstraídas del aparato modernizador. Bien se pueden interpretar como una desilusión de las narrativas y discursos del proyecto revolucionario. El estilo de Pedro Juan Gutiérrez está suscrito a una verosimilitud cubana muy provocadora que, a veces, raya en lo grotesco. En su literatura demuestra una incapacidad de conciliar sus antiguas convicciones con un presente arbitrario, o hasta incierto. Sus personajes rompen con las estructuras sociales “aceptadas” y se inclinan por estilos de vida no tradicionales. La incertidumbre es tal vez el único punto de contacto entre tantas maneras de sentir el mundo que se agolpan en la narrativa insular

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

de esta década. En cambio, para los narradores de los noventa, todo se torna incierto, hasta el mismo caos. Al desconsuelo del artista, quien permanece en la Isla, se abren solo dos caminos: la búsqueda de algo en que creer o la indiferencia absoluta ante el caos. A pesar de que Casamayor Cisneros (2002) argumenta que la incertidumbre caracteriza la narrativa cubana de los noventa, reconoce que de todos los escritores el menos comprometido y el más desesperanzado es Pedro Juan Gutiérrez. Si bien que no creó su universo literario con la intención de un proyecto intelectual coherente, Gutiérrez asume una actitud política cuando decide abordar las cuestiones económicas como la precariedad y la miseria y el orden, o desorden. Al igual que se profundiza las cuestiones raciales y sexuales y valores que rigen la moral de sectores heterogéneos de la sociedad. Son esos los conceptos que le dan coherencia ante tanto caos y consternación.

### Referencias

- Buckwalter-Arias, J. (2003). Sobrevivir el “periodo especial”: La suerte del hombre nuevo y un cuento de Senel Paz. *Revista Iberoamericana* Julio – septiembre 2003. Vol. LXIX, Núm. 204.
- Candía, A. (2007). Trilogía Sucia de La Habana: Descarnado viaje por el anteparaíso. Pontificia Universidad Católica de Chile. *Revista Iberoamericana*. enero-marzo 2007, Vol. LXXIII, Núm. 218.

- Cisneros Casamayor, O. (2002). Incertidumbre resplandeciente. Breve incursión en la narrativa escrita durante la década del 90 en la Isla de Cuba. *Caravelle* (1988- ), No. 78. Recuperado de <https://biblioteca.uprrp.edu:2164/stable/pdf/40854855.pdf?refreqid=excelsior%3A0297edade6442c31bd4046f8593d669d>
- De Ferrari, G. (2003). Aesthetics under Siege: Dirty Realism and Pedro Juan Gutiérrez's "Trilogía sucia de La Habana". *Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies*, Vol. 7 (2003), pp. 23-43  
Arizona: Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies
- De Urritia, L. (1997). Aproximación a un análisis del proceso migratorio cubano. *Revista Papers* 52. La Habana: Universidad de La Habana, Departamento de Sociología.
- Espina, Mayra; Hernández, Rafael; Rodríguez, José L.; Triana, Juan. (2011). El periodo especial veinte años después. *Revista Controversia* Enero – marzo 2011. no. 65: 59-75.
- Fudacz, Jaime. (2012). “Tratar de decir lo que la gente no quiere oír” Una entrevista a Pedro Juan Gutiérrez. *Mester*. 2012, N° 41. Recuperado de <https://cloudfront.escholarship.org/dist/prd/content/qt0sk160b9/qt0sk160b9.pdf?t=n1m4w6&nosplash=a88185b5f7fd1a8ab3d46e637c1293dc>
- Gutiérrez, P. J. (1998). *Trilogía sucia de La Habana*. Barcelona: Ed. Anagrama.
- \_\_\_\_\_. (1999). *El Rey de La Habana*. Barcelona: Ed. Anagrama.

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

- \_\_\_\_\_. (2000). *Animal tropical*. Barcelona: Ed. Anagrama.
- \_\_\_\_\_. (2003). *Carne de Perro*. Barcelona: Ed. Anagrama.
- \_\_\_\_\_. (2006). *El nido de la serpiente*. Barcelona: Ed. Anagrama.
- \_\_\_\_\_. (2015). *Fabián y el caos*. Barcelona: Ed. Anagrama.
- \_\_\_\_\_. Todo sobre Pedro Juan. [Publicación de blog en línea]  
Recuperado de <<http://www.pedrojuangutierrez.com>>
- Hemmingson, M. (2008). *The Dirty Realism Duo: Charles Bukowski and Raymond Carver on the Aesthetics of the Ugly*. The Milfor Series, Popular Writers of Today ISSN 0163- 2469, Volume Seventy.
- León, C. (2005): El cine de la marginalidad. Realismo sucio y violencia urbana. Quito: Universidad Andina Simón Bolívar. Recuperado de <http://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/183/1/SM64-León-El%20cine%20de%20lamarginalidad.pdf>
- Lisenby, D. (2014). Dark Ambivalence: Resurgent Stereotypes of Afro-Cuban Masculinity. *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, Vol. 38, No. 2 (Invierno 2014). Recuperado de <https://biblioteca.uprrp.edu:2164/stable/pdf/24388603.pdf?refreqid=excelsior%3Adeb02ca0ee2505dd0dde68cdad455317>
- Méndez, J. (2014). *Introducción a la Sociología de la literatura*. Puerto Rico: Ediciones Puerto.

Palaversich, D. Las trampas del sexo. Dos caras del realismo sucio.

Recuperado de

<http://cdigital.uv.mx/bitstream/123456789/495/1/2003126P193.pdf>>

Oxford, L. (2007). Literatura, libertad y lo sagrado: Una conversación con Pedro Juan Gutiérrez. Confluencia [Lebanon Valley

College. Volumen 23 No. 1. Recuperado de

<https://biblioteca.uprrp.edu:2164/stable/pdf/27923261.pdf?refreqid=excelsior%3A8c645f637087ed99f99f3553a16e293d>

Pérez-López, J. El interminable periodo especial de la economía cubana.

Foro Internacional del Colegio de México. Julio- septiembre

2003. Vol. 43, No. 3 (173) Recuperado de

<http://www.jstor.org/discover/10.2307/27739198?sid=21105494603021&uid=60&uid=2134&uid=2483240017&uid=2483240027&uid=3738864&uid=70&uid=3&uid=2>

Rodríguez, J. J. (2015) Sones de vida, guerra y esperanza. Raza, clase y nación en la poesía afroantillana de Nicolás Guillén.

Manuscrito inédito. Centro de Estudios Iberoamericanos,

Universidad de Puerto Rico en Arecibo.

Rojas, R. (2012). *La máquina del olvido: Mito, historia y poder en Cuba*.

México, D.F: Taurus.

\_\_\_\_\_. (2015). *Historia mínima de la Revolución Cubana*. México.

Turnes Publicaciones.

## Una interpretación sociológica de la literatura de Pedro Juan Gutiérrez

- Tanselle, G. T. (1991). Textual Criticism and Literary Sociology. *Studies in Bibliography* Vol. 44, pp 83-143. Virginia: Bibliographical Society of the University of Virginia. Recuperado de <https://biblioteca.uprrp.edu:2164/stable/pdf/40371938.pdf?refreqid=excelsior%3Ae7d0aa9ab517d89f55af8c8d4b30f2e2>
- Yáñez, Y. Instituto Pedagógico de Caracas. El Discurso de lo cotidiano: Margen, supervivencia y subversión en Trilogía Sucia de La Habana. *Contexto*. 2009, Volumen 13 - No. 15. Recuperado de <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/29389/1/articulo3.pdf>

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico – quirúrgico en una institución del área norte de Puerto Rico

Lucía Nazario Plaza, PhD, MSN, CNS, BSN

Co-autor: Marta Fontáñez Long, Ed. D.

---

**RESUMEN:** La presente investigación buscaba determinar la efectividad de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y el assessment del plan de cuidado en la práctica clínica en el curso de Médico-Quirúrgico. Uno de los propósitos fue identificar el nivel de aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental antes y después del tratamiento. Otro propósito fue identificar diferencias entre el grupo control y el grupo experimental en la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado.

La metodología de la investigación fue una cuasi-experimental de enfoque cuantitativo. La investigación se desarrolló en un periodo de ocho semanas, con una muestra constituida por 25 estudiantes del curso Médico-Quirúrgico de una institución de educación superior al norte de Puerto Rico. Esta muestra de participantes fue dividida en dos grupos denominados grupo control y grupo experimental. El grupo control recibió una enseñanza tradicional y el grupo experimental recibió un tratamiento fundamentado en el uso del estudio de caso como estrategia de enseñanza y la hoja de cotejo como técnica de assessment para el desarrollo del plan de cuidado. Los datos se recopilaron a través de una prueba de conocimiento y una hoja del plan de cuidado con su rúbrica diseñada por la investigadora.

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

Los hallazgos revelaron que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico entre los estudiantes del grupo experimental y los estudiantes del grupo control. Además, los resultados evidenciaron que estas estrategias de enseñanza de vanguardia aportan al crecimiento, la adquisición y la consolidación de conocimiento y las destrezas de las labores cotidianas en el personal de enfermería.

**PALABRAS CLAVES:** Estudio de caso, estrategia de enseñanza, assessment, plan de cuidado

**ABSTRACT:** The current investigation sought to determine the effectiveness of the application of the case study as a teaching strategy for the development and assessment of the care plan in clinical practice in the medical-surgical course. Another purpose was to identify the level of academic achievement of the students in the experimental group before and after treatment. Another purpose was to identify the differences between control and experimental groups in the integration of the case study as a teaching strategy for the development and assessment of the care plan.

The research design was a quasi-experimental quantitative approach. The research was conducted over an eight-week period, with a sample of 25 students from the medical-surgical course of an institution of higher education in the Northern area of Puerto Rico. The sample was divided into control and experimental groups. The control group received a traditional teaching, and the experimental group received a treatment based on the use of the case study as a teaching strategy and the use of the checklist as an assessment technique for the development of the care plan. The data was collected through a test and a care plan with its rubric, both designed by the researcher.

The findings revealed that there is a significant difference in academic achievement between the students in the experimental group and the students in the control group. In addition, the results showed that these

teaching strategies can contribute to the growth, acquisition, and consolidation of knowledge and skills required every day from the nursing personnel.

KEY WORDS: case study, teaching strategy, assessment, care plan

---

## **Introducción**

Desde el año 1957 el Consejo Internacional de Enfermería, por sus siglas (CIE), señaló que esta profesión es parte integral del sistema de atención de salud, que abarca los siguientes aspectos: la promoción de la salud, la prevención de las enfermedades y el cuidado de enfermos físicos, mentales y discapacitados de todas las edades, en todos los escenarios en los que se brinda atención de salud y en otros servicios comunitarios. Así mismo, la Organización Mundial de la Salud, por sus siglas (OMS), en el 1966 definió al enfermero como la persona que ha terminado estudios básicos de enfermería y está capacitada y autorizada para asumir la responsabilidad de los servicios de enfermería, que exigen el fomento de la salud, la prevención de la enfermedad y la prestación de asistencia a los enfermos. Por consiguiente, la preparación del profesional de enfermería implica el desarrollo de capacidades clínicas y administrativas que redunden en un profesional competente y comprometido con su profesión según establecido en la Ley 254 del 31 de diciembre del 2015 (Ley para Regular la Práctica de la Enfermería en Puerto Rico). La formación del estudiante aspirante a ser profesional de enfermería es una labor que requiere innovación, actualización y pertenencia a las demandas de

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

salubridad de un país. El uso de estrategias de assessment provoca que el proceso de enseñanza y aprendizaje del futuro profesional de enfermería desarrolle destrezas y capacidades para cumplir con un rol activo en el cuidado de la salud de los ciudadanos de un país.

Angelo y Cross (1993) definieron assessment como el proceso en el cual se utilizan diferentes medios para recoger información sobre ¿qué?, ¿cuánto? y ¿cuán bien? están aprendiendo los estudiantes. Hernández (2014), por otro lado, refirió que variadas técnicas de assessment fortalecen en el estudiante el interés, la discusión y la participación para la elaboración del plan de cuidado. Benner (1984) en su teoría de novicio a experto argumentó que el profesional de enfermería pasará por unas fases en su aprendizaje donde desarrollará diferentes competencias hasta llegar a ser experto.

De acuerdo con Forrest (1990), históricamente el concepto de assessment se utilizó por primera vez en el siglo II a.C. Por otro lado, Black y Eisner (1998) puntualizaron que el assessment fue el punto principal de la reforma educativa de la época. Por tanto, Medina y Verdejo (2007) expresaron que el assessment ofrecía información tanto cualitativa como cuantitativa para el proceso de evaluación del estudiante. Por consiguiente, Suskie (2009) concluyó que el assesment ayuda a comprender y mejorar el aprendizaje de los estudiantes. Por su parte, Mantilla y Gutiérrez (2013) recalcaron que existe poca literatura sobre la temática de evaluar el aprendizaje en los estudiantes de enfermería y que

las técnicas de assessment más utilizados son el estudio de caso y las hojas de cotejo.

En conclusión, los propósitos de la presente investigación fueron los siguientes: Determinar la efectividad de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica en el curso de médico-quirúrgico. Identificar el nivel de aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental antes y después del tratamiento. Identificar diferencias entre el grupo control y el grupo experimental en la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado.

### **Marco teórico**

Angelo y Cross (1993) expresaron que el aprendizaje no solo ocurre de forma individual, sino como un proceso social colaborativo. Angelo y Cross (1993) proporcionaron un marco teórico adecuado para esta investigación. Los autores establecieron que el assessment es un enfoque diseñado para ayudar a los maestros a determinar qué los estudiantes están aprendiendo y cuán bien lo están aprendiendo. A continuación, se presenta algunos de los principios que sustentan la posición teórica de estos dos investigadores:

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

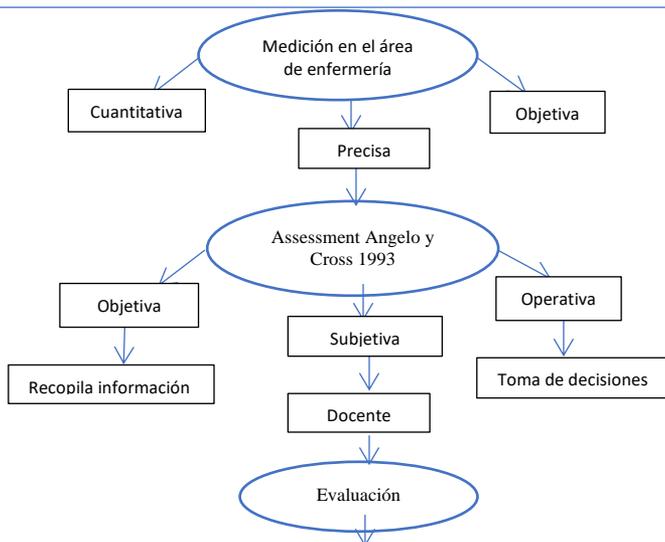
1. Las actividades de assessment son estrategias variadas que se integran al proceso de enseñanza y aprendizaje para lograr un control de calidad en forma progresiva del desarrollo de los estudiantes. El propósito es dar seguimiento a la calidad de aprendizaje de los estudiantes.
2. Es un proceso de análisis y juicio crítico donde se integra la medición, el assessment y la evaluación. Los docentes llevan a cabo una autoevaluación crítica de sus métodos y estrategias de enseñanza a la luz de los resultados de sus estudiantes obtenidos en la práctica clínica. La información recopilada en términos cuantitativos es utilizada para fundamentar el análisis y el juicio crítico del nivel de aprendizaje de los estudiantes.
3. Representa un método de retroalimentación que permite un proceso social y colaborativo del aprendizaje. Las investigaciones tienden a demostrar que las personas se ejercitan mejor cuando observan modelos y trabajos de otros y los comparan con los criterios establecidos.

El assessment puede incorporarse en múltiples niveles en las instituciones de educación superior. Los tres niveles más comunes, según Angelo y Cross (1993), son: a) institucional, b) programático, y c) estudiantil. Los autores fundamentaron su modelo de assessment estudiantil en los siguientes supuestos: a) La calidad del aprendizaje estudiantil está directamente relacionada, aunque no exclusivamente, con

la calidad de la enseñanza. b) Establecer objetivos instruccionales, que sean claros, explícitos y medibles para mejorar la efectividad de la enseñanza. c) Los estudiantes necesitan retro comunicación continua para mejorar su aprendizaje. d) El assessment es más efectivo si es conducido por la facultad en respuesta a las preguntas y los problemas que enfrentan en la sala de clases. e) El assessment es un reto intelectual que sirve de motivación y desarrollo profesional para el docente. f) Para aplicar los procesos de assessment no es necesario poseer un adiestramiento muy especializado. Docentes de todas las disciplinas lo pueden incorporar en su práctica. g) El trabajo colaborativo favorece la obtención de mejores resultados, ya que aumenta el aprendizaje y la satisfacción personal.

## Marco conceptual

Figura 1. Modelo conceptual desarrollado por Nazario Plaza, 2017



Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...



A través de la aplicación de técnicas de assessment de una manera objetiva (en la recopilación de información), la investigadora utilizó la técnica de assessment, estudio de caso, para lograr el desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado y dominio de estas (León & García, 2010). Se constató de manera operativa (en la toma de decisiones, se realizó la aplicación del assessment de una manera precisa, objetiva y cuantitativa durante su medición. Luego de la aplicación del assessment, se valoraron los resultados (si hubo desarrollo y mejoramiento de destrezas o no; en este caso, el plan de cuidado de enfermería); se implementan revisiones y se evaluó el logro de los objetivos y el aprovechamiento académico. Con la técnica de assessment ofrecida, se dispuso de una rúbrica utilizando una hoja de cotejo, la cual determinó apropiadamente los criterios por los cuales serían evaluados los estudiantes (Vera, 2016).

## **Metodología**

Con una metodología de investigación fundamentada en un diseño cuasi experimental con enfoque cuantitativo, esta investigación tuvo como propósito el determinar la efectividad de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica en el curso de médico quirúrgico; identificar el nivel de aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental antes y después del tratamiento; e identificar diferencias entre el grupo control y el grupo experimental en la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado. La población del estudio constó de 212 estudiantes matriculados en el Programa de Enfermería de una institución de educación superior localizada en el norte de Puerto Rico. La muestra estuvo constituida por estudiantes de ambos sexos matriculados en el curso Práctica de Médico Quirúrgico en una universidad privada localizada en el norte de Puerto Rico. Dos grupos intactos seleccionados por muestro no probabilístico por disponibilidad. En el estudio piloto se administró la prueba de conocimiento compuesta por 25 premisas diseñada por la investigadora, para medir las destrezas del plan de cuidado. Se administró a 10 estudiantes de enfermería quienes ya habían tomado el curso de médico – quirúrgico y no serían parte de la muestra final. Se evaluó la consistencia de las premisas mediante el análisis del coeficiente Kuder – Richardson para escalas dicotómicas; arrojando un Índice de confiabilidad: Muy alto .865 en las 25 premisas.

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

La investigación se desarrolló en un periodo de ocho semanas, con una muestra constituida por 25 estudiantes del curso médico – quirúrgico de una institución de educación superior al norte de Puerto Rico. A su vez, esta muestra de participantes fue dividida en dos grupos denominados grupo control y grupo experimental. El grupo control recibió una enseñanza tradicional y el grupo experimental recibió un tratamiento fundamentado en el uso del estudio de caso como estrategia de enseñanza y la hoja de cotejo como técnica de assessment para el desarrollo del plan de cuidado. Para la recopilación de los datos se utilizó una prueba de conocimiento diseñada por la investigadora titulada: *Prueba de conocimiento sobre el proceso de enfermería para la elaboración del plan de cuidado* a la cual se le sometió a los procesos de validez de contenido y confiabilidad. En complemento para la recopilación de los datos, se utilizó una hoja del plan de cuidado con su rúbrica y de igual forma, este instrumento fue diseñado por la investigadora.

### **Análisis estadístico y Hallazgos**

Para analizar los datos recopilados se utilizó el programado estadístico *Statistical Package for Social Sciences* (SPSS) versión 26. Al finalizar la investigación, el grupo control obtuvo un promedio de 20.33 con una desviación estándar de 1.155 y una ganancia de 3.16 al compararse con la puntuación de la pre prueba. Por su parte, se evidenció que el grupo experimental obtuvo un promedio de 22.54 con una desviación estándar de .776. El grupo experimental evidenció una ganancia de 4.85.

Tabla 1. *Promedios de la pre prueba de los grupos bajo estudio*

Grupo	N	Promedio	Desviación estándar
Control	12	17.17	2.038
Experimental	13	17.69	1.601

Tabla 2. *Promedios de la pos prueba de los grupos bajo estudio*

Grupo	N	Promedio	Desviación estándar
Control	12	20.33	1.155
Experimental	13	22.54	.776

En relación con las puntuaciones que se obtuvieron con el plan de cuidado, el grupo control obtuvo un promedio de 31.33 con una desviación estándar de 1.614 y el grupo experimental obtuvo un promedio de 38.77 con una desviación estándar de 1.301. La diferencia en el promedio entre el grupo experimental y el grupo control fue de 7.44, siendo el grupo experimental el que evidenció el promedio superior al compararse con la puntuación que obtuvo el grupo control.

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

Tabla 3. *Promedios del plan de cuidado de los grupos bajo investigación*

Grupo	N	Promedio	Desviación estándar
Control	13	31.33	1.614
Experimental	12	38.77	1.301

Además, como parte de los análisis estadísticos se evidenció que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental al finalizar el tratamiento. Por lo cual, se presenta evidencia estadística de que las estrategias utilizadas en el tratamiento fueron efectivas de acuerdo con la comparación de los resultados que se obtuvieron en las puntuaciones de los participantes antes y después del tratamiento diseñado para llevar a cabo esta investigación. Luego de finalizado el tratamiento con el grupo experimental, esta investigación permitió coleccionar información sobre el aprendizaje del estudiante; promovió el aprendizaje a través de la retro comunicación y reflexión; concedió valorar la importancia al proceso y producto; se pudo establecer correspondencia entre los procesos de enseñanza y aprendizaje; fomentó la meta cognición y permitió el aprendizaje (aprovechamiento académico) a través del proceso de autoevaluación; esto es cónsono con lo establecido por Marchese (1989) y los postulados de Rodríguez - Irlanda (1998). Ashbacker (1992), resumió que la labor del docente es sumamente

importante al establecer las estrategias de enseñanza que desarrollan en los estudiantes habilidades de aprendizaje efectivo y motivador.

Por otro lado, se compararon los resultados entre ambos grupos al finalizar el estudio y se determinó que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico entre los estudiantes del grupo experimental y los estudiantes del grupo control al finalizar el tratamiento. El grupo experimental obtuvo puntuaciones mayores que las del grupo control en las puntuaciones de rango. En cuanto a la efectividad del desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado entre ambos grupos se determinó que existe efecto significativo en el desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado entre el grupo experimental que utilizó el estudio de caso como estrategia para el desarrollo y assessment del plan de cuidado y el grupo control quien recibió la enseñanza tradicional para completar los planes de cuidado. Es decir, los hallazgos de esta investigación evidenciaron que el tratamiento diseñado por la investigadora resultó efectivo y de igual forma, esto se evidenció en las puntuaciones antes mencionadas.

Los hallazgos de la presente investigación concordaron con González y Vergara (2012). Los autores postularon que la utilización de estos métodos o instrumentos facilita el logro del aprendizaje deseado en los estudiantes de enfermería. De igual manera, la investigación de Kelly (1991) respaldó esta conclusión al evidenciar que la utilización de las técnicas de assessment en el proceso de enseñanza y aprendizaje fue un factor determinante en los estudiantes que lograron completar con éxito el grado de enfermería. Por su parte, Grossman, Krom y O' Connor (2010),

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

Harrison (2012), Popil (2011) y Sprang (2010) con sus diversas investigaciones confirman la efectividad del estudio de caso como estrategia de enseñanza, determinando que la técnica ha sido un suplemento eficaz a las presentaciones tradicionales en el salón de clases. Según estos investigadores, los estudios de caso garantizan que los estudiantes puedan ser estudiantes activos sin temor y seguridad para el cuidado del paciente y son efectivos para la afluencia en los dominios de aprendizaje cognitivo y afectivo.

**Pregunta/ hipótesis 1.** La primera pregunta de investigación establecida fue: ¿Existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental al finalizar el tratamiento? La hipótesis nula planteada para esta pregunta fue:  $H_0$ : No existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental al finalizar el tratamiento.

Luego de culminar el análisis y evidenciar que los datos no estaban distribuidos normalmente, se aplicó el análisis estadístico de la prueba no paramétrica *Wilcoxon*. Se analizó el valor de la significancia, el cual arrojó  $p = .001 < .05$ ; por lo cual, se determinó rechazar la hipótesis nula en favor de la alterna. Los resultados evidenciaron que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental al finalizar el tratamiento.

**Pregunta/ hipótesis 2.** La segunda pregunta de investigación fue: ¿Existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico entre los estudiantes del grupo experimental y los estudiantes del grupo control al

finalizar el tratamiento? La hipótesis nula planteada para esta pregunta de investigación estableció que:  $H_02$ : No existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental y los del grupo control al finalizar el tratamiento.

Luego de analizar los resultados de la prueba de normalidad y determinar que los datos no están distribuidos normalmente se aplicó la prueba no paramétrica  $U$  de Mann – Whitney. Los resultados indicaron que las puntuaciones de los dos grupos a compararse el valor de  $p = .000 < .050$ ; por lo cual, se determinó rechazar la hipótesis nula en favor de la alterna. Es decir, existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico entre los estudiantes del grupo experimental y los estudiantes del grupo control al finalizar el tratamiento.

**Pregunta/ hipótesis 3.** La tercera pregunta de investigación fue: ¿Existe efecto significativo en el desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado entre el grupo experimental que utilizó el estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado y el grupo control quien recibió la enseñanza tradicional para completar los planes de cuidado? La hipótesis nula planteada para esta pregunta de investigación estableció que:  $H_03$ : No existe efecto significativo en el desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado entre el grupo experimental que utilizó el estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado y el grupo control quien recibió la enseñanza tradicional para completar los planes de cuidado.

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

Los resultados indicaron que las puntuaciones de los dos grupos a compararse el valor de  $p = .000 < .050$ ; por lo cual, se determinó rechazar la hipótesis nula en favor de la alterna (tabla 17). Es decir, existe efecto significativo en el desarrollo y mejoramiento del plan de cuidado entre el grupo experimental que utilizó el estudio de caso como estrategia para el desarrollo y assessment del plan de cuidado y el grupo control quien recibió la enseñanza tradicional para completar los planes de cuidado.

## **Conclusión**

Tras el análisis estadístico de los resultados obtenidos se enumeran las siguientes conclusiones:

1. La diferencia en el promedio de la pre prueba entre el grupo experimental y el grupo control al inicio de la investigación fue de 0.52. Es decir, la diferencia en los promedios entre ambos grupos no fue significativa. Por lo cual, se determinó que los grupos bajo estudio al inicio de la investigación eran homogéneos.
2. Al concluir la investigación, ambos grupos evidenciaron ganancia en las puntuaciones de las pos prueba. El grupo experimental obtuvo la mayor ganancia al registrar una diferencia de 2.21 al ser comparado con el grupo control. Por lo tanto, se determinó que existe un efecto significativo en el aprovechamiento académico de los participantes del grupo experimental durante la participación de las semanas del

tratamiento que se implantó utilizando el estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica en el curso de Médico- Quirúrgico.

3. Se determinó que existe diferencia significativa entre las puntuaciones de los participantes del grupo experimental al comparar los resultados de la *Prueba de conocimiento sobre el proceso de enfermería para la elaboración del plan de cuidado* de conocimiento (pre prueba y pos prueba).
4. El tratamiento fundamentado en el uso de estudio de caso como estrategia de enseñanza fue efectivo. En el análisis de los resultados, estos evidenciaron que existe efecto significativo en el desarrollo y en el mejoramiento del plan de cuidado entre el grupo experimental el cual recibió el tratamiento y el grupo control quien recibió la enseñanza tradicional para completar los planes de cuidado.
5. Al finalizar el tratamiento, el grupo experimental logró demostrar mayor dominio en el uso y cumplimentación correcta de los planes de cuidado. La diferencia de las puntuaciones del desarrollo del plan de cuidado entre el grupo experimental y el grupo control fue de 7.44.

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

## **Aportación**

Como parte de las aportaciones de esta investigación se encuentran:

1. Incorporar estudios de caso como actividades de assessment para el desarrollo efectivo del plan de cuidado de enfermería lo que repercute en el enriquecimiento al prontuario del curso de médico – quirúrgico.
2. El diseño de un instrumento titulado: *Prueba de conocimiento sobre el proceso de enfermería para la elaboración del plan de cuidado* para medir el conocimiento de los estudiantes del curso de médico – quirúrgico. (Elaborada por la investigadora).
3. Provisión de una guía escrita de cómo utilizar el estudio de caso como estrategia de enseñanza en el desarrollo de los cursos de médico – quirúrgico.
4. Manual sobre el estudio de caso como estrategia de enseñanza y *assessment* para la elaboración de planes de cuidado para la práctica del curso de médico –quirúrgico. (elaborado por la investigadora).
5. Rúbrica: *Hoja de cotejo para la evaluación del plan de cuidado* la cual fue elaborada por la investigadora.

## **Recomendaciones**

1. Capacitar al facultativo de enfermería en la utilización el estudio de caso como estrategia de enseñanza para la formación del personal de enfermería.
2. Adiestrar a todo el facultativo en la creación y el uso de los estudios de casos como estrategia de enseñanza en los cursos de la concentración de enfermería.
3. Desarrollar educación continua para la facultad que prepara profesionales de enfermería en estrategias de enseñanza innovadoras que repercuten en mejor aprendizaje y mejor desarrollo de capacidades de los futuros enfermeros.
4. Capacitar al facultativo de enfermería en la utilización el estudio de caso como estrategia de enseñanza para la formación del personal de enfermería.
5. Adiestrar a todo el facultativo en la creación y el uso de los estudios de casos como estrategia de enseñanza en los cursos de la concentración de enfermería.
6. Desarrollar educación continua para la facultad que prepara profesionales de enfermería en estrategias de enseñanza innovadoras que repercuten en mejor aprendizaje y mejor desarrollo de capacidades de los futuros enfermeros.

Sin embargo, es necesario destacar que los resultados se circunscriben al trabajo realizado con la muestra participante. Por lo cual, se espera que en poblaciones semejantes a las características de la muestra participante

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

exista similitud en los resultados. Los resultados de esta investigación influyen en la manera tradicional que las instituciones de educación superior, específicamente los programas de enfermería utilizan para desarrollar las capacidades profesionales de los aspirantes a enfermería. Los resultados evidenciaron que existen diversas estrategias de enseñanza de vanguardia que aportan al crecimiento, adquisición y consolidación de conocimiento y destrezas de las labores cotidianas en el personal de enfermería. Los aspirantes o estudiantes de enfermería deben conocer, comprender e interpretar hechos y situaciones sociales. Por lo anterior, es que la investigadora recomienda replicar la investigación y tomar en consideración un diseño de investigación tipo experimental para poder generalizar los resultados de la efectividad del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment de las labores administrativas requeridas al personal de enfermería en beneficio de los servicios que se le ofrecen a los paciente; replicar el estudio con otros temas del curso médico – quirúrgico para poder evaluar la efectividad de la estrategia de enseñanza de estudio de caso en una variedad de contenidos curriculares en la formación del personal de enfermería y capacitar al facultativo de enfermería en la utilización el estudio de caso como estrategia de enseñanza para la formación del personal de enfermería.

La filosofía sostenida por la investigadora para esta investigación se fundamenta en los postulados de desarrollo de habilidades profesionales de Hernández, Fernández Henríquez y Lorenzo (2018) quienes

manifestaron que la formación adecuada del profesional de enfermería se encuentra estrechamente relacionada con los métodos de enseñanza productivos con el propósito de promover el aprendizaje significativo y una asimilación efectiva del conocimiento. Relacionado con estos procesos y métodos de enseñanza se encuentra la concepción del aprendizaje como un proceso de creación del conocimiento por los estudiantes, mediante la solución colectiva de tareas, el intercambio y confrontación de ideas, opiniones y experiencias entre estudiantes y profesores. Al utilizar el estudio de caso como estrategia educativa, la investigadora motivó a los participantes a interesarse sobre las situaciones que se presentaban en cada caso con el fin de identificar la posibilidad de teorizar sobre situaciones presentadas para poder comprender la complejidad y la singularidad del cuidado en la práctica profesional para cada paciente. Es por esto, que durante el tratamiento, se motivó e instó a los participantes a profundizar en la situación presentada en el estudio de caso como un sistema acotado por los límites del diseño de un plan de cuidado pertinente que redunde en la rehabilitación del paciente. La investigadora logró cautivar a los participantes tal y como lo recomendó y postuló Rogers (1980) quien estableció que la motivación, el esfuerzo y la autoestima son elementos esenciales para el proceso de enseñanza y aprendizaje. La combinación de competencias clínicas y de trabajo intelectual que se activan durante su planeación, ejecución y publicación, convierten al estudio de caso en un diseño para tener en cuenta como componente pedagógico durante la formación teórica y práctica de los

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

aspirantes a enfermería. Los resultados de esta investigación pionera en Puerto Rico invitan a reflexionar sobre cómo las instituciones de educación superior pueden incorporar estrategias de enseñanza innovadoras que redunden en mejor desarrollo cognitivo y práctico relacionado con la formación del profesional de enfermería.

## Referencias

- American Psychological Association. (2010). *Publication manual of the American Psychological Association* (6ta ed.). Washington, DC: American Psychological Association.
- Angelo, T. Cross, R. P. (1993). *Classroom Assessment Techniques: A Handbook for College Teachers* (2nd ed.). San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Aschbacher, P. (1992). *Issues in innovate assessment for classroom practice: Barriers and facilitators* (Reporte número 359). Recuperado de la Universidad de California, National Center for Research on Evaluation, Standards, and Student Testing (CRESST): <http://cresst.org/publications/cresst-publication-2731/>
- Benner, P. (1984). *From Novice to Expert: power and excellence in nursing practice*. Menlo Park, CA: Addison-Wesley.
- Black, P. y William, D. (1998). Inside the black box. *Raising standards through classroom assessment*. Phi Delta Kappa, 80 (2), pp. 139-148.

- Consejo Internacional de Enfermeras (CIE,1986). Informe sobre la reglamentación de enfermería, Ginebra: CIE; 1986.
- Eisner, E. (1993). *The art of educational evaluation*. Londres: The Falmer Press.
- Forrest, G. (1990). *Oral examinations*. En H. Walberg & G. Haertel (Eds.), *The international encyclopedia of educational evaluation* (pp. 42-86). Oxford: Pergamon Press.
- González, P., & Vergara, J. (2012). *Percepciones sobre el estudio de caso como estrategia de aprendizaje, en los estudiantes de enfermería* (Tesis doctoral). Universidad de Viña del Mar, Chile.
- Grossman, S., Krom, Z., & O'Connor, R. (2010). Innovative solutions. *Using case studies to generate increase nurse's clinical decision-making ability in critical care. Dimensions of Critical care Nursing, 29*(3), 138-142.
- Harrison, E. (2012). How to develop well-written case studies: the essential elements. *Nurse Educator, 37* (2), 67-70.
- Hernández, Z. (2014). Estrategia pedagógica: estudio de caso para fomentar pensamiento crítico en estudiantes de enfermería. *Revista UNIMAR, 32*(1), 167-179.
- Hernández, Y., Fernández, I., Henríquez D. y Lorenzo, Y. (2018). Proceso de atención de enfermería: estrategias para la enseñanza-aprendizaje. *Revista Iberoamericana Educación Investigativa Enfermería.8*(2):46-53. Recuperado de:

Efecto de la aplicación del estudio de caso como estrategia de enseñanza para el desarrollo y assessment del plan de cuidado en la práctica clínica de los estudiantes del curso de médico- quirúrgico...

<https://www.enfermeria21.com/revistas/aladefe/articulo/280/proceso-de-atencion-de-enfermeria-estrategias-para-la-enseñanza-aprendizaje/>

- Kelly, D. (1991). *The effects of classroom research by part-time faculty upon the retention of adult learners*. Saratoga Springs, NY: National Center on Adult Learning, Empire State College.
- León, A., & García, L. (2010). *El "one minute paper" como elemento eficaz y Asequible para la mejora de la calidad docente en el espacio europeo de educación superior*. Actas I Jornadas Andaluzas de Formación Inicial del Profesorado Universitario. Universidad de Granada.
- Mantilla-Pastrana, M., & Gutiérrez-Agudelo, M. (2013). *Procesos de evaluación del Aprendizaje del cuidado en la práctica de estudiantes de Enfermería* (Tesis). Universidad Manuela Beltrán, Bogotá, Colombia.
- Marchese, T. (1989). Assessment: Fact or fad?. *The Change: The Magazine of Higher Learning*, 19(1), 4. doi: 10.1080/00091383.1987.9937086
- Medina, M. y Verdejo, A. (2007). *Evaluación del Aprendizaje Estudiantil*. (4ta ed.). San Juan, P.R. - Santo Domingo R.D.: Isla Negra.
- Organización Mundial de la Salud. OMS (1985). Executive Board Emphasises Key Role of Nurses in Primary Health Care, Press Release. Ginebra

- Popil, I. (2011). Promotion of critical thinking by using case studies as teaching method. *Nurse Education Today*, 31, 204-207
- Sprang, S. M. (2010). Making the case: using de case studies for staff development. *Journal of Nursing Staff Development*, 26(2), E6-E10.
- Reglamento de la Ley Núm. 254 de 31 de diciembre de 2015 para la Implantación de La Ley para Regular la Práctica de la Enfermería en Puerto Rico. Recuperado de: [www.lexjuris.com](http://www.lexjuris.com)
- Rodríguez-Irlanda, D. (1998). *Medición, assessment y evaluación del aprovechamiento académico*. Hato Rey, PR: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Rogers, C. (1980). *A way of being*. Bosen: Houghton Mifflin.
- Suskie, Linda A. (2009). *Assessing Student Learning: a common sense guide*. California: Jossey-Bass
- Vera, L. (2016). *Assessment: Medición y evaluación del aprendizaje* (7ma ed.). Hato Rey, Puerto Rico: Publicaciones Puertorriqueñas.
- Selwyn, N. (2014). *Distrusting educational technology: Critical questions for changing times*. New York: Routledge, Taylor & Francis Group.

Efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía del Programa de Estudios Sociales de la Región de Mayagüez del Departamento de Educación de Puerto Rico

Marilú Suárez Vargas Ph.D. & Marta Fontáñez Long Ed.D.  
Caribbean University- Recinto de Ponce, Puerto Rico

---

**RESUMEN:** La crisis financiera del 2008 permitió establecer mecanismos para la incorporación de currículos financieros a nivel mundial. La Ley número 19 del 2018 expuso que ante los cambios del mundo financiero se debe incluir la educación financiera en los currículos de Puerto Rico. Este artículo presenta los resultados de la investigación realizada, cuyo propósito fue determinar el efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso Principios Básicos de Economía del Programa de Estudios Sociales de la Región de Mayagüez. Se utilizó un enfoque cuantitativo con un diseño cuasiexperimental para determinar si existía diferencia en el aprovechamiento académico entre los resultados de la preprueba y la posprueba en el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera. Para el recogido de los datos se utilizó la Prueba de conocimiento de educación financiera diseñada por la investigadora (PCEF). La información recopilada se analizó a través de las pruebas *t* pareada, *t* independiente y ANOVA. Los resultados evidenciaron que la incorporación de un segmento curricular de educación financiera tiene un efecto positivo en el aprendizaje de los estudiantes de duodécimo grado al incorporar un

## Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

segmento curricular de educación financiera, según los hallazgos en la posprueba en el grupo experimental.

**PALABRAS CLAVES:** educación financiera, segmento curricular, aprovechamiento académico

**ABSTRACT:** The financial crisis of 2008 allowed establishing mechanisms for the incorporation of financial curricula worldwide. Law number 19 of 2018 stated that due to the changes in the financial world, financial education must be included in the curricula of Puerto Rico. This article presents the results of the investigation carried out, in which the purpose was to determine the effect of the integration of a curricular segment of financial education in the academic achievement of twelfth grade students in the Basic Principles of Economics course of the Social Studies Program at Mayagüez Region. A quantitative approach with a quasi-experimental design was used to determine if there was a difference in academic achievement between the pre and post-test results in the experimental group after integrating a curricular segment of financial education. The data was collected through the Financial Education Knowledge Test (known in Spanish as PCEF) designed by the researcher. The information collected was analyzed through the paired  $t$ , independent  $t$  and ANOVA tests. The results showed that the incorporation of a financial education curriculum segment has a positive effect on the learning of twelfth grade students when incorporating a financial education curriculum segment, according to the findings in the post-test in the experimental group.

**KEYWORDS:** financial education, curriculum segment, academic achievement

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

## **Introducción**

Desde el comienzo del siglo XXI diversas organizaciones internacionales, entre la que se destacó la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OECD, por sus siglas en inglés), han alertado sobre la necesidad de mejorar la cultura financiera de la población (López y Sanmartín, 2004). Lograr la comprensión del mundo económico requiere que el individuo construya una visión sistémica del modelo económico social en que está inmerso, para desarrollar competencias y actitudes que le posibiliten un uso adecuado de sus recursos económicos. Esto debe incluir hábitos y conductas de consumo racional y eficiente (Denegri y Sepúlveda, 2014). Países como Estados Unidos, Inglaterra, Gales y Japón han incluido la alfabetización económica y financiera en su currículo escolar con el objetivo de proporcionar al alumno elementos de aplicación a la vida cotidiana con una mayor comprensión sobre las ciencias sociales y la educación ciudadana (Carabalí, Bolívar, y Fuquene, 2015).

El Departamento de Educación de Puerto Rico (DEPR) reconoce la importancia de la creación de currículos académicos que sirvan para equipar a los estudiantes con las competencias esenciales del siglo XXI (DEPR, 2016). La Ley de Reforma Educativa de Puerto Rico, conocida como la Ley Núm. 85 de 29 de marzo de 2018 (Ley Núm. 85, 2018) expone que, en las economías modernas, la educación representa uno de los factores más importantes de la producción nacional. Velecela, Vallejo y Jara (2017) indicaron que luego de la crisis financiera del 2008 se

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

profundizó la necesidad de la educación financiera en la población, ante los constantes cambios que ocurren en el mundo. El informe de la United States Consumer Financial Protection Bureau and Office of Financial Education (2013) evidenció que a muchos de los jóvenes que hacen la transición a la edad adulta, sin haber desarrollado los conocimientos y las destrezas de financieras, se les hace difícil establecer unas finanzas de forma saludable. En Puerto Rico la situación es similar. Roselló (2016) planteó que los estudiantes universitarios y los adultos jóvenes iniciaban sus carreras con un bajo conocimiento en asuntos financieros. Ante esta situación Roselló señaló que se debía establecer un currículo educativo que integre las destrezas del siglo XXI.

Con este planteamiento, se propuso el 9 de febrero de 2017 el Proyecto del Senado Núm. 313 ante la necesidad de incluir la educación financiera en la población, debido a que el Senado identificó como una prioridad el educar a la población en términos de cómo realizar una planificación financiera a tiempo (Proyecto del Senado Núm. 313, 2017). Ante esta situación se estableció la Ley Núm. 19 del 21 de enero de 2018, para añadir inciso (II) al Artículo 6.03 de la Ley Núm. 149 de 1999, Ley Orgánica del Departamento de Educación de Puerto Rico de 1999, a fines de imponer la obligación al DEPR de incluir en su currículo temas sobre el manejo de finanzas, en coordinación con el Instituto de Educación Financiera de Puerto Rico. La Ley Núm. 19 de 2018 expuso que, ante los cambios en el mundo financiero, se debía incluir la educación financiera en los currículos educativos. Esto ayudaría a enseñar y orientar a los estudiantes para que

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

adquirieran el conocimiento financiero y pudieran manejar sus finanzas de una manera eficaz a la vez que les permitiría el manejo saludable de sus finanzas (Ley Núm. 19. 2018).

Ante la falta de destrezas financieras en los estudiantes, el DEPR presentó, el 20 de febrero de 2018, un Compendio de Política Pública en el cual se informó el inicio del proyecto Educación Financiera en las escuelas públicas de Puerto Rico como parte de las iniciativas curriculares desde el kindergarten hasta el duodécimo grado (DEPR, 2018). Sin embargo, no existe un segmento curricular de educación financiera que sirva de guía para que el docente trabaje con las expectativas que el programa pretende alcanzar con el estudiante. Ante la necesidad de integrar temas sobre la educación financiera en el currículo la investigadora se propuso dar respuesta a la siguiente interrogante: ¿Cuál será el efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de los estudiantes, de duodécimo grado en comparación con el currículo de enseñanza tradicional en el curso Principios Básicos de Economía?

### **Fundamentación Teórica**

El marco teórico utilizado en la investigación fue la Teoría de aprendizaje significativo de David Ausubel (1983) y la Teoría de aprendizaje experiencial o *learning by doing* de John Dewey (1938). Ausubel (1983) sostuvo que el aprendizaje del alumno dependerá de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información. Este

## Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

aprendizaje ocurre cuando una nueva información se conecta con un concepto relevante preexistente en la estructura cognitiva. Esto implica que las nuevas ideas, conceptos y proposiciones pueden ser aprendidas en la medida en que otras ideas, conceptos o proposiciones relevantes estén adecuadamente claras y disponibles en la estructura cognitiva del individuo, según el autor. Para que ocurra un aprendizaje significativo, Ausubel indicó que el material debe ser potencialmente significativo, esto no solo depende de la representación que el alumno haga del material significativo, sino también de que el alumno posea realmente los antecedentes ideáticos y necesarios para que ocurra el nuevo aprendizaje (Ausubel, 1983).

Por otra parte, Dewey (1938), en su teoría de aprendizaje experiencial o *learning by doing*, expuso que la experiencia es un concepto esencial para adquirir conocimiento. El pensamiento constituye un instrumento destinado a resolver situaciones problemáticas que surgen en el transcurso de las actividades. Esto es lo que Dewey reconoce como problemas de las experiencias. Para Dewey, la educación es una reconstrucción y reorganización de la experiencia. Educar es más que producir conocimiento, ya que implica incentivar a las personas para transformar algo. Se aprende en cada uno de los estados a través de actividades prácticas e interactivas. Para lograrlo, el docente debe construir en su entorno actividades que permitan al estudiante enfrentar situaciones problemáticas. Esto permite que los aprendices participen en la

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

planificación de sus proyectos, cuya ejecución se caracterizará por una división cooperativa del trabajo.

El principio pedagógico más representativo en esta teoría experiencial o *learning by doing* es construir el saber por la propia experiencia con el medio que lo rodea. Además de enseñar al aprendiz a vivir en su mundo real, la escuela, como institución activa, se convierte en un laboratorio de aprendizaje, y esto desarrollará en el aprendiz una permeabilidad de su aprendizaje. A través del laboratorio de aprendizaje, el aprendiz estará en la búsqueda de lo desconocido, convirtiéndose así en un agente activo, que desarrollará pensamiento crítico, aprenderá a pensar, pero no en el sentido de aceptar las opiniones de otros, sino al construir su propio pensamiento, según lo expuso el autor. Dewey reconoció que el elemento fundamental de la educación experiencial es centrar el proceso de enseñanza y aprendizaje en el alumno para darle mayor prioridad a la actividad e interés del educando en conexión con los aspectos científicos y experimentales, y se evitará el volver a la enseñanza tradicional. Al ser activo genera cambios en la persona y en su entorno, al transformar los ambientes físicos.

### **Marco Conceptual**

López y Sanmartín (2004) explicaron que lograr la comprensión del mundo económico requiere que el individuo construya una visión sistemática del modelo económico social en que está inmerso. Para el logro de estas competencias se necesita que el estudiante encuentre el

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

aprendizaje significativo y experiencial, según lo expusieron los autores. La educación financiera es una herramienta que permite enseñar a los niños y jóvenes a valorar las decisiones y consecuencias de su conducta financiera y la conducta de los otros en relación con las finanzas (Diez, 2009). La implementación de dicho currículo financiero debe estar enfocado para la vida diaria. Es decir, para que el mismo sea significativo debe estar basado en las experiencias vividas del estudiante. A continuación, se presenta el diagrama correspondiente al marco conceptual de la investigación, a la luz del marco teórico discutido en la sección anterior.

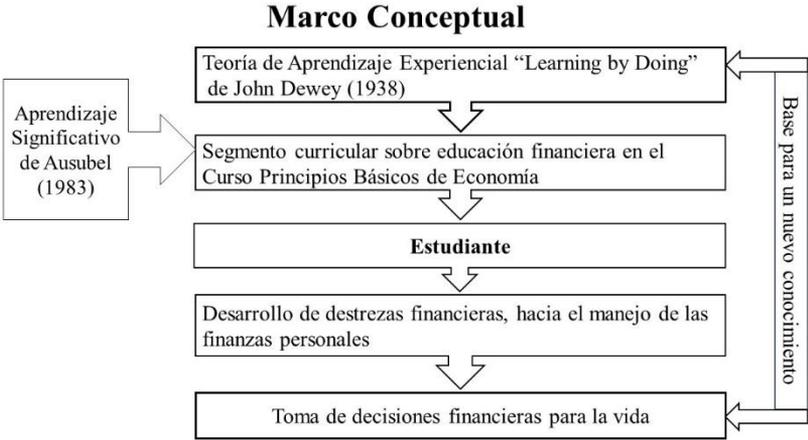


Figura 1. Marco conceptual de la investigación (Suárez, 2020)

## **Metodología**

La investigación utilizó una metodología con un enfoque cuantitativo y un diseño cuasiexperimental. Hernández, Fernández y Baptista (2010) establecieron que el enfoque cuantitativo se utiliza para la recolección de datos para probar hipótesis formuladas, con base en la medición numérica y análisis estadístico. Esta investigación utilizó un grupo experimental (GE), un grupo control 1 (GC1) y un grupo control 2 (GC2). Al GE se le aplicó el tratamiento, el cual incluyó actividades diseñadas en un segmento curricular de educación financiera diseñado por la investigadora, en un período de seis semanas por periodos de 50 minutos. Sin embargo, el GC1 y el GC2 solo recibieron educación tradicional.

La muestra de la investigación fue seleccionada por disponibilidad. Hernández et al. (2010) explicaron que la muestra por disponibilidad es aquella en la cual los grupos están previamente constituidos al inicio del curso escolar. La investigación se llevó a cabo en dos escuelas superiores de la Región de Mayagüez del DEPR. Los participantes de la investigación fueron estudiantes que tomaron el curso Principios Básicos de Economía y pertenecían al duodécimo grado. Los grupos quedaron compuestos por 36 estudiantes masculinos y femeninos con las siguientes características: (a) estudiantes de la corriente regular y (b) estudiantes que tomaron el curso Principios Básicos de Economía en el duodécimo grado. Por lo tanto, los grupos fueron homogéneos.

## Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

La escuela uno trabajó con el GC1 y el GE, los cuales estuvieron a cargo de la investigadora. De este modo se garantizó el control de la investigación. La escuela dos trabajó con el GC2 y estuvo a cargo de otro maestro, este ofreció el curso Principios Básicos de Economía. Al GC1, GC2 se le impartió la clase de forma tradicional, sin tratamiento. Sin embargo, al GE se le impartió un tratamiento basado en actividades contenidas en el segmento curricular de educación financiera diseñado por la investigadora. Los GC1, GC2 y GE estuvieron expuestos a los mismos temas: (a) la importancia de la economía, (b) el uso del dinero, (c) el ahorro, (d) finanzas personales, y (e) el presupuesto, uso e importancia.

Para la recolección de los datos se utilizó el instrumento Prueba de Conocimiento de Educación Financiera (PCEF), diseñado por la investigadora. Este instrumento fue sometido a un panel de expertos en currículo para su validación. La confiabilidad se determinó por medio de un estudio piloto donde participaron 12 estudiantes con características similares a la muestra final de la investigación. La prueba Kuder-Richardson 21 en el estudio piloto revelaron que el instrumento arrojó una confiabilidad de .755. Posteriormente, se realizó la prueba Kuder-Richardson 21 a la muestra de la investigación formal. Los resultados revelaron una confiabilidad de .89. Se determinó que el instrumento es confiable al arrojar una confiabilidad mayor de .70.

## Resultados

El análisis estadístico incluyó la prueba *t* pareada, *t* independiente y ANOVA. Las hipótesis se sometieron al análisis de significancia. Todos los análisis se realizaron a través de la utilización del programa estadístico SPSS Versión 23. Se establecieron cuatro preguntas y tres hipótesis, cada uno de los hallazgos sirvieron para dar respuestas a la investigación.

Pregunta de investigación 1. La primera pregunta de investigación fue: ¿Existe diferencia en el aprovechamiento académico entre los resultados de la preprueba y la posprueba en el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera? Se estableció la siguiente hipótesis nula:

*H<sub>0</sub>1*: No existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico entre los resultados de la preprueba y la posprueba en el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera.

Los datos de la prueba *t* pareada realizada al GE en la preprueba y posprueba revelaron que en la preprueba se obtuvo un promedio de 20.66 y una desviación estándar de 4.23. Sin embargo, el promedio fue mayor en la posprueba con una puntuación de 28.86 y una desviación estándar de 2.74. Por otro lado, para someter a prueba la hipótesis nula establecida en la primera pregunta de investigación, se analizó la significancia de la prueba *t* pareada. La misma reveló una significancia de .000 ( $p < .01$ ). Estos datos permiten rechazar la hipótesis nula y establecer que existe diferencia significativa en el en el aprovechamiento académico entre los

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

resultados de la preprueba y la posprueba en el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera.

Pregunta de investigación 2. La segunda pregunta de investigación fue: ¿Existe diferencia en el aprovechamiento académico de los estudiantes del grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y los grupos control? Se estableció la siguiente hipótesis nula:

*H<sub>02</sub>*: No existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes entre el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y los grupos control.

Los datos de la prueba *t* independiente realizada en el GE y al GC1 revelaron que el GE obtuvo un promedio mayor con una puntuación de 28.866 y una desviación estándar menor con una puntuación de 2.748. El GC1 obtuvo un promedio de 23.615 y una desviación estándar de 4.908, lo cual representó una ganancia en el GE en el aprovechamiento académico de 5.25. Para someter a prueba la hipótesis nula establecida en la segunda pregunta de investigación, se analizó la significancia de la prueba *t* de igualdad de medias entre el GE y GC1 en la posprueba. La prueba *t* de igualdad de medias reveló una significancia de .001 ( $p < .05$ ). Estos datos permiten rechazar la hipótesis nula y establecer que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes entre el GE luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y el GC1.

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

Los datos de la prueba  $t$  independiente realizada al GE y GC2 en la posprueba reveló que el GE obtuvo un promedio mayor con una puntuación de 28.866 y una desviación estándar menor con una puntuación de 2.748. En comparación, el GC2 obtuvo una desviación estándar de 2.825 y un promedio de 18.375. Esto representó una ganancia en el aprovechamiento académico en el GE de 10.49. Para someter a prueba la hipótesis nula en la segunda pregunta de investigación, se analizó la significancia de la prueba  $t$  de igualdad de medias entre el GE y GC2 en la posprueba. La prueba  $t$  de igualdad de media reveló una significancia de .000 ( $p < .01$ ). Estos datos permiten rechazar la hipótesis nula y establecer que existe diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes entre el GE luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y el GC2.

Pregunta de investigación 3. La tercera pregunta de investigación fue: ¿Existe diferencia entre los resultados de la posprueba entre el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y los grupos control? Se estableció la siguiente hipótesis nula:

$H_0$  No existe diferencia significativa en los resultados de la posprueba entre el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y los grupos control.

La prueba de homogeneidad de Levene realizada al GE, GC1 y GC2 en la posprueba revelaron un valor de 1.094, con una significancia de .347 ( $p > .05$ ). Esto representa que no existen diferencias significativas entre los grupos con respecto a las puntuaciones de la posprueba y que estos son

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

homogéneos. Para dar respuesta a la hipótesis nula establecida en la pregunta 3, se analizó la significancia de ANOVA entre el GE, GC1 y GC2. Los datos obtenidos en la prueba de ANOVA revelaron una significancia de .000 ( $p < .005$ ). Los datos permitieron rechazar la hipótesis nula y establecer que existe diferencia significativa en los resultados de la posprueba entre el grupo experimental luego de integrar un segmento curricular de educación financiera y los grupos control.

Pregunta de investigación 4. La cuarta pregunta de investigación fue: ¿Cuál es el efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de los estudiantes de duodécimo grado en el curso Principios Básicos de Economía entre las puntuaciones de la preprueba y la posprueba? Para dar respuesta a la cuarta pregunta se utilizó una prueba *t* pareada y un análisis descriptivo. Los datos de la estadística inferencial revelaron que el GE obtuvo una media mayor que el GC1 y GC2. Esto representa una ganancia en las puntuaciones de la posprueba en el GE y un efecto positivo en el tratamiento. Los datos de la prueba *t* pareada en el GE entre la preprueba y la posprueba demuestran que el efecto del tratamiento fue efectivo. La significancia obtenida fue de .000 ( $p < .01$ ).

El propósito de la investigación fue determinar el efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso Principios Básicos de Economía del Programa de Estudios Sociales de la Región de Mayagüez del DEPR. Los hallazgos encontrados

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

concuerdan con investigaciones realizas en Estados Unidos y en otros países por: Stingler 1970, Yamane 1997, Danes, Huddleston y Boyce 1999, Walstad y Rebeck 2005, Harter y Harter 2007, Harter y Harter 2010, Denegrí, Del Valle, González Etchebar-ne, Sepúlveda y Sandoval 2014, Coira, Aravena y Layera 2014, y Ramírez, Chávez 2014. Ellos investigaron la importancia de la alfabetización económica, así como el efecto de integrar programas de educación financiera en escuelas superiores y en los adolescentes. Ante este planteamiento y los hallazgos de la investigación se reconoce la importancia de incluir la alfabetización económica en los currículos académicos.

De acuerdo con Stingler (1970), la alfabetización económica delimita aquellos conocimientos económicos básicos que deberían incluirse en los currículos, para formar ciudadanos informados y competentes. En cambio, Yamane (1997) sostuvo que esto permite al individuo la comprensión del entorno económico, la toma de decisiones eficientes de acuerdo con los recursos financieros. Por su parte, Denegrí, Del Valle, González Etchebar-ne, Sepúlveda y Sandoval (2014) reconocieron que es uno de los medios más efectivos para promover la equidad en el acceso de oportunidades, mejorar la calidad de vida y el desarrollo de las competencias que debe desarrollar la población escolar. No obstante, Coira, Aravena y Layera (2014) indicaron que se requiere del desarrollo de estrategias de planificación, toma de decisiones y resolución de problemas debido a que estimula el desarrollo de capacidades generales y de razonamiento.

## Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

Los resultados de la prueba t pareada entre la preprueba y la posprueba en el GE, luego de integrar un segmento curricular de educación financiera, revelaron que los participantes de este grupo aumentaron su promedio de un 20.666 en la preprueba a un 28. 866 en la posprueba. Esto representó una ganancia de 8.200 en el aprovechamiento académico de los estudiantes luego de integrar un segmento curricular de educación financiera. Según los resultados, se determinó que el integrar un segmento curricular de educación financiera presentó una diferencia significativa en el aprovechamiento académico de los estudiantes del GE. Estos resultados concuerdan con la investigación de Danes, Huddleston y Boyce (1999). Estos revelaron que los participantes, antes de iniciar el currículo Plan de Estudios de Planificación Financiera para la Escuela Superior (HSFPP, por sus siglas en inglés), informaron tener un bajo nivel de conocimientos sobre temas relacionados a la investigación. Se hizo las mismas preguntas después de participar del currículo HSFPP y las respuestas revelaron un aumento significativo. De igual forma, los hallazgos concuerdan con Walstad y Rebeck (2005), quienes concluyeron que los puntajes totales logrados por el grupo experimental en el momento de la preprueba y la posprueba proporcionaron una prueba sólida sobre el currículo Financial Fitness for Life (FFL). La literatura encontrada en la investigación de Harter y Harter (2007) reveló que el currículo FFL logró un aumento en las calificaciones de los estudiantes y permitió determinar que el currículo ayudó a lograr un aumento en el aprendizaje de los participantes. Esto

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

demuestra la efectividad del currículo y un aumento en conocimiento de los estudiantes en asuntos financieros.

Los resultados de la prueba t independiente en la posprueba entre el GE y el GC1 reveló que el GE obtuvo una ganancia de 5.2513 en el aprovechamiento académico, luego de integrar un segmento curricular de educación financiera. En comparación con el GC2, el GE obtuvo una ganancia de 10.4917 en el aprovechamiento académico luego de integrar un segmento curricular de educación financiera. Los datos demostraron que el integrar un segmento curricular de educación financiera en el GE fue significativo en el aprovechamiento académico de los estudiantes. Según los resultados de lo posprueba, hubo un aumento en las puntuaciones y en el aprovechamiento académico de los estudiantes del GE.

Al revisar la literatura se encontró que los hallazgos concuerdan con las investigaciones de Danes, Huddleston y Boyce (1999). De acuerdo con los autores, los estudiantes que participaron del currículo HSFPP aumentaron significativamente su puntaje en todas las preguntas, a diferencia de los grupos que no participaron. Por otra parte, los hallazgos también concuerdan con la investigación de Walstad y Rebeck (2005), los cuales encontraron que el grupo experimental compuesto por 524 estudiantes, que recibieron educación financiera a base del plan de estudio diseñado por la FFL, lograron puntajes más altos en la posprueba. Estos datos se diferencian de los grupos control compuesto por 335 estudiantes que no recibieron educación con base al plan de estudio FFL.

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

Sobre las bases de las ideas expuestas y la evidencia empírica presentada se pone en evidencia el efecto de la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de los estudiantes de décimo grado, en comparación con el currículo de enseñanza tradicional en el curso Principios Básicos de Economía. Además, se comprueba la efectividad del segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de los estudiantes de duodécimo grado según los hallazgos de la preprueba y la posprueba en el grupo experimental.

## **Conclusión**

En conclusión, la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiante de duodécimo grado en el curso Principios Básicos de Economía del Programa de Estudios Sociales de la Región de Mayagüez del DEPR tuvo un efecto positivo en el aprovechamiento académico de los estudiantes al integrar un segmento curricular de educación financiera. No obstante, es importante señalar que estos resultados se limitan a los estudiantes de duodécimo grado participantes de la investigación, por lo que no se pueden hacer generalizaciones en la población. Se sugiere para futuras investigaciones hacer una investigación similar con una muestra mayor para hacer generalizaciones en la población. Además, realizar una investigación para determinar cómo la educación financiera en el hogar tiene un efecto en el conocimiento de los estudiantes.

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

Esto llevó a la investigadora a establecer un currículo transformador en la filosofía pragmática. La educación del siglo XXI se inicia con los cambios sociales, políticos, económicos y morales que ocurren en la sociedad, lo que hace necesario poner en práctica los currículos de renovación educativa. Esta se fundamenta en la integración de las competencias esenciales del Perfil del Estudiante Graduado de Escuela Superior, que se encaminan a formar un ser humano con igualdad de condiciones en una economía globalizada, según lo establece el Departamento de Educación de Puerto Rico (DEPR, 2013). El desarrollo de currículos atemperados a las necesidades de la sociedad y hacia los cambios pragmáticos evidenciará cuán trascendental será educar una población con pensamiento crítico. Bajo este pensamiento, será imperativo la capacitación de los estudiantes hacia la toma de decisiones en escenarios de la vida real. Todo ello permitirá en el estudiante establecer juicios de demanda social, dirigidos a resolver los problemas que pueden ser capaces de enfrentar en su vida adulta.

Para alcanzar esta meta será necesario la incorporación de los postulados de la filosofía pragmática dentro del proceso de enseñanza, para el desarrollo del pensamiento transformador. John Dewey (1938), filósofo pragmatista, expuso que la educación es la reconstrucción de la experiencia que fortalece el aprendizaje continuo. Los datos encontrados en la investigación y la evidencia empírica demostraron que la incorporación de un segmento curricular de educación financiera que incluye la filosofía pragmática de Dewey, el aprendizaje experiencial, la

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

filosofía constructivista y cognoscitivista de Ausubel y el aprendizaje significativo, lograron un aumento en el aprovechamiento académico hacia la educación financiera. Esto se evidencia en las puntuaciones de la preprueba y la posprueba en el GE que revelaron un aumento el aprendizaje sobre asuntos financieros.

El aprendizaje cognoscitivo, el aprendizaje constructivista, el aprendizaje significativo y el aprendizaje experiencial juntos fueron y serán las conexiones para el desarrollo de un contenido curricular enfocado en el estudiante. La utilización de las filosofías del pragmatismo, cognoscitivismo, constructivismo aprendizaje significativo y aprendizaje experiencial en el segmento curricular de educación financiera fueron efectivas para el aprovechamiento académico en asuntos financieros. La intencionalidad del currículo transformador permitirá despertar en el estudiante la búsqueda de la verdad ante sus consecuencias a través de relaciones sociales y humanas para enfrentar las situaciones ante un mundo de transformación social y económico.

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

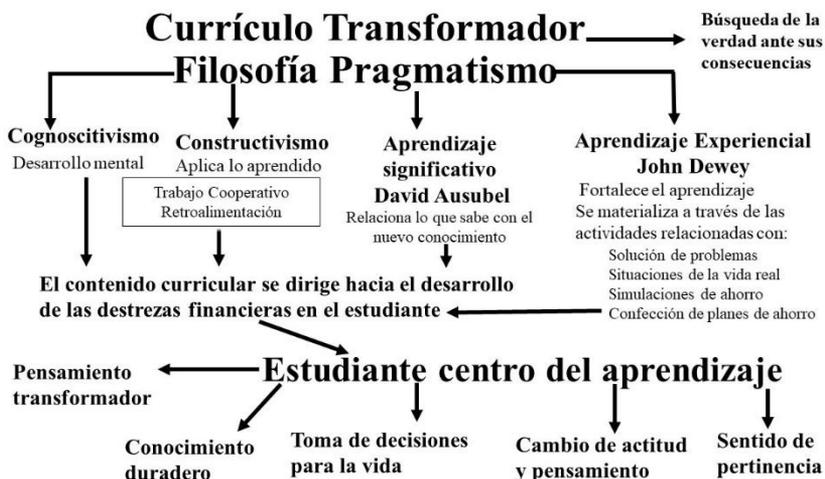


Figura 2. Currículo transformador en la filosofía del pragmatismo (Suárez, 2020)

## Referencias

- Ausubel, D. (1983). Teoría del aprendizaje significativo. *Fascículos de CEIF, 1*.
- Carabalí M., Bolívar R. & Fuquene C. (2015). *Diseño curricular para incorporar la educación económica en los ciclos I y II de educación básica primaria de los colegios oficiales de Bogotá República Estados Unidos de América, Arborizadora Baja y La Merced* (Master's thesis, Facultad de Educación).

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

- Danes, S., Huddleston-Casas, C., & Boyce, L. (1999). Financial planning curriculum for teens: Impact evaluation. *Journal of Financial Counseling and Planning*, 10(1), 26.
- Denegrí Coria, M., & Sepúlveda Aravena, J. (2014). Evaluación de un programa de educación económica, Yo y la economía, en los escolares chilenos de educación general básica. *Liberabit. Revista de Psicología*, 20 (1), 175-186.
- Departamento de Educación del Puerto Rico. (2016). Revisión Curricular Programa de Estudios Sociales Recuperado: [http://www.de.gobierno.pr/files/MARCO\\_CURRICLAR\\_ESTUDIOS\\_SOCIALES.pdf](http://www.de.gobierno.pr/files/MARCO_CURRICLAR_ESTUDIOS_SOCIALES.pdf).
- Departamento de Educación de Puerto Rico. (2018). Compendio de Política pública: Proyecto de Educación Financiera. Recuperado de: <http://intraedu.dde.pr>.
- Dewey, J. (1938). *Experience and Education*. New York: Touchstone. Original work published, 1997.
- Diez, E. (2009). La alfabetización socioeconómica y financiera y la educación para el consumo sostenible en México: algunas reflexiones desde la psicología y la educación. CPU-e, *Revista de Investigación Educativa*, (8), 1-15.
- García, N., Grifoni, A., López, J., & Mejía, D. (2013). N° 12. La educación financiera en América Latina y el Caribe. Situación actual y perspectivas. Serie política y pública y transformación productiva. Banco de Desarrollo de América Latina.

Marilú Suárez Vargas  
Marta Fontáñez Long

- Harter, C., & Harter, J. (2007). Assessing the effectiveness of financial fitness for life in eastern Kentucky. In Annual Meeting of the American Economic Association, Baltimore, Md (pp. 7-11).
- Harter, C., & Harter, J. (2010). Is financial literacy improved by participating in a stock market game. *Journal for economic educators*, 10(1), 21-32.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado C., y Baptista Lucio, P (2010). *Metodología de la Investigación*, (5.ed.). México: Mc Graw-Hill. Recuperado de [http://www.academia.edu/6399195/Metodología\\_de\\_la\\_investigación\\_5ta\\_Edición\\_Sampieri](http://www.academia.edu/6399195/Metodología_de_la_investigación_5ta_Edición_Sampieri).
- Ley Núm.85 (2018). Ley de Reforma Educativa de Puerto Rico. Recuperado de: <http://www.lexjurix.com>.
- Ley Núm.19 (2018). Para añadir inciso (II) al Artículo 6.03 de la Ley 149-1999, Ley Orgánica del Departamento de Educación de Puerto Rico de 1999. Recuperado de: <http://www.lexjurix>.
- López, F., & Sanmartin, R. (2004). Los procesos de internacionalización y globalización en la educación superior: un análisis de los países de la OCDE. *Revista de educación*, 35.
- OECD. (2005). Recommendations on Principles and Good Practices for Financial Education and Awareness”, <http://www.financialeducation.org/dataoecd/7/17/35108560.pdf>.

Efecto de la la integración de un segmento curricular de educación financiera en el aprovechamiento académico de estudiantes de duodécimo grado en el curso principios básicos de economía...

- Proyecto de Senado Núm. 313. (2017). Para añadir un nuevo inciso (ii) al Artículo 6.03 de la Ley 149 – 1999. Recuperado de: <http://www.lexjurix.com>.
- Stigler, G. (1970). The case, if any, for economic literacy. *Journal of Economic Education*, 1(2), 77-84.
- Roselló (2016). Un Modelo para la Transformación Socioeconómica de nuestra isla. Compromiso con Puerto Rico Programa de Gobierno. Plan para Puerto Rico. Puerto Rico. Recuperado de 2016 de <http://www.planparapuertorico.com>.
- Velecela, P., Vallejo, J., & Jara, B. (2017). Finanzas personales: la influencia de la edad en la toma de decisiones financieras. *Killkana Social*, 1(3), 81-88.
- Walstad, W. (2001). Economic education in US high schools. *Journal of Economic Perspectives*, 15(3), 195-210.
- Walstad, W., Rebeck, K., & MacDonald, R. (2010). The effects of financial education on the financial knowledge of high school students. *Journal of Consumer Affairs*, 44(2), 336-35.
- Yamane, E. (1997). The meaning of “Economic Education” in Japanese elementary and secondary education: An historical perspective. Proceedings of the Second Conference of the International Association for Children’s Social and Economics Education, Sweden, 101-104.

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

Dr. José Carlos Vázquez Parra

Tecnológico de Monterrey, Campus Guadalajara

---

**RESUMEN:** A partir del planteamiento de los objetivos de desarrollo sostenible, la reflexión académica en torno a la conceptualización del trabajo decente puede dar cabida a múltiples reflexiones relacionadas a lo que debería implicar este tipo de actividades laborales. Así, este artículo tiene por objetivo realizar una reflexión que abone a ampliar la perspectiva de análisis de lo que se entiende por trabajo decente, tomando como caso de estudio, el impacto de malestares psicoemocionales, como el síndrome de burnout. Se concluye, la importancia de que los conceptos de trabajo decente deban considerar la salud mental dentro de los parámetros de valoración del empleo, sumándose a las características sobre las que se brinda la labor, así como a la protección normativa que debiera brindar la organización.

**PALABRAS CLAVE:** Normatividad; Precariedad laboral; Salud Mental; Bienestar; Síndrome de Burnout.

**ABSTRACT:** Based on the approach to the objectives of sustainable development, academic reflection on the conceptualization of decent work can accommodate multiple reflections related to what this type of work activities should imply. Thus, this article aims to make a reflection that pays to broaden the perspective of analysis of what is understood by decent work, taking as a case study, the impact of psycho-emotional discomforts,

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

such as burnout syndrome. The conclusion is that the concepts of decent work should consider mental health within the parameters of valuation of employment, adding to the characteristics on which the work is provided, as well as the normative protection that the organization should provide.

**KEYWORDS:** Regulations; Job insecurity; Mental health; Wellness; Burnout syndrome.

---

### **Introducción**

A casi 5 años de haberse propuesto los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), el objetivo 8: Trabajo Decente y Crecimiento Económico, sigue dando espacio para la reflexión académica en torno a lo que implica conseguir un equilibrio entre sus dos metas primordiales, ya que, aunque tradicionalmente el trabajo debería detonar el crecimiento económico, esto no lo excluye de consecuencias laborales que cuestionen su calificación de trabajo decente. Según la Organización Internacional del Trabajo (OIT), se entiende por trabajo decente o digno a aquella labor que se realiza con respecto a los principios y derechos laborales fundamentales, permitiendo el ingreso justo, proporcional a la labor, sin discriminación de cualquier tipo, con protección y diálogo social, y que permite el desarrollo de todas las capacidades de las personas (OIT, 2004). Lo anterior, se considera esencial para lograr el bienestar de los individuos, ya que de manera adicional al ingreso que les otorga, el trabajo decente facilita el progreso económico y fortalece el tejido social.

Sin embargo, la posibilidad de contar con un trabajo decente, no es un reto que solo se relaciona con lo que implica tener acceso a todos los derechos laborales posibles, ya que, de manera adicional a la protección normativa, las características e implicaciones de los trabajos contemporáneos dan pauta a nuevas preocupaciones relacionadas con la salud ocupacional de los trabajadores (Ghai, 2003). La inclusión tecnológica a los entornos laborales no solo trajo consigo una automatización de procesos industriales, sino también, nuevas maneras de seguir trabajando, más allá de los tiempos, las jornadas y los espacios organizacionales.

De igual manera que como a mediados del siglo pasado, la alta prevalencia de la alienación laboral preocupaba a los estudiosos del trabajo, ahora lo es la fatiga crónica y el desarrollo de enfermedades mentales que arriesgan la vida como consecuencia de la labor que se hace. Cristina Maslach y Susana Jackson, llevan 40 años haciendo investigaciones en torno a la presencia de este tipo de malestares relacionados con el trabajo, registrando cómo la agudeza o cronicidad del estrés laboral puede desarrollar psicopatologías que terminan por afectar la salud del trabajador, “quemándolo”, y dejándolo susceptible al desarrollo de nuevos malestares de salud (Álvarez, Mori, & Sánchez, 2019).

Así, el objetivo del presente artículo es hacer una reflexión sobre el síndrome de burnout, analizando cómo los malestares psicoemocionales debieran ser considerados al momento de plantear un concepto integral de

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

trabajo decente. A partir de las metas planteadas por el ODS 8, se prevé la necesidad de que las organizaciones vean por el desarrollo de entornos laborales sanos, mismos que promuevan una percepción saludable sobre la labor y el impacto positivo de la misma en la vida y el bienestar de las personas.

### **Del trabajo precario al trabajo decente**

En el mundo contemporáneo, el crecimiento económico de las naciones no ha conseguido tener el impacto social que se esperaría, ya que, aunque la presunción tradicional diría que el crecimiento debiese ser proporcional al desarrollo, parece que la realidad ha llevado otro sentido. Se está frente a un contexto en el que la pobreza es cada vez mayor y más profunda, así como la desigualdad ha generado una brecha social que cada vez se ve más difícil de cerrar. Una respuesta a esta situación es volver a retomar la visión del trabajo como detonante del desarrollo y el bienestar humano, sin embargo, ¿Qué tanto se consigue esto, cuando el mismo trabajo puede calificarse como precario y detonante de malestares?

Se concibe que un trabajo precario, según la OIT (2012), es aquella labor que implica el trasladar los riesgos y responsabilidades de las empresas y los trabajos a los trabajadores, caracterizándose por darse en la informalidad, el desapego a la normatividad, e incluso, la completa incertidumbre e inseguridad. La sociología del trabajo explica esta problemática como resultado de las políticas económicas y laborales del neoliberalismo, considerando especialmente a aquellas que, argumentando

la necesidad de poder acceder y renunciar de forma rápida a la fuerza de trabajo según las necesidades de la producción, se apegan a una desregularización las relaciones laborales, eliminando los limitantes estatales y dejando a los trabajadores en un estado de incerteza que solo se respalda en su contrato individual (Veiga, Farias, & Rivas, 2017).

De manera adicional, el trabajo precario igualmente remite a aquellos empleos en los que el salario es tan reducido que arroja a los trabajadores por debajo de la línea de la pobreza, o en un espacio cercano a la misma, impactando claramente en su nivel de vida, su desarrollo personal y los procesos de integración social. Esto lleva al desarrollo, no solo de una precariedad, sino también, a la presencia de emociones de inseguridad e inestabilidad, con una percepción de ser excluido de la actividad económica de la sociedad, siendo un claro detonante de malestares de toda índole, tanto en su persona, como en sus diferentes entornos sociales (Barattini, 2009).

Por todo esto, es que la OIT (2012) ha instado a los Estados a la necesidad de que la generación de empleos, debe apegarse a parámetros mínimos que garanticen el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida de las personas, pues no basta con ofertar trabajos de baja calidad y que no permitan cambiar las perspectivas económicas y de bienestar a mediano y largo plazo, pues la erradicación de los malestares sociales como la pobreza o la desigualdad, solo es posible a través de empleos estables y bien remunerados, es decir, trabajos decentes.

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

Para el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD, 2019), el trabajo decente implica el que las personas puedan acceder a oportunidades para realizar actividades productivas que les aporten un ingreso justo, seguridad en su lugar de trabajo y protección social, ofreciéndoles mejores perspectivas de desarrollo que favorezcan su integración social. Lo anterior es complementado por la definición dada por la OIT (2012), quien, con un horizonte más amplio, considera que el trabajo decente debe sintetizar las aspiraciones de las personas durante su vida laboral, aportando en su desarrollo personal, y brindándoles la libertad para expresar sus opiniones y sentirse partícipes de las decisiones que afectan su vida. Como es posible apreciar en este último concepto, la búsqueda del bienestar del individuo debe ver más allá de las implicaciones económicas del trabajo.

Es tal la importancia de esta nueva visión del empleo que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) lo vio como un tema prioritario para los próximos 30 años, incluyéndose como parte de los retos que se abordarían por los ODS. EL ODS 8: Trabajo decente y crecimiento económico incluye la necesidad de promover el crecimiento económico sostenido, incluso y sostenible a través del empleo pleno y productivo, así como el trabajo decente para todos (PNUD, 2015). Lamentablemente, ni el planteamiento, ni las metas que se pretenden conseguir con el ODS 8, ven por el desarrollo de una noción ampliada del empleo decente, enfocándose, primordialmente, en las implicaciones económicas y sociales que tiene un trabajo en las personas (Tabla 1).

***Tabla 1: Metas del Objetivo de Desarrollo Sostenible 8***

Aunque, según la OIT (2012), el empleo puede llegar a ser una excelente forma de reducir la pobreza a nivel internacional, esto puede quedar como un objetivo inconcluso, si con el trabajo no se procura el desarrollo de empleos que promuevan el bienestar integral de las personas pues, aunque efectivamente se pueda conseguir reducir el malestar económico, no implica que efectivamente se consiga un mayor estado de bienestar en los trabajadores. El empleo decente, debe considerar todas las aristas que tiene el desempeño de una labor para los individuos, previendo las implicaciones legales, económicas, físicas, sociales y emocionales que trae consigo el hacer un trabajo.

**El trabajo y su impacto psicoemocional. El caso del síndrome de Burnout.**

Como se ha expresado en la introducción, el trabajo debiese ser un elemento de la vida de las personas que les permita desarrollarse y alcanzar el bienestar, sin embargo, ¿Qué elementos deberían incluirse para poder precisar que una persona se encuentra en este estado? De acuerdo con Martha Nussbaum (1997), uno de los objetivos de vida de las personas no es necesariamente el estudiar, trabajar o dedicarse a cierta profesión, sino más bien, lo que gracias a estas actividades pueden llegar a lograr. Las personas, sin importar sus características, buscan alcanzar un estado de bienestar consciente que les permita lograr una plenitud física, intelectual,

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

emocional, espiritual y social, con la intención de tener un impacto positivo, tanto en su entorno como en la sociedad en general. Esto, según Nussbaum, es lo que les motiva a buscar un desarrollo integral y equilibrado en todas las áreas de su vida, ya que, de no ser así, se pueden desencadenar malestares que terminen por afectar lo alcanzado en aquellos aspectos con mayor fortaleza (Blanco & Díaz, 2005). Por todo ello, es que el concepto de trabajo ya no puede quedar insertado en esas nociones economicistas que veían al empleo únicamente como un elemento para generar recursos, pues este tipo de visiones limitan el gran potencial que tiene el trabajo como oportunidad de perfeccionamiento y aportación social de los individuos.

Lamentablemente, aunque se cree que el trabajo contemporáneo ha evolucionado en comparación a la labor que se llegaba a hacer en épocas de la revolución industrial, los malestares siguen estando presentes, ya que la precariedad laboral no solo radica en las características propias que tiene el empleo, sino también en la percepción que el trabajador desarrolla sobre lo que hace y deja de hacer mientras desempeña su labor (Ffrench, 2010). Alienación laboral, estrés, agotamiento, pérdida de sentido o incluso la muerte por exceso de trabajo, son malestares que llegan a relacionarse con el trabajo en la época contemporánea, demostrando que el estar frente a una computadora en lugar de una línea de producción no lleva a un cambio considerable, si las organizaciones no se comprometen a buscar un auténtico desarrollo en sus trabajadores. Así, y como se mencionó anteriormente, la noción de trabajo decente y la búsqueda de un concepto

de desarrollo laboral integral, debe implicar el considerar no solo los malestares físicos y económicos, sino también, aquellos que se relacionan con la emocionalidad de las personas que laboran dentro de una organización.

#### **a. El Síndrome de Burnout**

El origen del término Burnout se debe a la novela de Graham Green, *A Burn out case*, publicada en 1961, en la que narra la historia de un arquitecto atormentado espiritualmente que decide abandonar su profesión y refugiarse en la selva africana. Esta palabra se volvió a utilizar en la literatura especializada sobre estrés laboral a partir de los años setenta. (Hernández, Dickinson & Fernández, 2007). Se describió el interés de este concepto basándose en cuatro razones: afecta a la moral, el bienestar psicológico del personal implicado, afecta a la calidad de cuidados y al tratamiento que reciben los pacientes (Macías, Soto & Corral, 2007).

Este síndrome fue descrito por primera vez en 1969 por H. B. Bradley como metáfora de un fenómeno psicosocial presente en oficiales de policías de libertad condicional, utilizando el término de “staff burnout” (Coloma & Chailán, 2013). En 1974 el médico psiquiatra Herbet Freudenberger, quien trabajaba como asistente voluntario en la *free clinic* de New York para toximaniacos, observó que al igual que a otros voluntarios jóvenes, al cabo de un periodo aproximado de uno y tres años de trabajo, la mayoría sufría una progresiva pérdida de energía, desmotivación y falta de interés por el trabajo hasta llegar al agotamiento,

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

junto con varios síntomas de despersonalización de ansiedad y depresión. Freudenberger describió a estas personas como menos sensibles, poco comprensivas y hasta agresivas en relación con los pacientes con un trato distanciado y cínico con tendencia a culpar al paciente de los propios problemas que padecían (Gracia, Varela, Zorrilla & Olvera 2007).

Freudenberg (Citado por Aranda, Pando, Torres, Salazar & Franco, 2005) observó que aproximadamente a un año de comenzar la actividad laboral, la mayoría de los trabajadores sufrían una progresiva pérdida de energía hasta llegar al agotamiento, así como desmotivación para el trabajo junto a varios síntomas de ansiedad y depresión. Asimismo, describió cómo estas personas se volvían insensibles, poco comprensivas y en algunos y en algunos casos se llegaba a denotar agresividad a este patrón, al conjunto de estas características lo llamó Burnout. De manera complementaria Leiter (Citado por Coloma & Chailán, 2013) mencionó que el tipo de trabajo de estas personas se caracterizaba por carecer de un horario fijo, contar con un número muy de alto de horas, tener un salario muy escaso, así como darse en un contexto social muy exigente, habitualmente tenso y comprometido.

En 1976 la psicóloga social e investigadora Cristina Maslach utilizó el mismo término para referirse al proceso gradual de pérdida de responsabilidad social, al desinterés y desarrollo de un cinismo con los compañeros del trabajo. Consideradas las pioneras del estudio del *burnout*, Cristina Maslach y Susan Jackson en los años ochenta centraron su foco de atención en los profesionistas y en profesionales de agencias de

servicios públicos (Hernández, Dickinson & Fernández, 2007). En 1976 Maslach dio a conocer la palabra Burnout de forma pública dentro del Congreso Anual de la Asociación Psicológica Americana (APA), refiriéndose a una situación cada vez más frecuente entre los trabajadores de servicios humanos y era el hecho de que después de meses o años de dedicación, estos trabajadores terminaban “quemándose”. En 1981, y luego de varios años de trabajo empírico, Maslach y Jackson describieron al burnout como un síndrome de estrés crónico que se manifiesta en aquellas profesiones de servicios caracterizadas por una atención intensa y prolongada a personas que están en una situación de necesidad o dependencia (Quinceno & Alpi, 2006).

En la década de los 80, el desarrollo teórico del síndrome de burnout se bifurca en dos enfoques conceptuales diferentes: el primer enfoque se origina en el trabajo de Maslach y Jackson y su difusión permitió definir este síndrome a través del constructo tridimensional (agotamiento emocional, despersonalización y baja realización personal); el segundo enfoque se inicia con el trabajo de Aronson y Kufry y su desarrollo proporcionó una definición de este síndrome mediante un constructo unidimensional (agotamiento emocional) (Macías, Muños & Muñoz, 2013). En 1983, Forbes añade que el burnout es un síndrome relacionado con el trabajo y que surge por la percepción del sujeto de una discrepancia entre los esfuerzos realizados y lo conseguido (Quinceno & Alpi, 2005).

Por su parte, Pines y Aronson, en 1988 (citados por Ruiz & Ríos, 2004), afirmaron que el síndrome de burnout no estaba restringido a

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

profesionales de ayuda, ya que los consideraba como agotamiento mental, físico y emocional, que incluye sentimientos de impotencia e inutilidad, sensaciones de sentirse atrapado, falta de entusiasmo en la actividad realizada y baja autoestima, producido por la involucración crónica en el trabajo en situaciones emocionales demandantes.

Gil-Monte y Peiró (citados por Jiménez, Rodríguez, Álvarez & Caballero, 1997), por su parte, definen el burnout como una respuesta al estrés laboral crónico integrado por actitudes y sentimientos negativos hacia las personas con las que se trabaja y hacia el propio rol profesional, así como la vivencia de encontrarse emocionalmente agotado. Esta respuesta se da en los profesionales de servicios, pero no se limita solo a ellas. Ante esto, Moreno y Peñacoba (citados por Ruiz & Ríos, 2004), agregan que el burnout no se relaciona únicamente con la sobrecarga de trabajo en un proceso asociado a la fatiga, sino también con la desmotivación emocional y cognitiva que sigue el abandono de intereses que un determinado momento fueron importantes para el sujeto. Las personas no son receptores pasivos de las demandas ambientales, sino que, en gran medida, eligen y determinan de forma activa sus entornos (Quinceno & Alpi, 2005).

Gil en 2002 y Ortega y López en 2004 (citados por Paredes & Sanabria, 2008) concuerdan que síndrome de burnout es una respuesta al estrés crónico acompañado de sentimientos, actitudes y cogniciones que traen alteraciones psicofisiológicas y negativas secuelas para las instituciones laborales. Esto sería complementado por Molina en el 2007

(citado por García, Grajales & Becerra, 2010), al señalar que el síndrome de burnout es una carga emocional y su correspondiente tensión que conduce al agotamiento del sujeto, que comienza a exhibir conductas de distanciamiento y actitudes cínicas con las personas que atiende, lo cual crea dudas respecto a la competencia y la realización profesional. Así, se llega a una conclusión de que la noción de burnout implica un concepto multidimensional acompañado de síntomas físicos y emocionales, cuyos componentes identificados son: agotamiento emocional, despersonalización y reducida realización profesional (Hernández, Dickinson & Fernández, 2008). En la actualidad, autores como Camacho, Juárez y Arias, Maslach, Schaufeli y Leiter, Meneses Fernández, Hernández, Ramos y Contador y Martínez (citados por Moreno, Rodríguez, Garrosa & Morante, 2005), han logrado definir el síndrome de burnout como un cansancio emocional que trae una pérdida de motivación que puede evolucionar hacia sentimientos de inadecuación y fracaso en el ámbito profesional.

## **b. Trabajo decente y bienestar emocional**

No se puede negar que el trabajo es una parte importante en la vida de las personas, ya que, de una forma u otra, debiese brindar no solo el sustento que se requiere para vivir, sino también, la oportunidad de sentirse útil y aportar a la sociedad en la que se vive. Por ello, es que el desempeño laboral y la forma en que se lleva a cabo el trabajo resulta ser determinante

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

no solo para el desarrollo económico del individuo, sino también, para su bienestar social y personal (Filas, 2005).

La presencia de factores que impactan en la forma en la que se percibe el trabajo pueden llegar a ser determinantes para evaluar la manera en que las personas reconocen su participación en las organizaciones y los grupos sociales de los que forman parte, siendo su rol como trabajador o profesionalista, determinante para tener una salud ocupacional adecuada (García, Oviedo, Santillán, Velázquez & Fiesco, 2009). Sin embargo, cuando dentro del trabajo se presentan situaciones que alteran el orden y el desempeño del mismo, pueden gestarse alteraciones que afectan la percepción que se tiene sobre la propia labor, desencadenando una noción de minusvalía del trabajo que se realiza y desencadenando emociones contrarias al bienestar que la labor debería tener por objetivo (Zubero, 2000).

Como lo mencionan Gil y Moreno (2005), la estructura, la cultura y el clima organizacional son variables importantes para el desarrollo del síndrome de burnout. La estructura organizacional y las instituciones de apoyo social varían de acuerdo con la empresa y son aspectos relevantes en tanto propician o no un desgaste laboral del individuo. En una estructura organizacional burocrática (autoritaria) se evidencia monotonía, rutina y una falta de control sobre el propio rol laboral; mientras que en una estructura organizacional mecánica (estructura laxa) el empleado experimenta ambigüedad en el rol y conflictos interpersonales al no contar con una certeza en las realizaciones de sus labores.

A partir de lo anterior, estos teóricos ampliaron sus planteamientos considerando que el síndrome de burnout origina una serie de consecuencias físicas, psicológicas y laborales graves en la persona que lo padece, teniendo implicaciones tanto sociales como familiares (Fernández, 2004). A nivel físico, la persona experimenta un detrimento en la salud que se evidencia tras la presencia de cefaleas, taquicardias y alteraciones gastrointestinales adicionalmente a ello, presencia de síntomas como ansiedad y depresión y manifestaciones conductuales que indican irascibilidad y hostilidad; inclusive, en algunos casos, facilita la aparición adictiva, como el consumo de drogas psicoactivas y alcohol. Este tipo de consecuencias personales que generan el síndrome de burnout terminan posibilitando una percepción laboral alterada, afectando la calidad y el rendimiento laboral de los trabajadores (Zuluaga & Moreno, 2012).

A partir del apartado anterior, es que las aportaciones que se tienen sobre burnout pueden agruparse en tres perspectivas:

- a. Perspectiva psicosocial: Este enfoque explica que el burnout surge como consecuencia de factores ambientales nocivos que se dan en el entorno laboral, mismos que llevan a que el trabajador desarrolle emociones negativas hacia el trabajo o cualquier labor que desempeña en dicho entorno (Salazar & Pereda, 2010).
- b. Perspectiva organizacional: Considera que el burnout es un malestar que se origina en tres niveles y que estos no necesariamente se interrelacionan, pudiendo darse en el entorno

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

personal, organizacional o social. Esta perspectiva considera que el desarrollo del síndrome puede impactar en áreas concretas de la persona y su trabajo de manera aislada, causando un malestar concreto hacia el trato con los clientes, los jefes, los compañeros de trabajo, el entorno laboral, la actividad que se hace o incluso, el significado social del trabajo que se lleva a cabo (Beltrán, Moreno & Reyes, 2014).

- c. Perspectiva histórica: Este enfoque considera que el burnout responde en gran medida a los cambios sociales característicos de un momento histórico determinante, detonando a partir de la visión y noción que se tiene del trabajo. De manera concreta, esta visión valora que en ciertas etapas las implicaciones del trabajo pueden hacer más susceptibles a las personas de desarrollar emociones negativas sobre aspectos como el éxito o logro laboral, dando pauta a una inconformidad sobre lo que se hace (Macías, Soto & Corral, 2007).

Aunque gran parte de los estudios psicológicos del burnout tienden a elegir una de las tres visiones, es importante, que, bajo una perspectiva de trabajo decente, las organizaciones deban considerar la necesidad de velar por buscar que las personas no gesten este tipo de malestares bajo ninguna de las tres alternativas. Ni el entorno, ni la estructura o el momento histórico en el que el trabajo se realiza, debieran ser detonantes de malestares psicoemocionales que afecten la percepción que se tiene del trabajo (Mesurado & Laudadio, 2019).

Así, es necesario que las organizaciones busquen el desarrollo de entornos laborales saludables que promuevan el desarrollo, la autonomía y el sentido de pertenencia de sus colaboradores. Además, se debe perseverar por que el personal vea en su trabajo una forma de entablar un equilibrio entre su vida laboral, personal y social, cuidando evitar que exista un desequilibrio que le obligue a calificar una mayor relevancia de un aspecto sobre otro. El ser humano debe desarrollar conscientemente un estado de plenitud en todos los ámbitos de su vida, lo cual es fundamental para conseguir un estado de bienestar (Nussbaum, 1997). Por último, las organizaciones deben brindar certidumbre y claridad a sus colaboradores acerca de lo que el trabajo significa y la manera en la que se espera se lleve a cabo, esto, debe venir acompañado con programas que medien la labor y los objetivos organizacionales, procurando mantener el equilibrio entre ambos elementos.

Si las organizaciones consiguen que sus colaboradores desarrollen una visión objetiva de su trabajo, mismo que se apega a los parámetros que la OIT plantea que corresponden a un trabajo calificado como decente, se puede llegar a conseguir que el trabajo recupere su rol de generador de bienestar, mismo que procure verdaderamente el desarrollo económico, personal, social y emocional de las personas.

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

### **Conclusiones generales**

¿Puede el trabajo ser un elemento que promueve el bienestar? Esta pregunta es lo que en gran medida motiva la necesidad de llevar a cabo reflexiones como la que se presenta en este artículo, ya que una visión economicista del trabajo pudiera no considerar todas las implicaciones que trae consigo el hecho de que un trabajo detone malestar en las personas.

Desde la psicología positiva, la presencia de síndromes como el de burnout responde en gran medida, no solo a las condiciones laborales que se dan en las organizaciones contemporáneas, sino también a las herramientas de afrontamiento que tienen las personas para resolver los conflictos que se les presentan durante el desempeño de sus labores diarias. Por ende, aunque la noción de trabajo decente que ofrecen el PNUD, la ONU o la OIT no incluyen consideraciones precisas sobre los factores psicoemocionales de lo que se entiende por un empleo decente, se espera que este trabajo detone la necesidad de llevar a cabo este tipo de precisiones.

Se reconoce que una de las mayores limitantes de este texto se centra en que solo se ha hecho el abordaje desde el caso concreto del síndrome de Burnout, sin embargo, cabe señalar que aunque la plenitud de malestares psicoemocionales puede llegar a ser muy amplia, este artículo solo busca detonar la reflexión, para lo cual, se ha considerado que este ejemplo puede resultar ser una excusa suficiente. Así, y buscando hacer un cierre, se podría señalar el que para conseguir el cumplimiento del ODS 8, se debe considerar que el trabajo decente tiene una clara relación con la

percepción que tiene el trabajador acerca de la labor que realiza, pudiendo agregar a los conceptos que se plantean sobre el trabajo decente, el hecho de que el trabajo debería no solo ser aquella labor que incluye una remuneración suficiente o una buena protección normativa, sino también, aquel empleo que busca la salud y el bienestar pleno, personal, social, económico y emocional de los individuos. Solo así, se puede hablar de un trabajo decente y promotor del desarrollo y el bienestar humano.

## **Bibliografía**

- Álvarez, L., Mori, P., & Sánchez, G. (2019). Síndrome de burnout y satisfacción laboral en enfermeras españolas en tiempo de crisis económicas. *Metas de Enfermería*, 22(4), 50-58.
- Aranda, C., Pando, M., Torres, T., Salazar, J. & Franco, S. (2005). Factores psicosociales y síndrome de burnout en médicos de familia. México. *Anales de la Facultad de Medicina*. 225-231.
- Barattini, M. (2009). El trabajo precario en la era de la globalización. ¿Es posible la organización? *Polis. Revista Latinoamericana*(24), 1-12.
- Beltrán, C. A., Moreno, M. P., & Reyes, M. B. P. (2014). Apoyo social y síndrome de quemarse en el trabajo o burnout: una revisión. *Psicología y salud*, 14(1), 79-87.
- Blanco, A., & Díaz, D. (2005). El bienestar social: su concepto y medición. *Psicothema*, 17(4), 582-589.

Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

- Coloma, M. M., & Chailán, P. M. (2013). Síndrome de Burnout en el Equipo de Salud de una Unidad de Cuidados Intensivos, Concepción. *Revista Chilena de Medicina intensiva*, 28(1), 13-18.
- Fernández, S. L. (2004). El desgaste profesional (síndrome de burnout) en los trabajadores sociales. *Portularia: Revista de Trabajo Social*, (4), 499-506.
- Ffrench, R. (2010). *Macroeconomía para el empleo decente en América Latina y el Caribe*. Suiza: International Labour Organization.
- Filas, C. (2005). Empleo decente y declaración sociolaboral del MERCOSUR. *Hologramática*, 3(1), 3-18.
- García, C. R., Oviedo, A. M., Santillán, M. D. L. V., Velázquez, V. H., & Fiesco, M. D. S. P. (2009). Prevalencia del Síndrome de Burnout en el personal de Enfermería de dos Hospitales del Estado de México. *Fundamentos en humanidades*, (19), 179-193.
- García, M., Grajales, M., & Becerra, M. (2010) ¿Para qué estudiar el síndrome de burnout en el personal de enfermería en México? Precisiones metodológicas para el desarrollo de una línea de investigación. *Enfermería Universitaria*, 7(1).
- Ghai, D. (2003). Trabajo decente. Concepto e indicadores. *Revista internacional del trabajo*, 122(2), 125-160.
- Gil, P. R., & Moreno, B. (2005). El síndrome de quemarse por el trabajo (burnout). Una enfermedad laboral en la sociedad del bienestar. Madrid: Pirámide, 36-37.

- Gracia, T., Varela, O., Zorrilla, D., & Olvera, A. (2007). El síndrome de burnout: una aproximación hacia su conceptualización, antecedentes, modelos explicativos y de medición.
- Hernández, C. I., Dickinson, M. E., & Fernández Ortega, M. A. (2008). El síndrome de desgaste profesional Burnout en médicos mexicanos. *Revista de la Facultad de Medicina de la UNAM*, 51(1), 11-14.
- Jiménez, B., Rodríguez, R., Álvarez, A., & Caballero, T. (1997). La evaluación del burnout: problemas y alternativas: el CBB como evaluación de los elementos del proceso. Colegio Oficial de Psicólogos de Madrid.
- Macías, A. B., Muñoz, F. O., & Muñoz, M. O. (2013). Síndrome de Burnout en alumnos de Doctorado en Educación de la ciudad de Durango. *Enseñanza e Investigación en Psicología*, 18(1), 85-94.
- Macías, A. B., Soto, R. C., & Corral, M. G. A. (2007). Síndrome de Burnout: Un estudio comparativo entre profesores y médicos de la ciudad de Durango. *Investigación Educativa Duranguense*, (6), 64-73.
- Mesurado, B., & Laudadio, J. (2019). Experiencia profesional, capital psicologico y engagement. Su relación con el burnout en docentes universitarios. *Propósitos y Representaciones*, 7(3), 1-14.
- Moreno, B., Rodríguez, A., Garrosa, E., & Morante, M. E. (2005). Breve historia del burnout a través de sus instrumentos de evaluación. M.

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

Martínez, (Comp.): Quemarse en el trabajo (burnout), 11, 161-182.

Nussbaum, M. (1997). *El cultivo de la humanidad*. Madrid: Paidós.

OIT. (09 de Agosto de 2004). *Organización Internacional del Trabajo*.

Recuperado el 08 de Octubre de 2019, de ¿Qué es el trabajo decente?:[https://www.ilo.org/americas/sala-de-prensa/WCMS\\_LIM\\_653\\_SP/lang--es/index.htm](https://www.ilo.org/americas/sala-de-prensa/WCMS_LIM_653_SP/lang--es/index.htm)

OIT. (2012). *Del trabajo precario al trabajo decente*. Suiza: Organización Internacional del Trabajo.

Paredes, O., & Sanabria, P. A. (2008). Prevalencia del síndrome de burnout en residentes de especialidades médico quirúrgicas, su relación con el bienestar psicológico y con variables sociodemográficas y laborales. *Revista Médica*, 16(1), 25-32.

PNUD. (2015). *Objetivos de Desarrollo Sostenible*. Recuperado el 03 de octubre de 2019, de Metas del Objetivo 8: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/economic-growth/>

PNUD. (enero de 2019). *Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo*. Recuperado el 08 de octubre de 2019, de Trabajo decente y crecimiento económico: <https://www.undp.org/content/undp/es/home/sustainable-development-goals/goal-8-decent-work-and-economic-growth.html>

- Quinceno, J.M., & Alpi, S.V. (2007). Burnout: Síndrome de quemarse en el trabajo (SQT). *Acta Colombiana de Psicología*.
- Ruiz, C. O., & Ríos, F. L. (2004). El burnout o síndrome de estar quemado en los profesionales sanitarios: revisión y perspectivas. *Int J Clin Health Psicol*, 4(1), 137-60.
- Salazar, S. L., & Pereda, E. C. (2010). Síndrome de burnout y patrones de comportamiento ante tráfico en conductores. *Rev. Psicológica*, 12(1), 141-169.
- Veiga, S., Farias, L., & Rivas, N. (2017). El trabajo precario como ocupación situada: estudio exploratorio de experiencias de trabajadores en el contexto de crisis económica española. *Brazilian Journal of Occupational Therapy*, 25(4), 1-23.
- Zubero, I. (2000). *El derecho a vivir con dignidad: del pleno empleo al empleo pleno*. Madrid: Hoac.
- Zuluaga, P. A. M., & Moreno, S. M. (2012). Relación entre síndrome de burnout, estrategias de afrontamiento y *engagement*. *Psicología desde el Caribe*, 29(1), 205-227.

## Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

Tabla 1: Metas del Objetivo de Desarrollo Sostenible 8

---

**8.1** Mantener el crecimiento económico per cápita de conformidad con las circunstancias nacionales y, en particular, un crecimiento del producto interno bruto de al menos el 7% anual en los países menos adelantados

---

**8.2** Lograr niveles más elevados de productividad económica mediante la diversificación, la modernización tecnológica y la innovación, entre otras cosas centrándose en los sectores con gran valor añadido y un uso intensivo de la mano de obra

---

**8.3** Promover políticas orientadas al desarrollo que apoyen las actividades productivas, la creación de puestos de trabajo decentes, el emprendimiento, la creatividad y la innovación, y fomentar la formalización y el crecimiento de las microempresas y las pequeñas y medianas empresas, incluso mediante el acceso a servicios financieros

---

**8.4** Mejorar progresivamente, de aquí a 2030, la producción y el consumo eficientes de los recursos mundiales y procurar desvincular el crecimiento económico de la degradación del medio ambiente, conforme al Marco Decenal de Programas sobre modalidades de Consumo y Producción Sostenibles, empezando por los países desarrollados

---

**8.5** De aquí a 2030, lograr el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todas las mujeres y los hombres, incluidos los jóvenes y las personas con discapacidad, así como la igualdad de remuneración por trabajo de igual valor

---

---

**8.6** De aquí a 2020, reducir considerablemente la proporción de jóvenes que no están empleados y no cursan estudios ni reciben capacitación

---

**8.7** Adoptar medidas inmediatas y eficaces para erradicar el trabajo forzoso, poner fin a las formas contemporáneas de esclavitud y la trata de personas y asegurar la prohibición y eliminación de las peores formas de trabajo infantil, incluidos el reclutamiento y la utilización de niños soldados, y, de aquí a 2025, poner fin al trabajo infantil en todas sus formas

---

**8.8** Proteger los derechos laborales y promover un entorno de trabajo seguro y sin riesgos para todos los trabajadores, incluidos los trabajadores migrantes, en particular las mujeres migrantes y las personas con empleos precarios

---

**8.9** De aquí a 2030, elaborar y poner en práctica políticas encaminadas a promover un turismo sostenible que cree puestos de trabajo y promueva la cultura y los productos locales

---

**8.10** Fortalecer la capacidad de las instituciones financieras nacionales para fomentar y ampliar el acceso a los servicios bancarios, financieros y de seguros para todos

---

**8.11** Aumentar el apoyo a la iniciativa de ayuda para el comercio en los países en desarrollo, en particular los países menos adelantados, incluso mediante el Marco Integrado Mejorado para la Asistencia Técnica a los Países Menos Adelantados en Materia de Comercio

---

Afectaciones psicoemocionales y su impacto en el concepto de trabajo decente. El caso del Síndrome de Burnout.

---

**8.12** De aquí a 2020, desarrollar y poner en marcha una estrategia mundial para el empleo de los jóvenes y aplicar el Pacto Mundial para el Empleo de la Organización Internacional del Trabajo

---

Fuente: Creación propia (PNUD, 2015)



CREACIÓN

## TRES POEMAS DEL ENCIERRO

Juan Martínez-Miguel

Facultad de Filosofía y Letras,  
Universidad Nacional Autónoma de México

1

Vivo en una ciudad puesta en entredicho,  
y hasta las cofradías burócratas,  
con todos sus asépticos popes de lo mediocre,  
sus costumbres inocuas,  
tan sosas como el papel higiénico  
o los pasillos de un multifamiliar viejo,  
se abstienen incluso  
de sus peregrinaciones en pos,  
—¿qué voy a saber yo de qué?—  
del Santísimo Presupuesto  
o alguna otra de sus patrañas endiosadas.

Calcina más el viernes que la primavera,  
y la luz blanca es una piedra mísera  
enclavada en las fronteras de dos dientes,  
y su sabor mineral  
con todo y remordiente crujir óseo,

Juan Martínez-Miguel

queda como un dolor sordo en la quijada,  
un taladrar apenas advertido  
que se confunde, incluso, con pura quimera,  
en las terminaciones nerviosas  
invisibles entre el tráfago de carne quejosa.

El mediodía es la hora de los zopilotes,  
que deben estar pastando sobre otra muerte,  
una que más pese,  
que tenga una realidad más dura,  
un ente más sólido en calidad y consistencia,  
que este penar inaudito y risible  
de soledades, sombra y fastidio  
alambicados hasta su última pureza,  
hasta un brillo como de diamante pulido  
y una sedosidad de alcohol en la garganta.

Muerden los pesares ridículos,  
dejan su huella de colmillos menores,  
como los de una araña rinconera,  
y la carne, impávida, hace su roncha  
y continúa con su vida.

## Tres poemas del encierro

¿Adónde quejarse  
—sin risas de por medio—  
de este dolor ridículo  
que exige su grito y llanto?

### 2

¿Cuál de todos tus parientes muertos  
fue el cantero, cuál el alarife,  
y cuál de todos el que decidió,  
en un arrebató sanguíneo y visceral,  
como tantas de esas decisiones,  
asentarse aquí,  
en este borde de la tierra,  
como un niño balanceando los pies  
que horadan,  
infinitesimales,  
constantes,  
la piedra que lo sustenta?

Siéntate como el niño,  
como el pariente muerto;  
separa con tu silueta  
lo que separó el Génesis:  
las aguas de las dos bóvedas  
y en medio la tierra seca.

Juan Martínez-Miguel

3

Virgilio no anda por estos lares  
y su sombra está lejana.

Las aguas son mansas de cansancio  
y se pintan de aceite y hollín,  
lo mismo que los árboles endebles  
y las cintas polvorientas de la calzada.

Algún ave, color de asfalto,  
busca refugio bajo el puente:  
si pudiera escribir,  
más que églogas,  
haría sólo molestos epigramas.

## DE CUANDO LA NIÑA BAILÓ CON EL MAGO

Guimazoa Miranda Hernández

La Líder había dictaminado hacía varios años el aislamiento social de todas las personas, sin importar su lugar en el orden comunal. Por esta razón, a la niña se le tenía prohibido salir sola de la casa. Le permitían recorrer toda la propiedad residencial a gusto y voluntad, sin embargo; lo cual incluía el amplio patio trasero de la vivienda, en el que había un hermoso jardín con una fuente y un estanque. La verja que dividía la propiedad familiar de la niña del resto de las propiedades en la comunidad, era muy alta y estaba recubierta de un follaje tupido, que impedía ver cualquier cosa que estuviera al otro lado. Tenía un constante olor a limones maduros, que de alguna forma hacía que cualquiera que se le acercara quisiera simplemente quedarse allí; atrapado por su protección. La verja motivaba al que estaba resguardado por ella, a no querer saltar al otro lado jamás.

Cuando la niña nació, las personas de la comunidad ya casi nunca podían salir de sus casas. Ella escuchaba fascinada a sus padres, contar relatos fantásticos de actividades multitudinarias en las que miles de personas se aglomeraban en un llano campestre solo

para escuchar a un grupo musical tocar en vivo, apenas a pies de distancia de algunos de los asistentes. La niña nunca había presenciado algo semejante. En la comunidad en que vivían, eran ilegales las reuniones de más de seis personas. Nunca había visto un músico tocando sus instrumentos en vivo, porque era demasiado costoso. Y nunca había visto una playa repleta de gente que se tropiezan unos con otros sin querer y se rozan los cuerpos sin conocerse, como lo describían sus padres con alguna nostalgia.

Desde que toda una generación de personas mayores de 70 años había muerto por millares -y en el proceso murieron también algunos de 40 y 50 años de edad- la libertad de movimiento de los habitantes de la comunidad estaba altamente restringida por el Liderato. Todos los habitantes tenían instalados bajo la piel, un dispositivo metálico del tamaño de una pequeña mosca que les hacía seres transparentes a los ojos del Liderato. Sin embargo, los habitantes que poseían el dinero suficiente para comprar tecnología de descodificación, también podían descifrar a otros seres humanos. Por eso la mayoría de la gente, vivía ciega a lo que los demás pensaban o sentían; pero el Liderato y los más ricos, sabían perfectamente lo que pensaban sus semejantes en el momento en que quisieran saberlo. Las pequeñas moscas metálicas instaladas bajo la piel, reflejaban con precisión médica todas las respuestas corporales

## De cuando la niña bailó con el mago

de la gente a cuanto estímulo pudieran recibir en cada momento. La aceleración del pulso, los cambios en la presión arterial, la frecuencia del flujo de adrenalina, la experimentación de placer o desagrado, ya fuera ante una imagen o ante un discurso; todo lo registraban las moscas metálicas. Delataban la ubicación exacta de las personas y las veces que habían estado en la proximidad de otra. El Liderato -y los más ricos- lo sabían todo de todo el mundo. Tenían secuestrada la mente de Dios.

Esa mañana la niña salió al jardín, en el primer receso de clases a distancia del día. La computadora administraba las unidades de conocimiento que la niña recibía, guiándose por su actividad cerebral y sus reacciones físicas a lo impartido diariamente. Al llegar a la fuente para tocar el agua, la niña sintió una inequívoca presencia tibia tras de ella. Pero de algún modo, no se sobresaltó. Al contrario, halló esa presencia desconocida reconfortante. Decidió voltearse a mirar y entonces se encontró con una visión hermosa de un pasado que aunque nunca había vivido, siempre añoró.

Frente a la niña, apareció este hombre de unos aparentes veintidós o veintitrés años de edad. Medianamente alto. De una delgadez atlética. Tenía el color de piel de un gitano mediterráneo. Sus ojos eran color aceituna verde. Y al sonreír, volaban mariposas anaranjadas desde su espalda. La niña lo saludó como si le fuese

rutinario verlo. El hombre vestía como lo habrían hecho sus padres, unos 20 años atrás. No portaba ningún tipo de arma ni equipo de protección personal sanitaria.

- "Pensé que sería más fácil encontrarte", le dijo el hombre de los ojos color aceituna verde, a la niña. "Pero tus padres te cuidan muy bien. Casi creo que intuyen cuál es tu destino".

- "¿A qué viniste? ¿Tú me puedes ver desde lejos? ¿Ya sabes que hoy comencé a sangrar? Ah...ya sé. Es por eso ¿verdad? Me van a buscar un compañero. Ya lo sabía. Espero que sea entretenido. A algunas de mis amigas le han asignado unos tontos sin imaginación que sólo hablan para la cámara y no hacen nada más. Cuando finalmente se han podido tocar, no ha resultado emocionante. ¿Por eso viniste?"

- "Me has acribillado con preguntas", dijo el hombre en medio de una carcajada sonora. "Sí. Estoy al tanto de que hoy empezaste a sangrar. Después de todo, ya tienes 13 años. Pero no desesperes. Llegado el momento, lo entenderás todo. Quédate tranquila. No he venido a notificarte sobre candidatos para formar pareja. He venido para lograr que aprendas a ver desde lejos, sin usar las moscas. Yo lo hago. Tuve una buena maestra. Si somos muchos, podemos enseñar a otros. Podríamos vivir sin el Liderato".

## De cuando la niña bailó con el mago

- "He pensado en eso. Mis papás tienen unos libros codificados de unos maestros antiguos, del siglo 20. Yo he aprendido a leerlos. Me doy cuenta de que se me acelera el pulso cuando los leo. Pero a mi edad, todavía puedo esconder esas emociones con ayuda de las hormonas que me inundan, para que los demás no me descifren. Y creo de verdad, que eso puede pasar de nuevo. Podríamos regresar a vivir sin que nos controle el Liderato. Hay muchas personas que todavía practican la solidaridad a escondidas. Me doy cuenta, pero no digo nada. Mis papás sufren, porque ellos también quieren hacerlo pero no se atreven".

- "Mi nombre es Mago. Todos me llaman así, desde que tengo memoria. Quiero que veas que puedes confiar en mí. Come una de estas golosinas y vas a poder ver por tí misma, que algún día saldrás al mundo a recuperar las comunidades para que las personas vivan en solidaridad. Te vas a preparar para eso desde hoy. Y sentirás que no quieres hacer otra cosa en la vida, que no sea trabajar para la existencia de un mundo así".

El Mago le extendió la palma de la mano abierta y dejó ver unas golosinas pequeñas, gomosamente blandas y de unos colores brillantes translúcidos. La niña se comió dos y con eso bastó. De inmediato tuvo sed. Se aproximó a la fuente y con las manos, se acercó agua a los labios. El agua sabía a coco recién abierto. Sintió

una oleada de calor que la hizo querer sumergirse en el estanque, pero no podía delatarse con sus padres; así que se alejó del agua y fue a sentarse debajo de un helecho gigante que dormía plácidamente en ese jardín, desde antes de que ella naciera. Bajo la sombra del helecho, sobre la tierra húmeda y fría con olor a musgo antiguo, la niña tuvo un sueño mientras tenía los ojos oscuros muy abiertos.

El tiempo transcurrió ante sus ojos perplejos instantáneamente, hasta la dimensión de los 10 años futuros. Ella se vio a sí misma alta, ágil, decidida. Con un cabello ondulado suelto hasta la cintura, que le protegía de un sol implacable. Con la cara destapada y la boca húmeda. Con una pose de combate que la hacía intimidante. En la mirada se le retrataba el conocimiento de cientos de libros muy viejos. Y junto a ella estaba el Mago; intacto. No había envejecido ni un solo día. En ese momento la niña, que ya era una mujer, bailó con el Mago. Celebraban una victoria más del clandestinaje. Danzaban al ritmo de una música remota en el tiempo, que sus antepasados escuchaban; en la que el cantante alababa la existencia de su gente. Decía que, cuando los llaman su gente siempre responde. La música, auguraba un clamor de personas queriendo vivir entre ellos para juntos cuidarse, para vivir y morir por la religión del bien mutuo. Y ellos al bailar, conjuraban cualquier

## De cuando la niña bailó con el mago

sombra de duda de que así es como vivirían, hasta que los escogiera la muerte. Entonces, la niña se encontró de pronto nuevamente en el reconfortante patio de su casa. Miró a su alrededor y el Mago ya no estaba. Sin embargo, una sensación de profunda confianza en el futuro llenó su espíritu en ese momento. Y entonces, tuvo la certeza de cuál era su destino y supo que el amor hacia toda forma de vida, es lo que salvaría cualquier versión del mundo.

## CUENTO DE HORROR PEDESTRE

Yazmín Pérez Torres

Universidad de Puerto Rico, Arecibo

La casa no está encantada ni se oculta en lo profundo de un bosque solitario. Lo destartalado se lo debe al tiempo y a la desidia. Llamaría la atención si no fuera porque casi todas las residencias de esa urbanización gigante que se vendía hace décadas como una promesa de progreso y bienestar, muestran las mismas condiciones.

Tampoco es de noche ni hay tormenta. No sopla una brisa fría. Son las tres de la tarde y el sol, en medio de un cielo despejado, calienta el cemento hasta convertir cada habitación en una hoguera.

Mucho menos hay una bruja malvada ni un psicópata asesino suelto, merodeando por el vecindario, asomándose a las ventanas para decidir a quién va a descuartizar con su cuchillo. No. El lugar está poblado por personas comunes. Algunos a esta hora trabajan en sus oficinas. Otros se quedan en las residencias para atender las tareas domésticas. Como ella, quien después de limpiar toda la mañana, se coge un descanso para tomar su cafecito de la tarde, negro y bien caliente. Luego friega los platos y cuando todo está en orden se dispone a echar una siesta. Enciende el abanico de su cuarto, se quita las chanclas, se recuesta en su cama y cierra los ojos con una media sonrisa, saboreando despreocupada --pobre inocente-- la parte más deliciosa de su día.

Falta también la música, esos violines de un chillido imposible que crisan los nervios o esos tambores que aceleran el pulso y disparan la adrenalina en todo el cuerpo con la expectativa de que algo muy malo va a ocurrir. Aquí el lector tendrá que conformarse con el ruido prosaico del carro al entrar en la marquesina. Al escucharlo, la mujer abre los ojos sorprendida. También percibe el traqueteo de las llaves en la cerradura y los pasos en el pasillo. A ella se le tensa el cuerpo. Se resigna a esperar el golpe inevitable:

-Nena, llegué. Sírveme.

Se levanta, se alisa el pelo y camina hasta la cocina.

## TODOS TOSIERON

Alexander D. Mercado González  
Universidad de Puerto Rico, Arecibo

Hubo hace no mucho tiempo un pueblo humilde localizado en medio de un gran bosque rocoso. Debido a experiencias pasadas, sus habitantes vivían en un constante miedo a los murciélagos del lugar. Era solo ver uno de esos demonios oscuros para que cualquier actividad se suspendiese y todos acudieran enérgicos a resguardarse a sus casas. Todos menos una niña de diez años quien una noche decidió escapar del refugio de su familia en búsqueda de una aventura. Y la consiguió. En su camino no tardó en encontrar a unos agradables murcielaguitos que le extendieron sus alas para invitarla a que juntos disfrutasen de la noche. Juntos comieron, bebieron y rieron hasta que la niña regresó a su hogar, justo en los primeros destellos de la mañana. Y entonces la niña tosió.

## EL MUNDO POSTPANDEMIA

Joseph A. E. Vega Martínez

Universidad de Puerto Rico, Arecibo

Desperté en una habitación vacía. Había una ventana llena de arena roja. A la distancia se veían múltiples personas caminando libres, sin mascarilla. Pensé: “¿cuánto tiempo he dormido?” Se notaba que en este lugar no había problemas con el coronavirus. Confundido, miré al cielo donde posaban dos lunas.

## SIMPLE CRUCE

Juan C. Figueroa Hernández

Universidad de Puerto Rico, Arecibo

Ya ha pasado tanto tiempo desde la pandemia que la vida como la conocíamos cambió por completo. El silencio poco a poco se hizo ley en la vida de todos. Lo recibimos como aquel viejo amigo al que habíamos ignorado por tanto tiempo. Paulatinamente, las voces comenzaron a apagarse y el uso de la comunicación verbal pasó a ser un periódico de ayer. Las mascarillas se adhirieron a nuestros rostros como una segunda piel que permitía ocultarnos ante el mundo. Solo nos servíamos de nuestros ojos para expresar todo aquello que nadaba en nuestras mentes. El ser humano se hizo cada vez más dependiente de lo que se podía transmitir con las pupilas y el silencio, pues cada sentimiento se hacía más intenso para poder manifestarse por medio de las miradas. Con cada vuelta al sol, las ventanas del alma se renovaron y se hicieron puertas a la esencia misma que nos componía; podíamos decirnos aquellas cosas que aún no se habían escrito en el diccionario. En la simpleza de un cruce de miradas aprendimos a expresar las más complejas emociones, aquellas que ni la voz podía acatar: La delicia de la buena compañía un domingo en la tarde cuando ya terminaste tus deberes; el

Juan C. Figueroa Hernández

obstinado amor paternal que sobreentiende todo error; el quebranto del abandono que deja fría al alma, y la infinita desesperación en la que nos sumergimos después de tanto tiempo nadando a oscuras en el silencio y la soledad. Maldita pandemia... déjanos hablar.

## COLABORADORES

JUAN C. FIGUEROA HERNÁNDEZ nació Manatí pero creció y ha vivido toda su vida en Vega Baja. Pertenece al departamento de Biología de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo bajo el programa de Microbiología Ambiental. Tiene planes de convertirse en un profesional de la salud en el área pediátrica, enfocándose en la psicología y/o psiquiatría infantil. Fuera del ambiente académico, le apasionan las artes, sobre todo la actuación, la música, y la escritura. Considera que estas tres son parte esencial de lo que le representa, lo que es y lo que siente.

JOSE ANTONIO FONSECA DELGADO posee 25 años de experiencia como profesor de radio, televisión, cine, administración e historia de medios y programación de contenidos para radio, televisión y plataformas digitales, entre otros. Actualmente es Catedrático Asociado en la Universidad de Puerto Rico en Arecibo. Jefe y Programador de la estación UPRA Web Radio. Sus trabajos de investigación han sido publicados por en la revista *Forum* y otras revistas académicas y profesionales. Nominado al EMMY al mejor documental en 2018 (*The National Academy of Television Arts & Sciences*). Como productor, ha colaborado en estaciones de televisión en Puerto Rico, Estados Unidos y Europa. Entre las que se destacan; Telemundo Puerto Rico, WAPA TV Puerto Rico, Univision Puerto Rico, SI Canal de televisión 40 Puerto Rico (TV educativa) y WIPR TV Canal 6 y 3 Puerto Rico (TV pública). Para las cadenas estadounidense CBS New York, *Sesame Street* y Telemundo New York. Asimismo, para

TV3 Cataluña, Barcelona, *People & Arts*, TV española y Televisión Nacional de Chile con el escritor internacional Antonio Skarmeta. En la industria de la radio para CBS Radio New York y Radio Once Puerto Rico. Para la industria del cine, he colaborado en cinco películas para la gran pantalla, en su perfil profesional resaltan en el rol de productor 40 *TV movies* y ocho series televisivas bajo XCL-TV. Asesor y consultor como experto en producción audiovisual ejecutiva para varias casas productoras independientes como: XCL Group, XCL TV, Lab. A, Tamima, Alfonsina, Alborada y Entre Nos, Inc. entre otros. Actualmente, es candidato a doctor en Comunicación Audiovisual y Publicidad en el Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universitat Autònoma de Barcelona.

MARTA FONTÁNEZ LONG posee un doctorado en Currículo y Enseñanza y una maestría en Inglés como Segundo idioma. Es catedrática del Departamento de Inglés de la Pontificia Universidad Católica, Recinto de Ponce, y cuenta con 25 años de experiencia. Ha dirigido proyectos de investigación dentro del Programa Doctoral en la Pontificia Universidad Católica, Recinto de Ponce, por más de 8 años y en la Caribbean University, Recinto de Ponce, por más de tres años.

MARINILDA FUENTES SÁNCHEZ posee un doctorado en Teología de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá. Tiene una maestría en Bibliotecología y Ciencias de Información de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras y un bachillerato en Lenguas Modernas

también del Recinto de Río Piedras. Es Bibliotecaria IV de la Universidad de Puerto Rico, Arecibo.

LETICIA FRANQUI ROSARIO se desempeña como profesora en la Universidad de Puerto Rico desde el 1999. Posee un doctorado en Lenguas Modernas y Literatura Comparada de Middlebury College y de la Universidad de Paris III y un segundo doctorado en Filosofía y Letras con especialidad en literatura puertorriqueña de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Su tesis doctoral recibió el Premio Ricardo Alegría a la mejor tesis de literatura puertorriqueña otorgado por la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española. Ha publicado ensayos críticos y ha dictado ponencias sobre las obras de Simone Schwarz-Bart, Eugenio María de Hostos, Luis Rafael Sánchez, Alain Robbe-Grillet, Julia de Burgos, Ana Lydia Vega, Etnairis Rivera y Elizam Escobar, entre otros. Desde hace más de una década se ha dedicado al estudio riguroso de la obra de Luis Rafael Sánchez y de Ángela María Dávila, sobre ambos ha publicado varios artículos y ha escrito los libros *Una mirada a La guaracha del Macho Camacho de Luis Rafael Sánchez desde La Celosía de Alain Robbe-Grillet* y *Atisbos al animal fiero y tierno de Anjelamaría Dávila*. Como poeta ha participado de varios festivales de poesía y ha publicado en revistas de la Universidad de Puerto Rico. También ha sido colaboradora del *Dictionary of Caribbean and Afro-Latin American Biography* editado por las Prensas de la Universidad de Oxford.

SOFÍA ISABEL GARCÍA MEJÍAS posee un Máster en Sociología de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras y un Bachillerato en Comunicación Tele-radial de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo. Ha trabajado como archivera e investigadora del Centro de Documentación Ángel F. Rivera de la Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública. Ha colaborado en varios proyectos tales como el documental Nuyoricán Básquet, especiales del Banco Popular y del Instituto de Cultura Puertorriqueña. Contribuyó con otros proyectos culturales sobre eventos deportivos como los VIII Juegos Panamericanos de 1979 y sobre figuras como Lucecita Benítez, Elías Lopés y Rita Moreno. Impartió cursos de redacción en la Universidad Ana G. Méndez. Su acercamiento académico transdisciplinario se interesa en estudiar la sociedad, particularmente la caribeña, a través de la literatura y los valores, las actitudes y los hechos históricos específicos que en ella se articulan. También tiene un interés en el impacto que tienen los aspectos sociales y geográficos en las formas de expresión y de organización social. Es coordinadora del club de lectura *No se lo digas a Mèliés*.

JUAN MARTÍNEZ-MIGUEL es originario y vecino de la ciudad de México. Es estudiante de Lengua y Literaturas Hispánicas en el sistema abierto de la Facultad de Filosofía y Letras en la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha participado en diversos coloquios y congresos universitarios con ponencias en torno a la historia de la poesía en lengua española, así como presentando su obra poética. Autor de los poemarios *Atlas de la imposibilidad*, *Consciencia de las llagas* y *Cuaderno del*

*historiador advenedizo*, así como del libro virtual de poesía *Pónticas*, disponible para su libre acceso. Poemas sueltos han aparecido en revistas de México y España. Prepara un libro de aforismos bajo el título de *Deshebrado*.

ALEXANDER D. MERCADO GONZÁLEZ nació en Hatillo el 4 de octubre del año 2000. Cursa el tercer año de Contabilidad en el Departamento de Administración de Empresas de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo. Sus intereses extracurriculares son el cine, la lectura, los videojuegos y la escritura de novelas y escritos cortos. Ha escrito cuatro lecturas cortas y dos novelas de mediana duración que aún están en proceso. Sus metas profesionales son obtener un bachillerato en contabilidad y publicar sus novelas.

GUIMAZOA MIRANDA HERNÁNDEZ es abogada criminalista litigante. Es residente del pueblo de Arecibo, Puerto Rico. Ha tomado cursos de escritura creativa con destacados autores puertorriqueños. Escribe ocasionalmente sobre temas jurídicos en periódicos nacionales. Comparte sus cuentos cortos a través de las redes sociales y ha participado en certámenes literarios, obteniendo algunos reconocimientos. Es amante de la literatura, los viajes y los gatos.

LUCÍA NAZARIO PLAZA es natural de la ciudad de Ponce, Puerto Rico. Posee un doctorado en Filosofía en Educación con Especialidad en Currículo y Enseñanza de Caribbean University y una maestría en Médico

Quirúrgico con Rol secundario en Educación de la Pontificia Universidad Católica de P.R. También tiene un bachillerato en Ciencias de Enfermería de la Pontificia Universidad Católica de P.R. Es profesora de Enfermería desde hace 28 años. Ha laborado como profesora en varias instituciones universitarias en Puerto Rico como PUCPR, Recinto de Ponce, Sistema Ana G Méndez en Yauco, UPR Ponce, Universidad Interamericana en Ponce y, actualmente desde hace 12 años, en NUC University, Recinto de Ponce, en el programa de Bachillerato y Maestría. Pertenece a las siguientes asociaciones: Colegio de Profesionales de la Enfermería de P. R., A la Asociación de Cuidado Crítico de P.R., Asociación de Simulo Educadores de P.R. Además, ofrece cursos de educación continua a Profesionales de la Salud. Es enfermera especialista de vocación, muy orgullosa de su oficio.

YAZMÍN PÉREZ TORRES posee un doctorado en letras de University of Wisconsin. Es catedrática del Departamento de Español de la Universidad de Puerto Rico en Arecibo. Le interesa, en estos momentos, la relación entre historia, ficción y autoficción en la escritura femenina contemporánea.

MARILÚ SUÁREZ VARGAS posee un doctorado en Filosofía en Educación con Especialidad en Currículo y Enseñanza, una maestría en Educación y Currículo con Especialidad en Historia, y un Bachillerato en Ciencias Sociales. Ha ofrecido sus servicios como profesora de Historia a nivel Secundario por 22 años en el Departamento de Educación de Puerto

Rico. Trabajó como maestra coordinadora de proyectos especiales (Cursos en Línea) en el DE durante los años 2008-2014. Además, ha participado en proyectos de envergadura como Maestra- Enlace del Programa Aprendizaje Basado en Proyectos y Coordinadora del Proyecto Impacto Comunitario en beneficio de sociedades marginadas en el área de Cabo Rojo en el año 2018-2019. También fue Tesorera de la Organización ADEM (Asociación de Estudiantes Doctorales de Caribbean University). Actualmente es presidenta de la Asociación de Cooperativa Juvenil escolar Cofresí Coop. de Cabo Rojo.

JOSÉ CARLOS VÁZQUEZ PARRA es Profesor Investigador de la Escuela de Humanidades y Educación, Tecnológico de Monterrey en Guadalajara. Es Doctor en Estudios Humanísticos con Especialidad en Ética, así como maestro en Educación y Licenciado en Psicología y en Derecho. También es miembro del Sistema Nacional de Investigadores (Nivel 1) de México. Cuenta con más de 100 artículos académicos publicados en revistas nacionales e internacionales, así como es autor de 13 libros originales. Sus áreas de especialidad son los Estudios de Género, la Ética Económica y la Innovación Educativa.

JOSEPH VEGA MARTÍNEZ nació en Arecibo y estudia para obtener un Bachillerato en Ciencias de Enfermería. Luego desea comenzar un doctorado en ciencias con concentración en anestesia. Le gusta leer, tocar el piano, dibujar y practicar el deporte del tenis de mesa.